Whirlpool®

ELECTRIC AND GAS DRYER

Use & Care Guide

SECADORA ELÉCTRICA Y A GAS

Manual de uso y cuidado

SECHE-LINGE ELECTRIQUE ET A GAZ

Guide d'utilisation et d'entretien

ELECTRISCHEN GAS DROGER

Handleiding en Onderhoudsgids

ELEKTRISCHE UND GASBETRIEBENE WÄSCHETROCKNER

Bedienungs- und Wartungsanleitung

ASCIUGATRICE ELETTRICA E A GAS

Guida all'uso e alla manutenzione

Table of Contents/índice/Table des matières/
Inhoudsopgave/Inhaltsverzeichnis/Indice 2

**Models/Modelos/Modèles/Modellen/
Für die Modelle/Modelli
3RAWZ480E, 3RAWZ481E**

W10127718A

TABLE OF CONTENTS

DRYER SAFETY **4**
DRYER DISPOSAL **6**
PARTS AND FEATURES **7**
CHECKING YOUR VENT **8**
DRYER USE **8**
Starting Your Drye 8
Stopping and Restarting 9
Drying, Cycle and Temperature Tips 9
Dryer Symbols 9
CYCLES **10**
End of Cycle Signal 11
Drying Rack 11
DRYER CARE **11**
Cleaning the Dryer Location 11
Cleaning the Lint Screen 12
Cleaning the Dryer Interior 12
Removing Accumulated Lint 12
Regular Servicing 12
Vacation and Moving Care 12
TROUBLESHOOTING **13**
ASSISTANCE OR SERVICE **14**

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA SECADORA **16**
ELIMINACIÓN DE LA SECADORA **18**
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS **19**
REVISIÓN DE SU VENTILACIÓN **20**
USO DE LA SECADORA **21**
Puesta en marcha de su secadora 21
Para detener y volver a poner en marcha 21
Consejos de secado, ciclos y temperatura 21
Símbolos de la secadora 22
CICLOS **22**
Señal de fin de ciclo 23
Estante de secado 24
CUIDADO DE LA SECADORA **24**
Limpieza del lugar donde está la secadora 24
Limpieza del filtro de pelusa 24
Limpieza del interior de la secadora 25
Eliminación de pelusa acumulada 25
Servicio periódico 25
Cuidado durante las vacaciones y mudanzas 25
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **26**
AYUDA O SERVICIO **27**

TABLE DES MATIERES

SECURITE DU SECHE-LINGE **29**
MISE AU REBUT DU SECHE-LINGE **31**
PIECES ET CARACTERISTIQUES **32**
VERIFICATION DU CONDUIT D'EVACUATION **33**
UTILISATION DU SECHE-LINGE **34**
Mise en marche du sèche-linge 34
Arrêt et remise en marche 34
Conseils pour séchage, programmes et température 35
Symboles du sèche-linge 35
PROGRAMMES **35**
Signal de fin de programme 36
Grille de séchage 37
ENTRETIEN DU SECHE-LINGE **37**
Nettoyage de l'emplacement du sèche-linge 37
Nettoyage du filtre à charpie 38
Nettoyage de l'intérieur du sèche-linge 38
Retrait de la charpie accumulée 38
Entretien régulier 38
Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement 38
DEPANNAGE **39**
ASSISTANCE OU SERVICE **41**

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEID DROGER **42**
VERWIJDERING DROGER **44**
ONDERDELEN EN FUNCTIES **45**
DE VENTILATIE CONTROLEREN **46**
GEBRUIK DROGER **47**
Uw Droger Starten 47
Stoppen en Opnieuw Starten 47
Drogen, Cyclus en Temperatuurtips 47
Droger Symbolen 48
CYCLUSSEN **48**
Signaal Einde van Cyclus 49
Droogrek 50
ONDERHOUD DROGER **50**
De Drogerlocatie Reinigen 50
Het Pluizenscherm Reinigen 50
De Binnenkant van de Droger Reinigen 51
Verzamelde Pluizen Verwijderen 51
Regelmatig Onderhoud 51
Zorg Vakantie en Verhuizing 51
PROBLEMEN OPLOSSEN **52**
HULP OF SERVICE **53**

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE **54**
ENTSORGUNG DES WÄSCHETROCKNERS **56**
GERÄTETEILE UND AUSSTATTUNG **57**
ÜBERPRÜFEN DES LUFTABZUGS **58**
BENUTZUNG DES WÄSCHETROCKNERS **59**
Starten des Wäschetrockners 59
Anhalten und neu starten 59
Trockentipps und Hinweise zu Programm- und Temperatureinstellungen 59
Gerätesymbole 60
PROGRAMMWAHL **60**
Programmende-Signal 61
Trockengestell 62
WARTUNG DES WÄSCHETROCKNERS **62**
Reinigung der Umgebung des Trockners 62
Reinigung des Flusensiebs 62
Reinigung des Wäschetrockners 63
Entfernung von Flusen 63
Regelmäßige Wartung 63
Vorkehrungen bei Abwesenheit und Umzug 63
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG **64**
REPARATUR- UND KUNDENDIENST **66**

INDICE

SICUREZZA DELL'ASCIUGATRICE **67**
SMALTIMENTO DELL'ASCIUGATRICE **69**
COMPONENTI E CARATTERISTICHE **70**
CONTROLLO DELLO SCARICO D'ARIA **71**
USO DELL'ASCIUGATRICE **72**
Avviare l'Asciugatrice 72
Arresto e Riavvio 72
Consigli per l'Asciugatura, i Cicli e le Temperature 72
Simboli dell'Asciugatrice 73
CICLI **73**
Segnale di Fine Ciclo 74
Stendino 75
CURA DELL'ASCIUGATRICE **75**
Pulire l'area intorno all'asciugatrice 75
Pulire il Filtro per Pelucchi 76
Pulire l'Interno dell'Asciugatrice 76
Rimozione dei Pelucchi Accumulati 76
Manutenzione Regolare 76
Cura durante le vacanze o i traslochi 76
SE LA MACCHINA NON FUNZIONA **77**
ASSISTENZA O MANUTENZIONE **79**

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

– Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:
- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Clear the room, building, or area of all occupants.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

– Installation, service, or conversions for use on other gas supplies must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Gas dryers should only be installed in a room if the room meets the appropriate ventilation requirements specified in the national installation regulations. Make sure the room containing the dryer has an adequate air supply for gas combustion and/or drying operation. A window or equivalent means of ventilation must be opened in the room when the dryer is in use (an equivalent form of opening includes an adjustable louvre, hinged panel, or other means of ventilation that opens directly to outside air).
- Keep a minimum clearance of 10 cm (4 in.) between the rear of the dryer and any wall.
- The operation of this appliance may affect the operation of other types of gas appliances which take their air supply for safe combustion from the same room. There has to be adequate ventilation to replace exhausted air and thus avoid the back-flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires, when operating the tumble dryer. If in doubt, consult the appliance manufacturers.
- Do not obstruct the air supply to the dryer (see Installation Instructions for minimum clearances).
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the dryer. These items may give off vapours that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the doors to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving. A door switch is fitted for your safety.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not continue to use this appliance if it appears to be faulty.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any maintenance unless specifically recommended in this Use and Care Guide. Repairs and servicing should only be carried out by competent service personnel.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product. Follow their instructions.
- Clean dryer lint screen before or after each load. Do not operate dryer without lint screen in place.
- Keep area around the exhaust and inlet openings and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See Installation Instructions for earthing instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Do not dry unwashed items in this dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the dryer.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures the items will not be damaged.

WARNING: Never stop a tumble dryer cycle before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DRYER DISPOSAL

This appliance is marked according to the European directive 2002/ 96/ EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

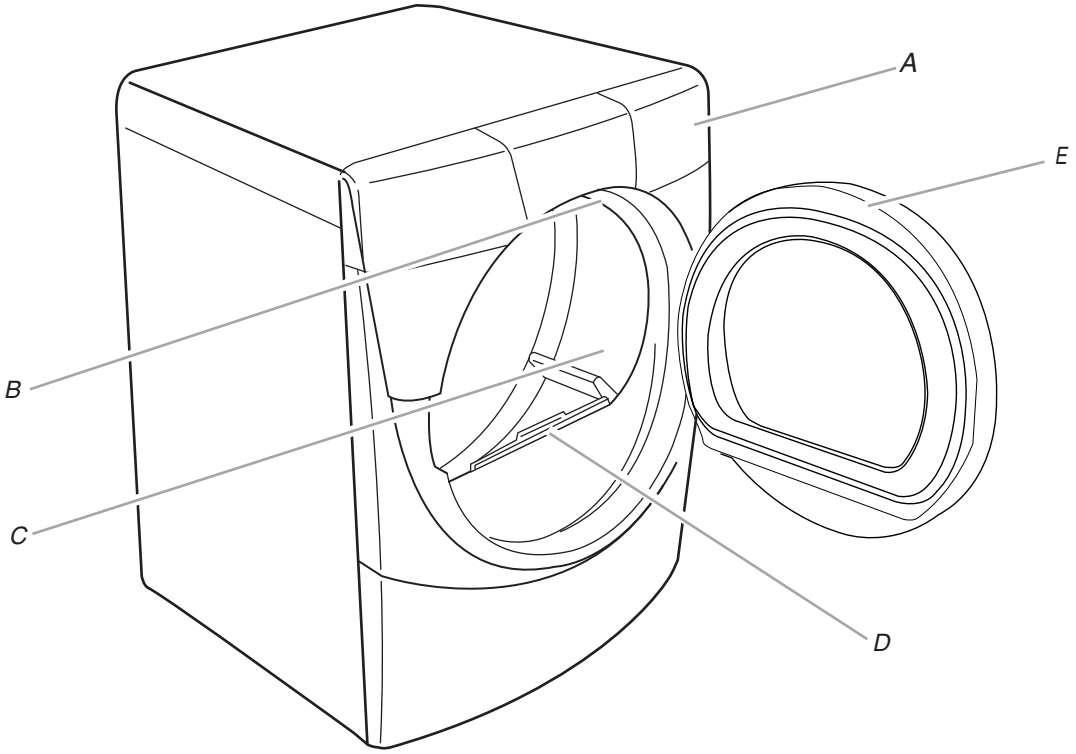
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help avoid potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

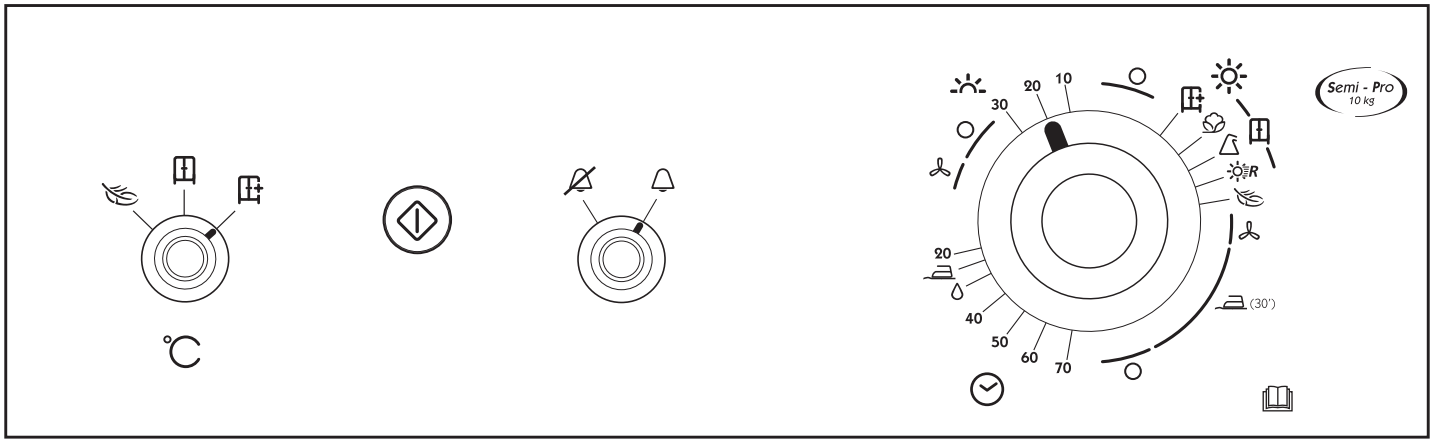
For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PARTS AND FEATURES



A. Control panel
B. Model and serial number label
C. Dryer drum
D. Lint screen
E. Wide-opening door

Control Panel



CHECKING YOUR VENT

Your dryer must be properly installed and vented to achieve maximum drying efficiency and shorten drying times. Use the minimum recommended installation clearances found in the Installation Instructions. Refer to the Installation Instructions for more information.

⚠WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

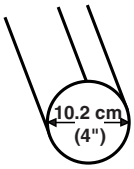
Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

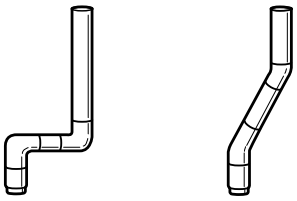
If the dryer is not properly installed and vented, it will not be covered under the warranty. Proper venting of your dryer is important for satisfactory drying results. See the Installation Instructions for more detail.

NOTE: Service calls caused by improper venting will be paid for by the customer, whether it was a paid installation or self-installed.

1. Do not use plastic vent or metal foil vent. Use 10.2 cm (4") metal or flexible metal vent. Do not kink or crush flexible metal vent. It must be completely extended to allow adequate exhaust air to flow. Check vent after installation. Refer to the Installation Instructions for proper length requirements of vent.



2. Use a 10.2 cm (4") exhaust hood.
3. Use the straightest path possible when routing the vent.



Good *Better*

4. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws or other fastening devices that extend into the interior of the vent to secure vent.
5. Clean exhaust vent periodically, depending on use, but at least every 2 years, or when installing your dryer in a new location. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.

DRYER USE

Starting Your Dryer

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

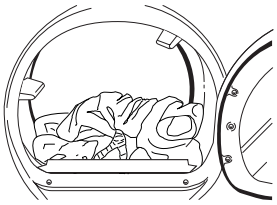
Failure to follow these instructions can result in death or fire.

This booklet covers several different models. Your dryer may not have all of the cycles and features described.

Before using your dryer, wipe the dryer drum with a damp cloth to remove dust from storing and shipping.

1. Clean the lint screen before each load. See “Cleaning the Lint Screen.”

2. Load clothes loosely into the dryer and close the door. Do not pack the dryer. Allow space for clothes to tumble freely. Maximum clothing load (cotton fabrics) is 10.0 kg (22 lbs).



3. Turn the Cycle Control knob to the recommended cycle for the type of load being dried.
4. Select a temperature setting with the Temperature selector. The cycle descriptions include temperature setting suggestions.
5. (OPTIONAL) Select the End of Cycle Signal if desired. The signal is helpful when drying permanent press or synthetics. Promptly remove these items from the dryer at the end of the cycle to avoid wrinkles.
6. Push the START button. Your gas dryer has an electronic ignition system for the burner which is fully automatic; no action is needed by the user (there is no pilot light).

NOTE: Your dryer stops automatically when a cycle ends.

How Auto Moisture Sensing Works

When you are using the Auto Moisture Sensing Cycle, the dryness of the load is determined by two metal strips (sensors) located on the inside of the dryer. The metal strips help "feel" the amount of moisture left in the clothes as they pass. When there is moisture left in the clothes, the Cycle Control knob will not advance. As clothes begin to dry, the amount of water left in the clothes decreases, and the timer advances through the remainder of the cycle. When the selected dryness level is reached, the dryer goes into a cool down period of up to 10 minutes.

Stopping and Restarting

You can stop your dryer anytime during a cycle.

To stop your dryer

Open the dryer door or turn the Cycle Control knob to an Off position.

NOTE: The Cycle Control knob should point to an Off area when the dryer is not in use.

To restart your dryer

1. Close the door.
2. Select a new cycle and temperature (if desired).
3. Push the START button.

Drying, Cycle and Temperature Tips

Select the correct cycle and temperature for your load.

Cool Down tumbles the load without heat during the last few minutes of all cycles to make the load easier to handle.

Drying tips

- Follow care label directions when they are available.
- If desired, add a fabric softener sheet. Follow package instructions.
- To reduce wrinkling, remove the load from the dryer as soon as tumbling stops. This is especially important for permanent press, knits and synthetic fabrics.

Cycle and temperature tips

- Use a High Heat setting for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- Use a Medium Heat setting for drying medium-weight items such as sheets, underwear, permanent press fabrics and some knits.
- Use a Low Heat setting for drying lightweight items such as lingerie, blouses, dresses and some knits.
- Use a no-heat (air) setting for rubber, plastic or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.

NOTE: If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions. If you are unsure of the temperature to select for a load, select a lower setting rather than a higher setting.

Dryer Symbols

The control panel of your dryer contains symbols. Refer to the chart below for a definition of those symbols.

Temperature Selector

	Low Heat		Medium Heat		High Heat

Start Button

End of Cycle Signal Selector

	End of Cycle Signal On		End of Cycle Signal Off

Cycle Control Knob

Automatic Drying Cycles

	Heavyweight Items		Cupboard Dry Plus
	Cupboard Dry		Cotton
	Synthetics/ Permanent Press	R	Quick Dry
	Delicates		Cool Down
	Iron Dry		Machine Off

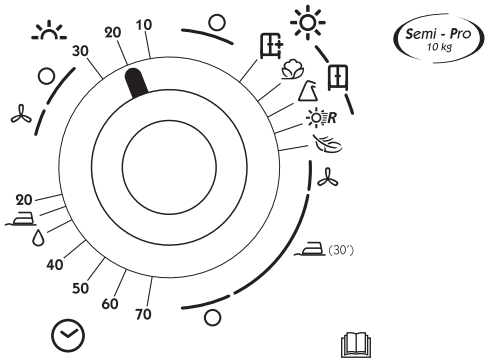
Timed Drying Cycle

70.....20	Minutes of heated drying		Damp Dry
	Iron Dry		Cool Down

Cycle Control Knob			
	Machine Off		Read Operators Manual

Air Dry Cycle			
30.....10	Minutes of no-heat drying		Machine Off

CYCLES



Cycle Control knob

Automatic Cycle

Use your Automatic cycle to dry most loads. Your dryer has a control that senses the moisture level in the load and shuts off when the load reaches the selected dryness.

- Select the temperature from the temperature selector based on the fabrics in your load.

After drying a load, check the dryness.

- If the load is drier than you like, select a setting closer to Delicates the next time you dry a similar load.
- If a load is not as dry as you like, complete drying using a Timed cycle. Select a setting closer to Cupboard Dry Plus the next time you dry a similar load.

NOTE: Drying time varies with an Automatic cycle. The type of fabric, size of the load, and the dryness selected affect drying time. See “Drying, Cycle and Temperature Tips.”

Cupboard Dry Plus

Select this setting to evenly dry large or heavy items such as thick cotton bath towels or robes. Set the Temperature selector to High Heat.

Cotton

Select this setting to thoroughly dry heavy items such as sheets, mattress pads and quilts or a load of towels. Set the temperature selector to High Heat.

Synthetics/Permanent Press

Select this cycle to dry medium to lightweight synthetic or no-iron items such as shirts, blouses or dresses. Choose a Medium Heat setting.

Quick Dry

Use this cycle for drying small loads or loads that need a short drying time. Choose a High or Medium Heat setting depending on the type of fabrics being dried.

Delicates

Select this option to dry small loads or lightweight items. Set the temperature selector to Low Heat.

Iron Dry (Automatic cycle) setting

When you are unable to remove a load from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. The Iron Dry setting periodically tumbles, rearranges, and fluffs the load for up to 30 minutes without heat to avoid wrinkles. A signal will sound periodically if the End of Cycle Signal is selected. The signal and the tumbling will end when you open the dryer door, or when you turn the Cycle Control knob to Off.

Timed Drying cycle(s)

Use Timed Drying for heavyweight and bulky items, such as bedspreads and work clothes or large loads that require a long drying time. Set the temperature selector to High Heat.

You may use the Timed Drying cycle for lightweight items such as lingerie or knits. Set the temperature selector, based on the fabrics in your load.

NOTE: Use your Timed Drying cycle to complete drying if items are still damp after the Automatic cycle.

Damp Dry

Select this setting to dry items to a damp level, or to dry items that do not require an entire drying cycle. Damp dry items such as jeans (to avoid stiffness) or cotton clothing (to make pressing easier). Choose a temperature setting based on the fabrics in your load.

Iron Dry (Timed Drying cycle) setting

Select this setting to remove wrinkles from items such as clothing packed in a suitcase or items wrinkled from being left in the dryer too long. Set the temperature selector to Medium or Low Heat depending on the fabrics in your load.

Air Dry cycle

Use the Air Dry cycle for items that require drying without heat such as rubber, plastic, and heat-sensitive fabrics. Set the Cycle Control knob to Air Dry. This chart shows examples of items that can be dried using the Air Dry cycle.

Type of Load	Air Dry cycle*
Foam rubber—pillows, padded bras, stuffed toys	20 - 30
Plastic—Shower curtains, tablecloths	20 - 30
Rubber-backed rugs	40 - 50
Olefin, polypropylene, sheer nylon	10 - 20

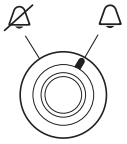
*(Minutes). Reset cycle to complete drying if needed.

When using Air Dry

- Check that coverings are securely stitched.
- Shake and fluff pillows by hand periodically during cycle.
- Dry item completely. Foam rubber pillows are slow to dry.

End of Cycle Signal

- The End of Cycle signal sounds when a cycle is complete, the signal will sound only if set to On.
- If the Iron Dry (Automatic) cycle is running, and the End of Cycle signal is set to On, a signal sounds every few minutes. The signal stops when you open the door or turn the Cycle Control knob to Off.



Drying Rack

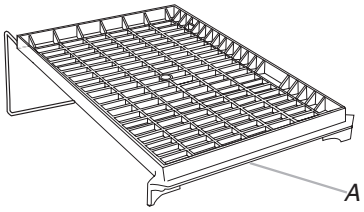
The drying rack is useful for drying items you would not necessarily want to tumble dry or that you would normally line dry (for example, sweaters).

If your model does not have a drying rack, you can order one by contacting the dealer from whom you purchased your dryer.

To use the drying rack

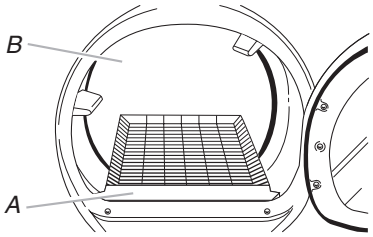
Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



A. Front edge

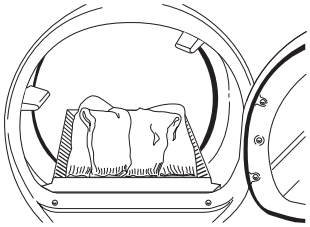
2. Place drying rack inside dryer drum, positioning the back wire on the ledge of the inner dryer back panel. Push down on front edge of drying rack to secure over the lint screen.



A. Dryer back panel

3. Put the wet items on top of the rack. Leave space between the items so air can reach all the surfaces.

NOTE: Do not allow items to hang over the edge of the rack.



4. Close the door.
5. Select a timed drying cycle and temperature, or an air cycle. Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an air cycle.
6. Push the START button.

NOTE: You must remove rack for normal tumbling. Do not use automatic cycles with the drying rack.

This chart shows examples of items that can be rack dried and the suggested cycle, temperature setting and drying time. Actual drying time will depend on the amount of moisture items hold.

Rack Dry	Setting	Temp	Time*
Wool Sweaters Block to shape and lay flat on the rack	Timed	Low	60
Stuffed toys or pillows Cotton or polyester fiber filled	Timed	Low	60
Stuffed toys or pillows Foam rubber filled	Air (no heat)	None	90
Sneakers or canvas shoes	Air (no heat)	None	90

*(Minutes) Reset time to complete drying, if needed.

DRYER CARE

Cleaning the Dryer Location

Keep dryer area clear and free from items that would obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 46 cm (18 inches) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

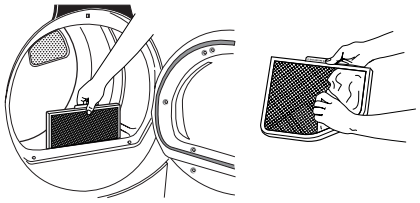
Cleaning the Lint Screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the door of the dryer. Clean the lint screen before each load. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean

1. Pull the lint screen toward you. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See “Checking Your Vent.”

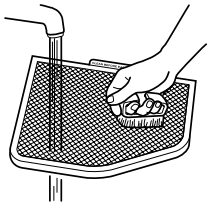
As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off the screen.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash

1. Roll lint off filter using your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Insert lint screen back into dryer.

Cleaning the Dryer Interior

To clean dryer drum

1. Make a paste with powdered laundry detergent and very warm water.
2. Apply paste to a soft cloth.

   OR

   Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area and rub with a soft cloth until all excess dye is removed.
3. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
4. Tumble a load of clean cloths or towels to dry drum.

NOTE: Garments which contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

Removing Accumulated Lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a service technician.

From Inside the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

If you have any questions or comments, please call a designated Whirlpool service company.

Regular Servicing

To keep your dryer operating safely at best efficiency, regular servicing by a designated Whirlpool service technician is recommended. For normal use, this should be at 12 monthly intervals. For heavy duty usage, this interval should be reduced accordingly.

Vacation and Moving Care

Vacation care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. If you have a gas dryer, close shutoff valve in gas supply line.
3. Clean lint screen. See “Cleaning the Lint Screen.”

Moving care - Electric Dryers

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use masking tape to secure dryer door.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

For direct-wired dryers:

1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use masking tape to secure dryer door.

Moving care - Gas Dryers

1. Unplug the power supply cord.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use masking tape to secure dryer door.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here and possibly avoid the cost of a service call...

Dryer Operation

Dryer will not run

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  Check that the fuse is intact and tight, or that a circuit breaker has not tripped. If the problem continues, contact a qualified technican.
- **Is the correct power supply available?**
  Electric dryers require 230-volt power supply. Check with a qualified electrician.
- **Was a regular fuse used?**
  Use a time-delay fuse.
- Is the dryer door firmly closed?
- Was the Start button firmly pressed?

No heat

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  Check that the fuse is intact and tight, or that a circuit breaker has not tripped. If the problem continues, contact a qualified technican.
- **For gas dryers, is the valve open on the supply line?**

Unusual sounds

- **Has the dryer had a period of non-use?**
  If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
- **Is a coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer?**
  Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
- **Is it a gas dryer?**
  The gas valve clicking is a normal operating sound.
- **Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?**
  The dryer may vibrate if not properly installed. See the Installation Instructions.
- **Is the clothing knotted or balled up?**
  When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

Timer does not noticeably advance

- **Is the dryer set to Timed or Air Dry?**
  The timer moves slowly and continuously for the time setting.
- **Is the dryer set to Automatic Drying?**
  The timer moves only when the clothing is mostly dry. See "How Auto Moisture Sensing Works" in "Dryer Use."

Dryer Results

Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot

- **Is the lint screen clogged with lint?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

⚠ WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

- **Is the exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?**
  Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the Installation Instructions.
- **Are fabric softener sheets blocking the grille?**
  Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
- **Is the exhaust vent the correct length?**
  Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the Installation Instructions.
- **Is the exhaust vent diameter the correct size?**
  Use 10.2 cm (4") diameter vent material.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the dryer located in a room with temperature below 7°C (45°F)?**
  Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 7°C (45°F).
- **Is the dryer located in a closet?**
  Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The rear of the dryer requires 12.7 cm (5") of airspace, and 2.5 cm (1") is recommended for the sides and front of the dryer. See the Installation Instructions.
- **Has an air dry cycle been selected?**
  Select the right cycle for the types of garments being dried. See “Cycles.”
- **Is the load too large and heavy to dry quickly?**
  Separate the load to tumble freely.

Lint on load

- **Is the lint screen clogged?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

Stains on load or drum

- **Was dryer fabric softener properly used?**
  Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.

  Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). This will not transfer to other clothing.

Loads are wrinkled

- **Was the load removed from dryer at the end of the cycle?**
- **Was the dryer overloaded?**
  Dry smaller loads that can tumble freely.

Odors

- **Have you recently been painting, staining or varnishing in the area where your dryer is located?**
  If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
- **Is the dryer being used for the first time?**
  The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check the “Troubleshooting” section. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow these instructions.

If you need assistance or service

If your problem is not due to any of the items listed in the “Troubleshooting” section, contact the dealer from whom you purchased the dryer, or a designated Whirlpool service company.

When calling, please know the purchase date, and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us better respond to your request.

For further assistance

If you need further assistance, you can write or call with any questions or concerns at:

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
U.K.
Telephone: 0208 649 5000

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a la propiedad, heridas o la muerte.

– No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico.

– PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:
- **No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
- **Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**

– La instalación, el servicio o la conversión para ser usada con otro suministro de gas, deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- Las secadoras a gas deberán ser instaladas en una habitación solamente si la misma satisface los requisitos adecuados de ventilación especificados en las normas nacionales de instalación. Asegúrese de que la habitación donde esté la secadora tenga un buen suministro de aire para la combustión de gas y/o el funcionamiento de la secadora. Cuando la secadora se esté usando deberá abrirse una ventana o algún medio de ventilación equivalente en la habitación donde esté en uso (entre las formas de apertura equivalentes se incluyen una persiana ajustable, panel con bisagras u otro medio de ventilación que se abra directamente al aire exterior).
- Mantenga un espacio mínimo de por lo menos 10 cm. (4 pulgadas) entre la parte posterior de la secadora y cualquier pared.
- El funcionamiento de este aparato puede afectar al funcionamiento de otros tipos de aparatos a gas que obtienen el suministro de aire para la combustión segura desde la misma habitación. Debe haber una ventilación adecuada para reemplazar el aire de salida y de esta manera evitar el retorno de flujo de gases en la habitación proveniente de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo fuegos abiertos, cuando haga funcionar la secadora con rotación. Si tiene dudas, consulte a los fabricantes de los electrodomésticos.
- No obstruya el suministro de aire a la secadora (vea las Instrucciones de instalación para los espacios mínimos).
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos contaminados con aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- Los artículos que se hayan ensuciado con substancias tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quita cera, deberán lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora. Estos artículos pueden despedir vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños cada vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora del compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento. Para su seguridad se ha encajado un interruptor de puerta.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No continúe usando este aparato si parece estar defectuoso.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado. La reparación y el servicio deben ser hechos solamente por personal de servicio competente.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la electricidad estática de las prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso. Siga sus instrucciones.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga. No ponga a funcionar la secadora sin el filtro de pelusa en su lugar.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y entrada y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el conducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un representante de servicio calificado.
- Vea las instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.
- Si se ha dañado el cable de suministro de energía, deberá ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o una persona similarmente calificada con el fin de evitar riesgos.
- No seque en esta secadora artículos que no hayan sido lavados.
- Los artículos tales como gomaespuma (espuma de látex), gorros de baño, telas resistentes al agua, artículos con reverso de goma y prendas o almohadas rellenas de gomaespuma, no deberán secarse en la secadora.
- La parte final de un ciclo de rotación en la secadora ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que los artículos se dejen a una temperatura que asegure que no se dañarán.

ADVERTENCIA: Nunca detenga una secadora que esté girando antes de que se termine el ciclo de secado, a menos que todos los artículos se hayan sacado y separado, para que se disipe el calor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ELIMINACIÓN DE LA SECADORA

Este electrodoméstico está marcado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

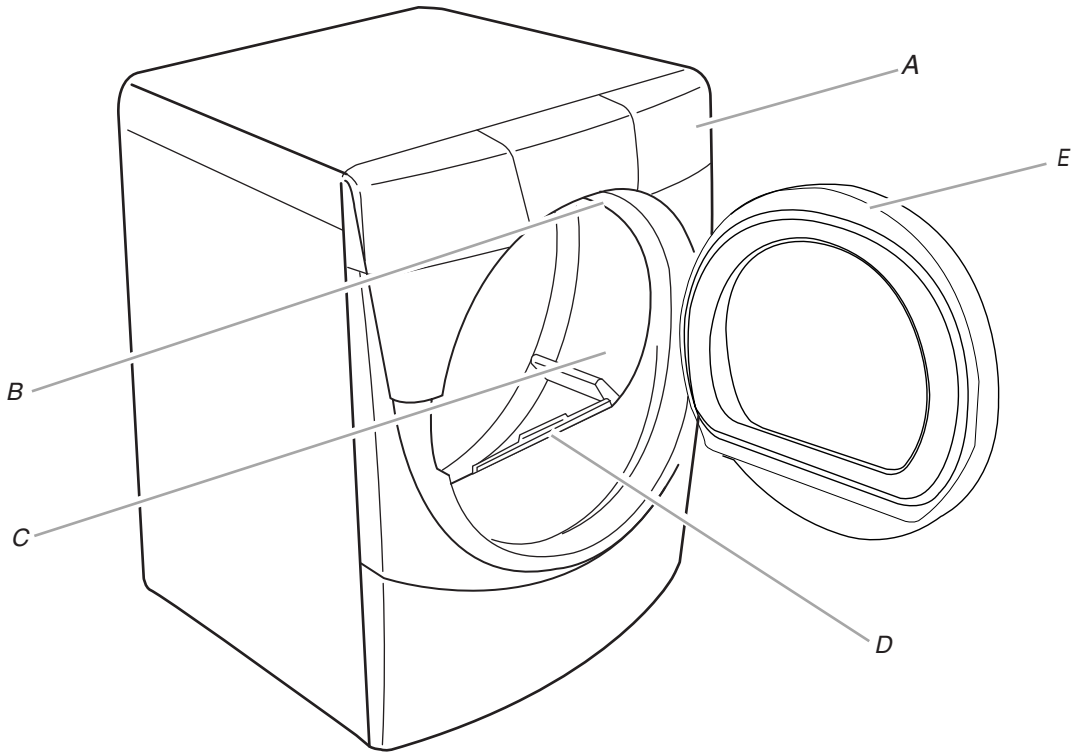
Asegurándose de que este producto será eliminado correctamente, usted ayudará a prevenir consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud humana, que podrían causarse por el manejo inapropiado de este producto.

El símbolo sobre el producto, o en los documentos que acompañan al producto, indica que este electrodoméstico no puede tratarse como basura doméstica. Contrariamente, deberá ser entregado al punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe llevarse a cabo de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de basura.

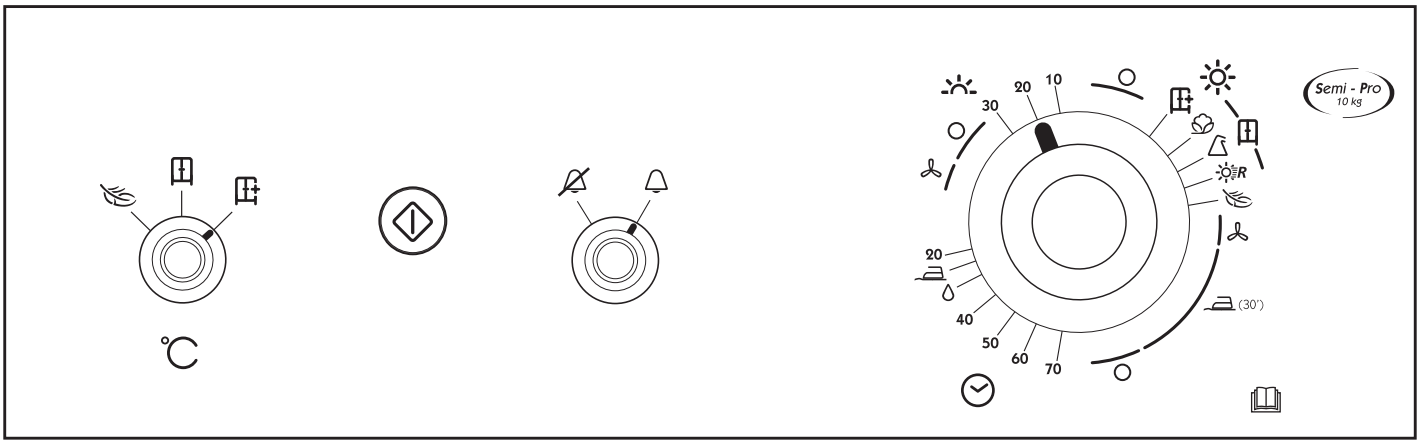
Para información más detallada acerca del tratamiento, recuperación y reciclado de este producto, por favor, contacte su oficina municipal local, su servicio de eliminación de basura doméstica o la tienda donde compró el producto.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



A. Panel de control
B. Etiqueta de número del modelo y de la serie
C. Tambor de la secadora
D. Filtro de pelusa
E. Puerta de abertura ancha

Panel de control



REVISIÓN DE SU VENTILACIÓN

Su secadora debe de estar instalada y ventilada adecuadamente para obtener una eficiencia máxima de secado y acortar los tiempos de secado. Deje que los espacios de instalación tengan las medidas mínimas recomendadas que se encuentran en sus Instrucciones de instalación. Vea sus Instrucciones de instalación para obtener más información.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un conducto de escape de metal pesado.

No use un conducto de escape de plástico.

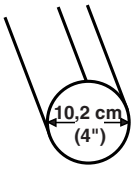
No use un conducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

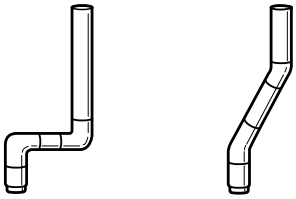
La secadora no estará bajo garantía si no está instalada y ventilada adecuadamente. Es importante contar con una ventilación adecuada de su secadora para obtener resultados de secado satisfactorios. Para obtener más información, vea las Instrucciones de instalación.

NOTA: Las visitas de servicio que resulten necesarias debido a una ventilación inadecuada irán por cuenta del cliente, ya se trate de una instalación contratada o una hecha por el cliente mismo.

1. No utilice un ducto de escape de plástico o de aluminio. Utilice un ducto de escape de metal pesado o de metal flexible de 10,2 cm (4"). No tuerza o prense el ducto de escape de metal flexible. El ducto de escape debe de estar completamente extendido para permitir el flujo adecuado de aire de ventilación. Revise el ducto de escape después de la instalación. Vea sus Instrucciones de Instalación para los requisitos necesarios de la longitud del ducto.



2. Utilice una capota de ventilación de 10,2 cm (4").
3. Utilice la forma más directa posible al instalar el ducto de escape.



Bien *Mejor*

4. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. No use cinta adhesiva para conductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan dentro del ducto de salida de aire, para fijar el ducto.
5. Limpie el ducto de escape por lo menos cada 2 años o periódicamente según el uso que le dé a la secadora o cuando instale la secadora en un nuevo lugar. Cuando termine la limpieza revise por última vez el ducto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan su secadora.

USO DE LA SECADORA

Puesta en marcha de su secadora

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

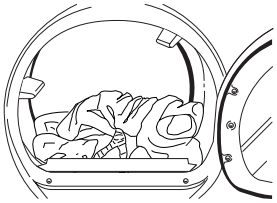
Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Este folleto cubre varios modelos diferentes. Es posible que su secadora no tenga todos los ciclos y las características descritos.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor de la misma con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

1. Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.
2. Cargue la ropa holgadamente en la secadora y cierre la puerta. No llene en exceso la secadora. Deje suficiente espacio para que la ropa gire con libertad. La carga máxima de ropa (con telas de algodón) es de 10,0 kg (22 lbs).



3. Gire la perilla de control de ciclos hacia el ciclo recomendado para el tipo de carga que está secando.
4. Seleccione un ajuste de temperatura con el selector de temperatura. Las descripciones de ciclo incluyen sugerencias de ajustes de temperatura.
5. (OPCIONAL) Seleccione la señal de fin de ciclo, si lo desea. La alarma es útil cuando se secan artículos de planchado permanente o sintéticos. Quite estos artículos de la secadora tan pronto termine el ciclo para evitar que se arruguen.
6. Pulse INICIO. Su secadora a gas tiene un sistema de encendido electrónico para el quemador, que es completamente automático; el usuario no tiene que hacer nada (no hay luz piloto).

NOTA: Su secadora se detiene automáticamente cuando se termina un ciclo.

Cómo funciona la detección automática de la humedad

Cuando usa el Ciclo de detección automática de la humedad, el secado de la carga es determinado por dos bandas metálicas (sensores) ubicadas en el interior de la secadora. Las bandas metálicas ayudan a “sentir” la cantidad de humedad que queda en las prendas cuando pasan por las mismas. Cuando queda humedad en las prendas, la perilla de control de ciclos no avanza. A medida que las prendas comienzan a secarse, la cantidad de agua restante en las prendas disminuye y el temporizador avanza en lo que queda del ciclo. Cuando se haya alcanzado el nivel de sequedad seleccionado, la secadora entrará en un período de enfriamiento de hasta 10 minutos.

Para detener y volver a poner en marcha

Puede detener su secadora en cualquier momento durante un ciclo.

Para detener su secadora

Abra la puerta de la secadora o gire la perilla de control de ciclos a una posición de apagado.

NOTA: La perilla de control de ciclos debe apuntar hacia un lugar de Apagado cuando no esté en uso.

Para volver a poner en marcha su secadora

1. Cierre la puerta.
2. Seleccione un nuevo ciclo y temperatura (si desea).
3. Oprima INICIO.

Consejos de secado, ciclos y temperatura

Seleccione la temperatura y el ciclo correctos para su carga.

El enfriamiento da vueltas a la carga sin calor durante los últimos minutos de todos los ciclos, para hacer que la ropa sea más fácil de manejar.

Sugerencias de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta siempre que estén disponibles.
- Agregue una hoja de paño suavizante, si lo desea. Siga las instrucciones del paquete.

- Para reducir la formación de arrugas, quite la carga de ropa de la secadora tan pronto como se detenga la rotación. Esto es de singular importancia para las prendas de planchado permanente, tejidos de punto y fibras sintéticas.

Consejos de temperatura y de ciclos

- Use un ajuste de temperatura alta para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Use un ajuste de temperatura media para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Use un ajuste de temperatura baja para secar artículos de peso ligero tales como lencería, blusas, vestidos y algunos tejidos de punto.
- Use un ajuste sin calor (de aire) para artículos de goma, de plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para varias cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

Símbolos de la secadora

El panel de control de su secadora contiene símbolos. Consulte la tabla a continuación para la definición de esos símbolos.

Selector de temperatura

	Calor bajo		Calor medio		Calor alto

Botón de inicio

Selector de alarma de fin de ciclo

	Señal de fin de ciclo encendida		Señal de fin de ciclo apagada

Perilla de control de ciclos

Ciclos de secado automático

	Artículos pesados		Secado intenso en el armario
	Secado en el armario		Algodón
	Sintéticos/ Planchado permanente	R	Secado rápido
	Artículos delicados		Enfriamiento
	Secado con plancha		Máquina apagada

Ciclo de secado programado

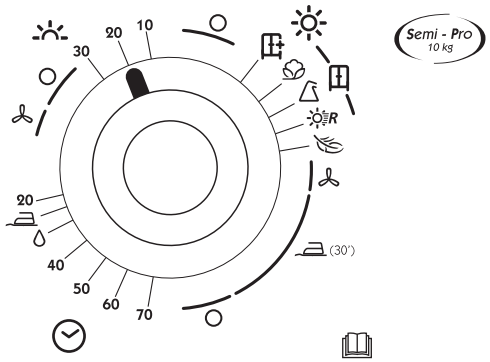
Perilla de control de ciclos

70.....20 Minutos de secado con calor			Semi seco
	Secado con plancha		Enfriamiento
	Máquina apagada		Lea el Manual del usuario

Ciclo de secado al aire

30....10 Minutos de secado sin calor			Máquina apagada

CICLOS



Perilla de control de ciclos

Ciclo Automático

Use el ciclo automático para secar la mayoría de las cargas. Su secadora tiene un control que detecta el nivel de humedad en la carga y se apaga cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado.

- Seleccione la temperatura en el selector de temperatura según el tipo de tejidos que se encuentre en su carga.

Después de secar una carga, verifique que las prendas estén secas.

- Si la carga está más seca de lo que a usted le gustaría, seleccione un ajuste más cercano a Ropa delicada la próxima vez que seque una carga similar.
- Si una carga no está lo suficientemente seca como a usted le gustaría, termine de secarla usando un ciclo de secado programado. Seleccione un ajuste más cercano a Secado intenso en el armario la próxima vez que seque una carga similar.

NOTA: El tiempo de secado varía con un ciclo automático. El tipo de tela, tamaño de la carga y el grado de sequedad elegido afectan el tiempo de secado. Consulte “Consejos de secado, ciclos y temperatura”.

Secado intenso en el armario

Seleccione este ajuste para secar uniformemente artículos voluminosos o pesados, tales como toallas gruesas de baño o batas de algodón. Fije el selector de temperatura en calor alto.

Algodón

Seleccione este ajuste para secar a fondo artículos pesados, tales como sábanas, fundas de colchones y mantas, o una carga de toallas. Fije el selector de temperatura en calor alto.

Sintéticos/Planchado permanente

Seleccione este ciclo para secar prendas ligeras y medianas de fibra sintética o de planchado permanente como camisas, blusas o vestidos. Elija un ajuste de calor medio.

Secado rápido

Use este ajuste para el secado de cargas pequeñas o cargas que necesitan un tiempo de secado corto. Elija el ajuste de calor alto o medio según el tipo de tela que vaya a secar.

Artículos delicados

Seleccione esta opción para secar cargas de ropa pequeñas o artículos de peso liviano. Fije el selector de temperatura en calor bajo.

Ajuste de secado con plancha (Ciclo automático)

Si no puede retirar la carga de la secadora en el momento en que se detenga, se pueden formar arrugas. El ajuste de secado con plancha periódicamente da vueltas, reacomoda y esponja la carga por hasta 30 minutos sin calor, para evitar las arrugas. Si se selecciona la alarma de fin de ciclo, se escuchará una señal periódicamente. La máquina dejará de dar vueltas y la alarma se apagará cuando usted abra la puerta de la secadora o gire la perilla del control de ciclos a la posición apagada

Ciclos(s) de secado programado

Use el secado programado para prendas pesadas y abultadas, como colchas y prendas de trabajo o cargas grandes que requieran un tiempo largo de secado. Fije el selector de temperatura en calor alto.

Usted podrá usar el ciclo de secado programado para artículos de peso liviano, tales como lencería o tejidos de punto. Fije el selector de temperatura basado en las telas de su carga.

NOTA: Use el ciclo de secado programado para terminar de secar si las prendas aún están húmedas después del ciclo automático.

Semi seco

Seleccione este ajuste para secar artículos para que queden húmedos o para secar artículos que no requieren de un ciclo completo de secado. Artículos semi secos tales como pantalones de mezclilla (para evitar que se pongan rígidos) o ropa de algodón (para facilitar el planchado). Elija un ajuste de temperaturaa basado en las telas de su carga.

Ajuste de secado con plancha (ciclo de secado programado)

Seleccione este ajuste para quitar las arrugas de artículos tales como ropa empacada en una valija o artículos arrugados que se han dejado en la secadora por mucho tiempo. Fije el selector de temperatura en temperatura media o baja, según las telas de su carga.

Ciclo de secado al aire

Use el ciclo de secado al aire para artículos que requieren secado sin calor, tales como artículos de goma, plástico y tejidos sensibles al calor. Gire la perilla de Control de ciclos a secado al aire. Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse usando el ciclo de secado al aire.

Tipo de carga	Ciclo de secado al aire*
Gomaespuma - almohadas, sostenes acolchados, juguetes de peluche	20 - 30
Plástico - cortinas de baño, manteles	20 - 30
Alfombras con reverso de goma	40 - 50
Olefina, polipropileno, nailon diáfano	10 - 20

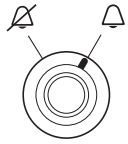
*(Minutos). Si lo necesita, vuelva a fijar el ciclo para completar el secado.

Siempre que use el Secado al aire

- Revise para ver si las cubiertas están debidamente cosidas.
- Sacuda y ahueque las almohadas a mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo por completo. Las almohadas de gomaespuma tardan en secar.

Señal de fin de ciclo

- La señal de fin de ciclo suena cuando un ciclo ha terminado, y sonará solamente si se fija en encendido.
- Si está funcionando el ciclo de Secado con plancha (Automático), y la señal de fin de ciclo está fijada en encendido, sonará una señal cada pocos minutos. La señal se detendrá cuando usted abra la puerta o gire la perilla de control de ciclos a apagado.



Estante de secado

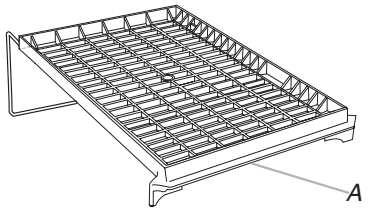
El estante de secado es útil para secar a máquina artículos que usted no quiere secar necesariamente con rotación o que colgaría en el tendedero (por ejemplo, suéteres).

Si su modelo no tiene estante de secado, puede encargar uno poniéndose en contacto con el distribuidor donde compró la secadora.

Para usar el estante de secado

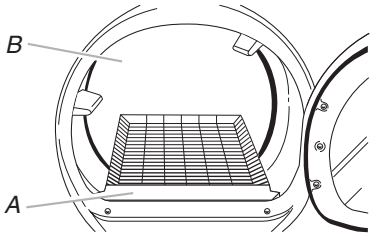
No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



A. Borde anterior

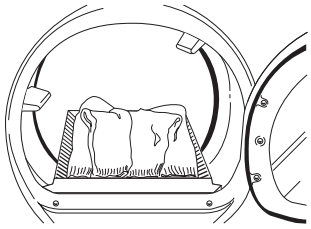
2. Coloque el estante de secado dentro del tambor de la secadora, colocando el alambre posterior sobre la saliente del panel posterior del interior de la secadora. Empuje hacia abajo sobre el borde anterior del estante de secado para asegurarlo sobre el filtro de pelusa.



A. Panel posterior de la secadora

3. Ponga los artículos mojados sobre el estante de secado. Deje espacio entre los artículos para que el aire pueda llegar a todas las superficies.

NOTA: No permita que los artículos cuelguen del borde del estante de secado.



4. Cierre la puerta.
5. Seleccione un ciclo programado de tiempo y de temperatura, o un ciclo de aire. Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un ciclo de aire.
6. Oprima INICIO.

NOTA: Usted debe quitar el estante para un secado normal. No use ciclos automáticos con el estante de secado.

Este cuadro muestra ejemplos de artículos que pueden secarse en el estante y el tiempo sugerido de secado, ciclo y el ajuste de temperatura. El tiempo real de secado dependerá de la cantidad de humedad en la carga.

Secado con estante	Ajuste	Temp.	Tiempo*
Jerseys de lana Darles la forma original y colocarlos extendidos sobre el estante de secado.	Programado	Baja	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos de fibras de algodón o poliéster	Programado	Baja	60
Juguetes de peluche o almohadas Rellenos con hule espuma	Aire (sin calor)	Ninguna	90
Zapatos deportivos o zapatos de lona	Aire (sin calor)	Ninguna	90

*(Minutos) Vuelva a fijar el ciclo para terminar el secado, si es necesario.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para la combustión y la ventilación.

⚠ADVERTENCIA

Peligro de explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm (18 pulg.) sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

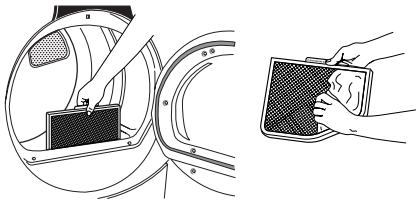
Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está localizado en la puerta de la secadora. Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar

1. Tire del filtro de pelusa hacia usted. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague o lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro firmemente hasta que quede en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.
- Si al quitar la pelusa del filtro ésta cae dentro de la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea “Revisión de su ventilación”.

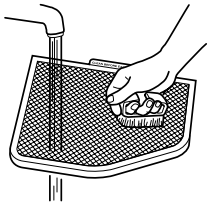
Limpieza periódica

Los residuos de detergente y paño suavizante pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a períodos más prolongados de secado de su ropa, o causar que la secadora se detenga antes de que su ropa esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con los dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nailon con agua caliente y detergente líquido. Pase el cepillo por el filtro de pelusa para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Haga una pasta con detergente en polvo y agua tibia.
2. Aplique la pasta a un paño suave.

   O

   Aplique un producto de limpieza dómestico líquido no inflamable en el área manchada y frote con un paño suave hasta quitar todo el exceso de tinte.
3. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
4. Seque una carga de ropa o toallas limpias para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como vaqueros o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque los artículos de colores que destiñen al revés para evitar la transferencia del tinte.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior del compartimiento de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un técnico de servicio.

En el interior del conducto de escape

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia.

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame por favor a una compañía de servicio designada por Whirlpool.

Servicio periódico

Para que su secadora continúe funcionando con seguridad y con la mejor eficacia, se recomienda un servicio periódico a cargo de un técnico de servicio designado por Whirlpool. Para el uso normal, esto deberá hacerse en intervalos de 12 meses. Para el uso intenso, deberá por consiguiente reducirse este intervalo.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Cuidado para las vacaciones

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Si tiene una secadora a gas, cerrar la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Limpiar el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.

Cuidado durante la mudanza - Secadoras eléctricas

Para secadoras conectadas al cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
3. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Para secadoras con cableado directo:

1. Desconecte el suministro de energía.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
4. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

Cuidado durante la mudanza - Secadoras a gas

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Cerrar la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite las piezas de conexión adheridas al tubo de la secadora.
4. Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de combustible.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En primer lugar, pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una llamada de servicio técnico…

Funcionamiento de la secadora

La secadora no funciona

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  Asegúrese de que el fusible esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un técnico calificado.
- **¿Es el suministro de energía el correcto?**
  Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 230 voltios. Verifique con un electricista calificado.
- **¿Se usó un fusible regular?**
  Use un fusible retardador.
- **¿Está cerrada con firmeza la puerta de la secadora?**
- **¿Se oprimió con firmeza el botón de Puesta en marcha?**

Sin calor

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**
  Asegúrese de que el fusible esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un técnico calificado.
- **En el caso de secadoras a gas, ¿está la válvula abierta en la vía de abastecimiento?**

Sonidos raros

- **¿Ha estado la secadora en desuso durante un período?**
  Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido pesado durante los primeros minutos de funcionamiento.
- **¿Hay una moneda, botón o sujetapapeles entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora?**
  Revise los bordes frontales y traseros del tambor para verificar si hay pequeños objetos. Limpie los bolsillos antes del lavado.
- **¿Es una secadora a gas?**
  El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
- **¿Están las cuatro patas instaladas y está la secadora nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado?**
  La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Las prendas están enredadas o hechas un ovillo?**
  Si la carga está hecha un ovillo, rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

El temporizador no parece avanzar

- **¿Se ha ajustado la secadora en secado programado o al aire?**
  El temporizador se mueve lenta y continuamente durante el ajuste de tiempo.
- **¿Se ha ajustado la secadora a Secado automático?**
  El temporizador solamente se mueve cuando las prendas están casi secas. Vea “Cómo funciona la detección automática de la humedad” en “Uso de la secadora”.

Resultados de la secadora

Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos o la carga está demasiado caliente.

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?**
  El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

- **¿Está obstruido con pelusa el conducto de escape o la capota de ventilación, restringiendo el flujo del aire?**
  Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el conducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.

- **¿Están las hojas del paño suavizante bloqueando la rejilla?**
  Use únicamente una hoja de paño suavizante y úsela una sola vez.
- **¿Tiene el conducto de escape el largo correcto?**
  Controle el conducto de escape para verificar que no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Es el diámetro del conducto de escape del tamaño correcto?**
  Use un material de ventilación de 10,2 cm (4") de diámetro.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Use un conducto de escape de metal pesado.

No use un conducto de escape de plástico.

No use un conducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7ºC (45ºF)?**
  El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7ºC (45ºF).
- **¿Está la secadora ubicada en un armario?**
  Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte posterior de la secadora necesita un espacio de 12,7 cm (5"), y en las partes lateral y anterior se recomienda 2,5 cm (1"). Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Se ha seleccionado un ciclo de secado al aire?**
  Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se estén secando. Vea “Ciclos”.
- **¿Es la carga demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez?**
  Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.

Pelusa en la carga

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?**
  El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

Manchas en la carga o en el tambor

- **¿Se usó de modo apropiado el paño suavizante para secadoras?**
  Agregue las hojas de paño suavizante para secadoras al comienzo del ciclo. Las hojas de paño suavizante que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.

  Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Esto no se transferirá a otras prendas.

Las cargas están arrugadas

- **¿Se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo?**
- **¿Se sobrecargó la secadora?**
  Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad.

Olores

- **¿Pintó, tiñó o barnizó recientemente en el área donde se encuentra su secadora?**
  Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
- **¿Se ha usado la secadora por primera vez?**
  El nuevo elemento calentador eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.

AYUDA O SERVICIO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio, por favor consulte la sección “Solución de problemas”. Esto podría ahorrarle el costo de una visita de servicio. Si todavía necesita ayuda, siga las instrucciones a continuación.

Si necesita ayuda o servicio

Si su problema no se debe a ninguna de las causas indicadas en la sección “Solución de problemas”, póngase en contacto con el distribuidor donde compró la secadora o una empresa de servicio designada por Whirlpool.

Cuando llame, por favor tenga a mano la fecha de compra y el número completo de modelo y de serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor su solicitud.

Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir o llamar con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
U.K.
Teléfono: 0208 649 5000

SECURITE DU SECHE-LINGE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

– Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

– QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
- **Evacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.**
- **A défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**

– L'installation, l'entretien ou les conversions pour utilisation avec d'autres sources de gaz doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation du sèche-linge, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge.
- Les sèche-linge à gaz doivent être installés dans une pièce uniquement si celle-ci respecte les exigences d'évacuation appropriées spécifiées dans les règlements nationaux d'installation. S'assurer que la pièce où se trouve le sèche-linge dispose d'un apport d'air adéquat pour la combustion du gaz et/ou le séchage. Une fenêtre ou une ouverture équivalente doit être ouverte dans la pièce durant l'utilisation du sèche-linge (une forme d'ouverture équivalente comprend une persienne réglable, un panneau articulé ou un autre dispositif de ventilation qui s'ouvre directement vers l'extérieur).
- Maintenir un dégagement minimum de 10 cm entre l'arrière du sèche-linge et tout mur.
- Le fonctionnement de cet appareil peut affecter le fonctionnement d'autres types d'appareils alimentés au gaz qui obtiennent leur apport d'air pour une combustion sûre dans la même pièce. Il doit y avoir une évacuation adéquate pour remplacer l'air évacué et éviter ainsi le refoulement de gaz dans la pièce en provenance d'autres appareils alimentés par d'autres carburants, y compris les feux, lorsqu'on fait fonctionner le sèche-linge à rotation. En cas de doute, consulter les fabricants des appareils.
- Ne pas obstruer l'apport d'air au sèche-linge (voir les instructions d'installation pour les dégagements minimums).
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait entraîner l'embrasement de la charge.
- Les articles comportant des taches d'huile de cuisson, d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de produit détachant, de térébenthine, de cire ou de décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec un supplément de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge. Ces articles sont susceptibles de dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur du sèche-linge. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le sèche-linge est utilisé près d'eux.
- Avant de retirer le sèche-linge du service ou de le jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans le sèche-linge si le tambour est en mouvement. L'appareil est muni d'un interrupteur de porte pour votre sécurité.
- Ne pas installer ni entreposer le sèche-linge où il sera exposé aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas continuer d'utiliser cet appareil s'il semble défectueux.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce du sèche-linge ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien. Seul un personnel de service compétent doit effectuer les réparations et l'entretien.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit pour éliminer la statique. Suivre leurs instructions.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge. Ne pas faire fonctionner le sèche-linge sans filtre à charpie.
- S'assurer que les ouvertures d'évacuation et d'entrée d'air et les abords immédiats sont libres de toute accumulation de charpie, de poussière et de saleté.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur du sèche-linge et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne aux qualifications similaires afin d'écarter tout danger.
- Ne pas faire sécher d'articles non lavés dans ce sèche-linge.
- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméabilisés, les articles avec endos de caoutchouc et les vêtements ou oreillers rembourrés avec matelassage en mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- La partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (programme de refroidissement) pour que les articles soient laissés à une température qui ne risque pas de les endommager.

AVERTISSEMENT : Ne jamais arrêter un sèche-linge en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer les articles rapidement et de les étendre afin de dissiper la chaleur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE AU REBUT DU SECHE-LINGE

Le marquage de l'appareil est conforme à la directive européenne 2002/ 96/ EC sur les équipements électroniques et électriques, pour gestion des déchets.

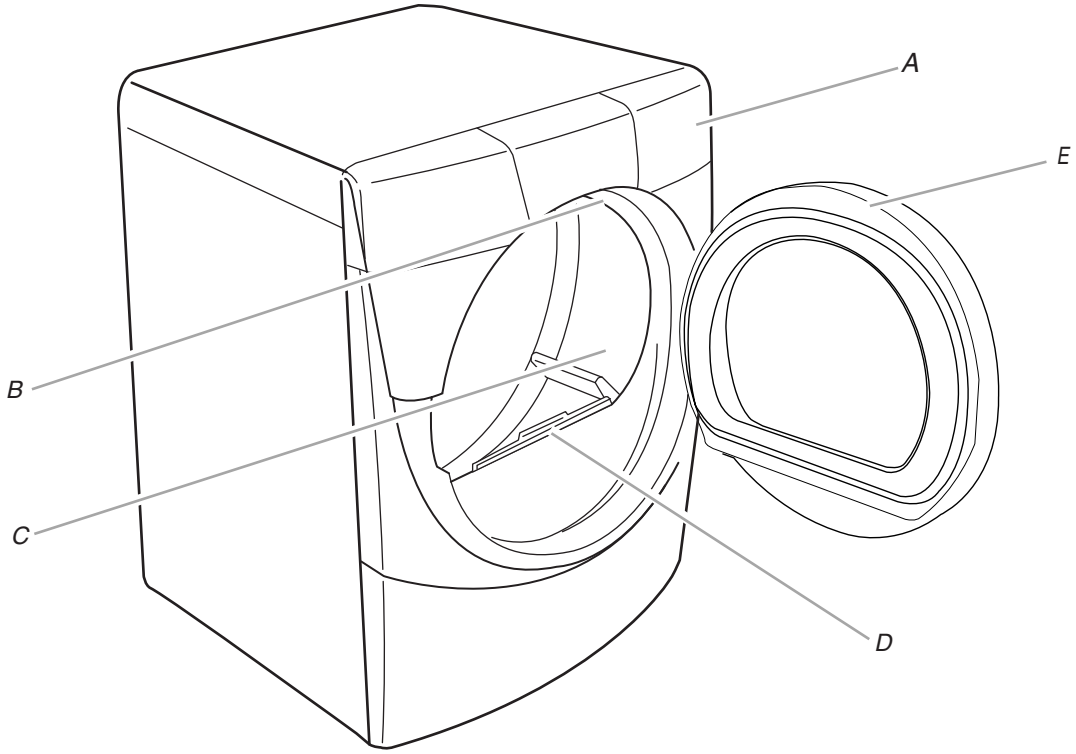
En veillant à l'élimination correcte de ce produit, vous éviterez d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine qui peuvent être associées au traitement inapproprié de ce produit lorsqu'il a été mis au rebut.

Le symbole figurant sur le produit ou dans les documents qui accompagnent le produit indique que cet appareil ne doit pas être traité comme déchet ménager; on doit plutôt le remettre à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination de ce produit après mise au rebut doit être effectuée conformément aux prescriptions de la réglementation locale de protection de l'environnement.

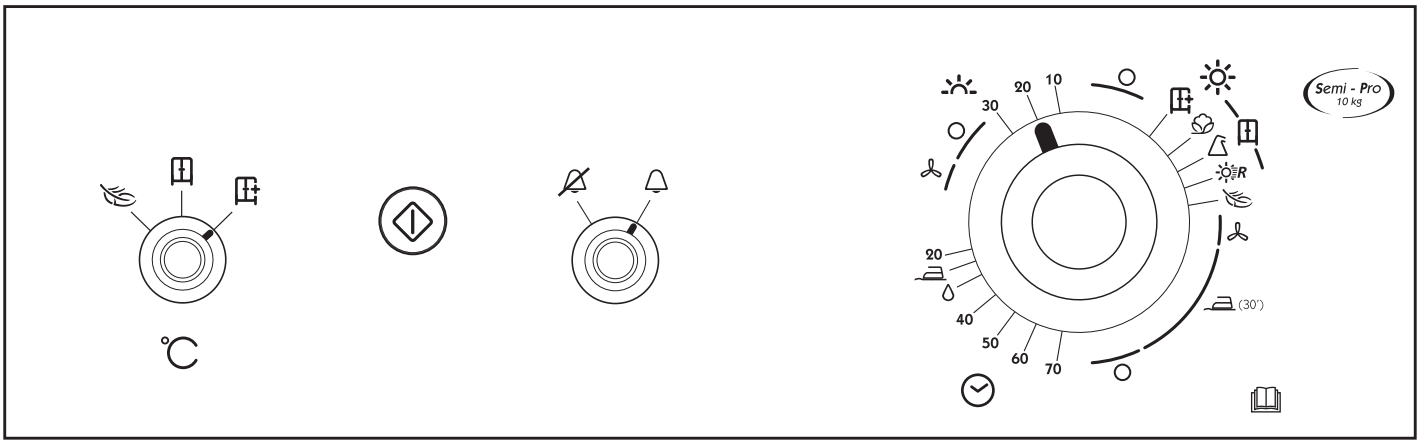
Pour l'information détaillée concernant le traitement, le recyclage et la récupération de ce produit, contacter la municipalité locale, le service d'élimination des déchets ménagers, ou le commerçant qui a vendu le produit.

PIECES ET CARACTERISTIQUES



A. Tableau de commande
B. Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
C. Tambour du sèche-linge
D. Filtre à charpie
E. Porte à ouverture large

Tableau de commande



VERIFICATION DU CONDUIT D'EVACUATION

Le sèche-linge doit être bien installé et muni d'un système adéquat d'évacuation de l'air pour fournir une efficacité maximale de séchage et un temps de séchage plus court. Utiliser les dégagements minimums recommandés pour l'installation. Voir les instructions d'installation pour plus de renseignements.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

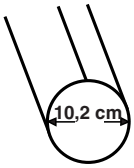
Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

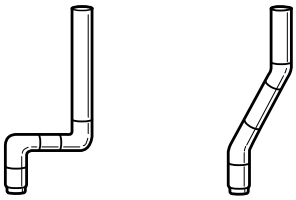
Si le sèche-linge n'est pas bien installé et muni d'un système adéquat d'évacuation de l'air, il n'est pas couvert en vertu de la garantie. Un système d'évacuation adéquat pour le sèche-linge est important pour obtenir des résultats de séchage satisfaisants. Voir les Instructions d'installation pour plus de détails.

REMARQUE : Les visites de service nécessitées par une évacuation inadéquate seront aux frais du client peu importe s'il a fait faire l'installation ou s'il l'a faite lui-même.

1. Ne pas utiliser un conduit en plastique ou en feuille de métal. Utiliser un conduit de 10,2 cm en métal lourd ou souple. Ne pas déformer ni écraser le conduit d'évacuation en métal souple. Il doit être complètement déployé pour permettre l'évacuation adéquate de l'air. Vérifier le système d'évacuation après l'installation. Consulter les instructions d'installation pour la bonne longueur du conduit d'évacuation.



2. Utiliser un clapet d'évacuation de 10,2 cm.
3. Utiliser l'acheminement le plus rectiligne possible lors de l'installation du conduit d'évacuation.



Bon *Meilleur*

4. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou d'autres dispositifs de fixation qui se prolongent à l'intérieur du conduit pour fixer celui-ci.
5. Nettoyer périodiquement le conduit d'évacuation, selon l'utilisation, mais au moins tous les 2 ans ou lors de l'installation du sèche-linge dans un nouvel endroit. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec le sèche-linge pour une vérification finale de l'appareil.

UTILISATION DU SECHE-LINGE

Mise en marche du sèche-linge

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du sèche-linge.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Aucun lave-linge ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

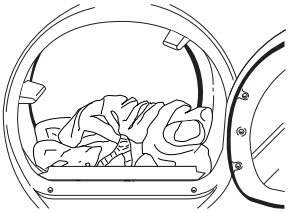
Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Votre sèche-linge peut ne pas avoir tous les programmes et toutes les caractéristiques indiqués.

Avant d'utiliser votre sèche-linge, essuyer le tambour avec un linge humide pour enlever la poussière accumulée durant l'entreposage et l'expédition.

1. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Voir "Nettoyage du filtre à charpie."
2. Charger les vêtements dans le sèche-linge sans les tasser et fermer la porte. Ne pas surcharger le sèche-linge. Prévoir suffisamment d'espace pour une bonne rotation du tambour. La charge maximale de vêtements (tissus de coton) est de 10 kg (22 lb).



3. Tourner le bouton de commande de programme au programme recommandé pour le type de la charge à faire sécher.
4. Choisir un réglage de température avec le sélecteur de température. Les descriptions des programmes comprennent des suggestions pour le réglage de la température.
5. (FACULTATIF) Sélectionner le signal de fin de programme si désiré. Le signal est utile lors du séchage de vêtements infroissables ou synthétiques. Retirer rapidement ces vêtements du sèche-linge à la fin du programme pour empêcher les faux plis.
6. Appuyer sur le bouton de mise en marche. Votre sèche-linge à gaz est muni d'un dispositif entièrement automatique d'allumage électronique du brûleur; aucune intervention n'est requise de la part de l'utilisateur (la machine ne comporte pas de veilleuse).

REMARQUE : Votre sèche-linge s'arrête automatiquement à la fin d'un programme.

Comment fonctionne la caractéristique Auto Moisture Sensing Plus (détection automatique de l'humidité Plus)

Lors de l'utilisation du programme Auto Moisture Sensing (détection automatique de l'humidité), le degré de séchage de la charge est déterminé par deux bandes métalliques (capteurs) situées à l'intérieur du sèche-linge. Les bandes métalliques aident à "sentir" la quantité d'humidité restant dans les vêtements au moment de leur passage. S'il reste de l'humidité dans les vêtements, le bouton de commande de programme n'avance pas. Au fur et à mesure du séchage des vêtements, la quantité d'eau restant dans les vêtements diminue et la minuterie avance pour la suite du programme. Lorsque le degré de séchage sélectionné est atteint, le sèche-linge passe à une période de refroidissement d'une durée pouvant aller jusqu'à 10 minutes.

Arrêt et remise en marche

On peut arrêter le sèche-linge à tout moment au cours d'un programme.

Pour arrêter le sèche-linge

Ouvrir la porte du sèche-linge ou tourner le bouton de commande de programme à arrêt.

REMARQUE : Le bouton de commande de programme doit pointer vers une zone d'arrêt quand le sèche-linge n'est pas utilisé.

Pour remettre le sèche-linge en marche

1. Fermer la porte.
2. Choisir un nouveau programme et une nouvelle température (si désiré).
3. Appuyer sur le bouton de mise en marche.

Conseils pour séchage, programmes et température

Sélectionner le programme et la température correspondant à votre charge.

Le programme de refroidissement fait tourner la charge de linge sans chaleur quelques minutes avant la fin des programmes, facilitant ainsi la manutention de la charge.

Conseils de séchage

- Suivre les directives sur l'étiquette lorsqu'elles sont disponibles.
- Ajouter une feuille d'assouplissant de tissus, si désiré. Suivre les instructions sur l'emballage.
- Enlever la charge du sèche-linge aussitôt que la rotation cesse pour réduire le froissement. Cette action est particulièrement importante pour les tissus ne nécessitant pas de repassage, les tricots et tissus synthétiques.

Conseils pour les programmes et la température

- Utiliser un réglage à chaleur élevée pour faire sécher les articles épais tels que les serviettes et les vêtements de travail.
- Utiliser un réglage à chaleur moyenne pour faire sécher les articles moyennement épais tels que draps, sous-vêtements, tissus ne nécessitant pas de repassage et certains tricots.
- Utiliser un réglage à chaleur basse pour faire sécher le linge léger tel que lingerie, chemisiers, robes et certains tricots.
- Utiliser un réglage sans chaleur (air) pour le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
- Faire sécher sur une corde à linge les tissus thermocollés ou lamellés.

REMARQUE : Si vous avez des questions au sujet des températures de séchage pour diverses charges, consulter les consignes des étiquettes des vêtements. Si vous éprouvez une incertitude à l'égard du choix d'une température pour une charge, choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.

Symboles du sèche-linge

Le panneau de commande du sèche-linge comporte divers symboles. Consulter le tableau ci-dessous pour la définition de ces symboles.

Sélecteur de température

	Chaleur basse		Chaleur moyenne		Chaleur élevée

Bouton de mise en marche

Sélecteur du signal de fin de programme

	Signal de fin de programme - marche		Signal de fin de programme - arrêt

Bouton de commande de programme

Programmes de séchage automatique

	Articles épais		Séchage - prêt à ranger Plus
	Séchage - prêt à ranger		Coton
	Synthétiques/Sans repassage		Séchage rapide
	Délicats		Refroidissement
	Séchage pour repassage		Arrêt machine

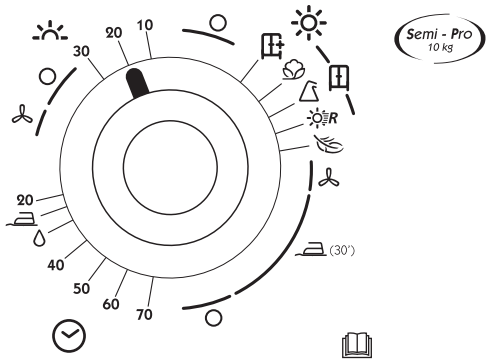
Programmes de séchage minuté

70.....20	Minutes de séchage avec chaleur		Séchage humide
	Séchage pour repassage		Refroidissement
	Arrêt machine		Lire le manuel de l'utilisateur

Programme de séchage à l'air

30.....10	Minutes de séchage sans chaleur		Arrêt machine

PROGRAMMES



Bouton de réglage de programme

Programme Automatique

Utiliser le programme automatique pour sécher la plupart des charges. Le sèche-linge comporte une commande qui détecte le niveau d'humidité dans la charge et arrête le sèche-linge lorsque la charge atteint le degré de séchage choisi.

- Sélectionner la température au moyen du sélecteur de température en fonction des tissus dans la charge.

Après le séchage d'une charge, vérifier le degré de séchage.

- Si la charge est plus sèche que vous ne le souhaitez, sélectionner un réglage plus proche de Délicats la prochaine fois que vous ferez sécher une charge semblable.
- Si la charge est moins sèche que vous ne le souhaitez, compléter le séchage en utilisant un programme minuté. Sélectionner un réglage plus proche de Séchage prêt à ranger Plus la prochaine fois que vous ferez sécher une charge semblable.

REMARQUE : La durée de séchage varie avec un programme automatique. Le type de tissu, la taille de la charge et le degré de séchage choisi affectent la durée de séchage. Voir “Conseils pour séchage, programmes et température”.

Séchage prêt à ranger Plus

Sélectionner ce réglage pour sécher uniformément des articles épais ou de grande taille tels que serviettes ou peignoirs en coton épais. Régler le sélecteur de température à chaleur élevée.

Coton

Sélectionner ce réglage pour sécher complètement des articles épais tels que draps, couvre-matelas et édredons ou une charge de serviettes. Régler le sélecteur de température à chaleur élevée.

Synthétiques/Sans repassage

Sélectionner ce réglage pour sécher des articles de poids moyen à léger, synthétiques ou sans repassage tels que chemises, chemisiers ou robes. Choisir un réglage à chaleur moyenne.

Séchage rapide

Utiliser ce programme pour sécher les petites charges ou les charges nécessitant une courte durée de séchage. Choisir un réglage à chaleur élevée ou moyenne en fonction du type de tissu à faire sécher.

Articles délicats

Sélectionner cette option pour sécher les petites charges ou les articles légers. Régler le sélecteur de température à chaleur basse.

Réglage Séchage pour repassage (Programme automatique)

Lorsque vous ne pouvez pas retirer une charge du sèche-linge dès qu'il s'arrête, des faux plis peuvent se former. Le réglage Séchage pour repassage fait périodiquement culbuter et bouffer la charge et la réarrange jusqu'à 30 minutes sans chaleur pour éviter les faux plis. Un signal se fera entendre périodiquement si le signal de fin de programme a été sélectionné. Le signal et le culbutage s'arrêtent lorsqu'on ouvre la porte ou lorsque l'on tourne le bouton de commande des programmes à Arrêt.

Programme(s) de séchage minuté

Utiliser le séchage minuté pour les articles épais et encombrants tels que couvre-lits et vêtements de travail ou les grosses charges qui demandent une durée de séchage prolongée. Régler le sélecteur de température à chaleur élevée.

On peut utiliser le programme de séchage minuté pour les articles légers tels que la lingerie ou les tricots. Régler le sélecteur de température en fonction des tissus de votre charge.

REMARQUE : Utiliser le programme de séchage minuté pour compléter le séchage d'articles s'ils sont encore humides après le programme automatique.

Séchage humide

Choisir ce réglage pour sécher des articles en les gardant humides ou sécher des articles qui ne demandent pas un programme complet de séchage. Sécher à ce réglage les articles tels que les jeans (pour les rendre plus souples) ou les vêtements en coton (pour faciliter le repassage). Choisir un réglage de température basé sur les tissus de votre charge.

Réglage Séchage pour repassage (programme de séchage minuté)

Choisir ce réglage pour enlever les faux plis des articles tels que les vêtements laissés trop longtemps dans le sèche-linge ou les articles empilés dans une valise. Régler le sélecteur de température selon les tissus de votre charge à température moyenne ou basse.

Programme de séchage à l'air

Utiliser le programme de séchage à l’air pour les articles qui nécessitent un séchage sans chaleur tels que le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur. Régler le bouton de commande de programme à séchage à l’air. Ce tableau donne des exemples d'articles que l'on peut faire sécher avec le programme de séchage à l’air.

Type de charge	Programme de séchage à l’air*
Caoutchouc mousse - oreillers, soutiens-gorge et jouets rembourrés	20 - 30
Plastique - rideaux de douche, nappes	20 - 30
Tapis à endos de caoutchouc	40 - 50
Oléfine, polypropylène, nylon diaphane	10 - 20

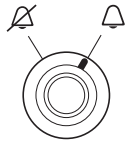
*(en minutes). Remettre le programme en marche pour compléter le séchage au besoin.

Quand vous utilisez le programme de séchage à l’air

- Vérifier que les recouvrements sont bien cousus.
- Secouer et faire bouffer les oreillers à la main régulièrement au cours du programme.
- Faire sécher l’article complètement. Les oreillers en caoutchouc mousse sont lents à sécher.

Signal de fin de programme

- Le signal de fin de programme retentit quand un programme est terminé; le signal retentit seulement s'il est réglé à On (marche).
- Si le programme automatique de Séchage pour repassage est activé et si le signal de fin de programme est réglé à On, un signal sonore retentit toutes les quelques minutes. Le signal s'arrête dès l'ouverture de la porte ou si le bouton de commande de programme est tourné à Off (arrêt).



Grille de séchage

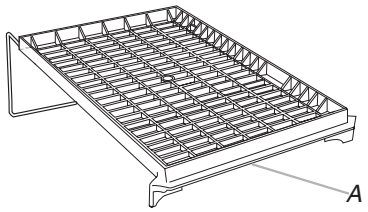
La grille de séchage est utile pour sécher les articles que l'on ne ferait pas nécessairement sécher par culbutage ou que l'on ferait normalement sécher sur une corde à linge (par exemple, les pulls).

Si votre modèle ne comporte pas de grille de séchage, vous pouvez en commander une en contactant le vendeur chez qui vous avez acheté votre sèche-linge.

Utilisation de la grille de séchage

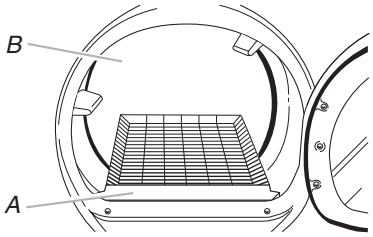
Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte du sèche-linge.



A. Bord avant

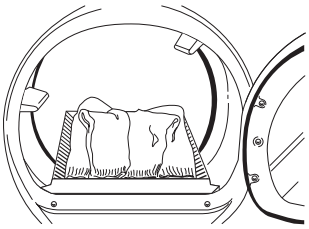
2. Introduire la grille de séchage dans le tambour du sèche-linge en plaçant le support arrière sur le rebord interne du panneau arrière du sèche-linge. Appuyer sur l'avant de la grille de séchage pour bien la fixer par-dessus le filtre à charpie.



A. Panneau arrière du sèche-linge

3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser de l'espace entre les articles pour que l'air puisse atteindre toutes les surfaces.

REMARQUE : Ne pas laisser d'article pendre du bord de la grille.



4. Fermer la porte.
5. Sélectionner un programme de séchage minuté et une température ou un programme de séchage à l'air. Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage de séchage à l'air seulement.
6. Appuyer sur le bouton de mise en marche.

REMARQUE : Vous devez enlever la grille pour le culbutage normal. Ne pas utiliser les programmes automatiques avec la grille de séchage.

Ce tableau montre des exemples d'articles qui peuvent être séchés sur une grille et indique le programme, le réglage de température et la durée de séchage suggérés. La durée réelle de séchage dépendra du degré d'humidité retenue dans les articles.

Séchage sur grille	Réglage	Temp.	Durée*
Pulls en laine Remettre en forme et étaler à plat sur la grille.	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage de coton ou de polyester	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage en caoutchouc mousse	Air seulement (sans chaleur)	N/A	90
Tennis ou chaussures en toile	Air seulement (sans chaleur)	N/A	90

*(en minutes) Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

ENTRETIEN DU SECHE-LINGE

Nettoyage de l'emplacement du sèche-linge

Eviter de laisser des éléments qui pourraient obstruer le débit de combustion et empêcher une bonne ventilation autour du sèche-linge.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du sèche-linge.

Placer le sèche-linge au moins 46 cm au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

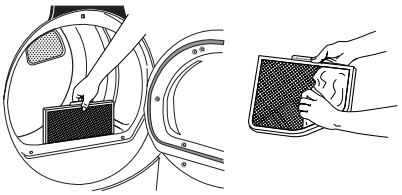
Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie est situé dans la porte du sèche-linge. Nettoyer le filtre avant le séchage de chaque charge. Un filtre obstrué par de la charpie peut augmenter le temps de séchage.

Nettoyage

1. Tirer le filtre à charpie vers soi. Rouler la charpie avec les doigts pour l'enlever. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Pousser le filtre à charpie fermement pour le remettre en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner le sèche-linge avec un filtre à charpie mal installé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe ou des dommages au sèche-linge et aux tissus.
- Si de la charpie tombe du filtre dans le sèche-linge lors de son enlèvement, vérifier le clapet d'évacuation et le débarrasser de la charpie accumulée. Voir "Vérification du conduit d'évacuation".

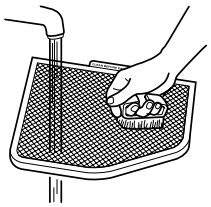
Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent et d'assouplissant peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut causer des temps de séchage plus longs, ou causer un arrêt du sèche-linge avant que la charge ne soit complètement sèche. Le filtre est probablement obstrué si de la charpie tombe du filtre.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois ou plus souvent s'il devient obstrué à la suite d'une accumulation de résidus.

Lavage

1. Rouler la charpie avec les doigts pour l'enlever.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse en nylon pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Sécher à fond le filtre à charpie avec un torchon propre. Replacer le filtre dans le sèche-linge.

Nettoyage de l'intérieur du sèche-linge

Nettoyage du tambour du sèche-linge

1. Préparer une pâte avec un détergent en poudre et de l'eau très chaude.
2. Appliquer la pâte sur un chiffon doux.

   OU

   Verser un nettoyant ménager liquide non inflammable sur la surface tachée et frotter avec un chiffon jusqu'à ce que toute la teinture qui reste soit enlevée.
3. Essuyer complètement le tambour avec un chiffon humide.
4. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur du sèche-linge. Ces taches ne sont pas nuisibles à votre sèche-linge et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable en les retournant sur l'envers pour empêcher le transfert de la teinture.

Retrait de la charpie accumulée

Dans la caisse du sèche-linge

Il faut retirer la charpie accumulée dans la caisse du sèche-linge tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation du sèche-linge. Le nettoyage devrait être fait par un technicien de service.

Dans le conduit d'évacuation

La charpie devrait être nettoyée tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation du sèche-linge.

Si vous avez des questions ou commentaires, veuillez téléphoner à la compagnie de service désignée par Whirlpool.

Entretien régulier

Il est recommandé de confier l'entretien régulier du sèche-linge à un technicien de service Whirlpool agréé pour en assurer le fonctionnement en toute sécurité et un bon rendement. En usage normal, cet entretien devrait s'effectuer à intervalles de 12 mois. En cas d'utilisation intensive, cet intervalle devrait être réduit en conséquence.

Précautions à prendre pour les vacances et avant un déménagement

Précautions à prendre pour les vacances

On ne doit faire fonctionner le sèche-linge que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas le sèche-linge pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher le sèche-linge ou déconnecter la source de courant électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

2. Dans le cas d'un sèche-linge au gaz, fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Laver le filtre à charpie. Voir “Nettoyage du filtre à charpie”.

Précautions à prendre avant un déménagement - sèche-linge électrique

Sèche-linge à raccordement à cordon d'alimentation

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base du sèche-linge.
3. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

Sèche-linge à raccordement direct

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le câblage.
3. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base du sèche-linge.
4. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

Précautions à prendre avant un déménagement - sèche-linge au gaz

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau du sèche-linge.
4. Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient fixés solidement à la base du sèche-linge.
6. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

DEPANNAGE

Essayer d’abord les solutions suggérées ici, ce qui vous évitera peut-être le coût d’une visite de service...

Fonctionnement du sèche-linge

Le sèche-linge ne fonctionne pas

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Vérifier que le fusible est intact et serré ou que le disjoncteur n'est pas déclenché. Si le problème persiste, appeler un technicien qualifié.
- **Une alimentation électrique correcte est-elle disponible?**
  Les sèche-linge électriques nécessitent une alimentation électrique de 230 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
- **A-t-on utilisé un fusible ordinaire?**
  Utiliser un fusible temporisé.
- **La porte du sèche-linge est-elle bien fermée?**
- **A-t-on bien enfoncé le bouton Start (mise en marche)?**

Absence de chaleur

- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?**
  LVérifier que le fusible est intact et serré ou que le disjoncteur n'est pas déclenché. Si le problème persiste, appeler un technicien qualifié.
- **Pour les sèche-linge à gaz, le robinet de la conduite d'alimentation est-il ouvert?**

Bruits inhabituels

- **Le sèche-linge est-il resté hors service pendant un certain temps?**
  Si le sèche-linge n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'il émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
- **Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont-ils coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière du sèche-linge?**
  Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant de faire la lessive.
- **S'agit-il d'un sèche-linge à gaz?**
  Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
- **Les quatre pieds sont-ils installés et le sèche-linge est-il d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?**
  Le sèche-linge peut vibrer s'il n'est pas correctement installé. Voir les Instructions d'installation.
- **Les vêtements sont-ils emmêlés ou en boule?**
  Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer le sèche-linge. Séparer les articles de la charge et remettre le sèche-linge en marche.

La minuterie ne progresse pas de façon notable

- **Le sèche-linge est-il programmé pour un séchage minuté ou un séchage à l'air?**
  La minuterie progresse lentement et de façon continue au cours de la durée réglée.
- **Le sèche-linge est-il programmé pour un séchage automatique?**
  La minuterie ne progresse que lorsque le linge est pratiquement sec. Voir “Comment fonctionne la caractéristique Auto Moisture Sensing Plus (détection automatique de l'humidité Plus)” dans “Utilisation du sèche-linge”.

Résultats du sèche-linge

Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues ou la charge est trop chaude

- **Le filtre à charpie est-il obstrué de charpie?**
  Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d’incendie

Utiliser un conduit d’évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d’évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d’évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air?**
  Faire fonctionner le sèche-linge pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si vous ne ressentez pas de l'air en mouvement, nettoyer le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible. Voir les Instructions d'installation.
- **Des feuilles d'assouplissant de tissus bloquent-elles la grille de sortie?**
  Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et ne l'utiliser qu’une seule fois.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l’essence, loin du sèche-linge.

Placer le sèche-linge au moins 46 cm au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation a-t-il la longueur appropriée?**
  Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les Instructions d'installation.
- **Le diamètre du conduit d'évacuation a-t-il la taille correcte?**
  Utiliser un composant de 10,2 cm (4") de diamètre.
- **Le sèche-linge se trouve-t-il dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 7ºC (45ºF)?**
  Le bon fonctionnement des programmes du sèche-linge nécessite une température ambiante supérieure à 7ºC (45ºF).
- **Le sèche-linge est-il installé dans un placard?**
  Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 2,5 cm (1") est nécessaire sur les côtés et à l'avant du sèche-linge, et un espace de 12 cm (5") est nécessaire à l'arrière du sèche-linge. Voir les Instructions d'installation.
- **A-t-on sélectionné un programme de séchage à l'air?**
  Choisir le bon programme pour les types de vêtements à sécher. Voir “Programmes”.
- **La charge est-elle trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement?**
  Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.

Charpie sur la charge

- **Le filtre à charpie est-il obstrué?**
  Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

Taches sur la charge ou sur le tambour

- **L'assouplissant de tissus pour sèche-linge a-t-il été utilisé correctement?**
  Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissus au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissus ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.

  Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Il n'y aura pas de transfert sur les autres vêtements.

Charges froissées

- **La charge a-t-elle été retirée du sèche-linge à la fin du programme?**
- **Le sèche-linge a-t-il été surchargé?**
  Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.

Odeurs

- **Avez-vous récemment employé peinture, teinture ou vernis dans la pièce où est installée votre sèche-linge?**
  Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
- **Le sèche-linge est-il utilisé pour la première fois?**
  Le nouvel élément de chauffage électrique peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez consulter la section “Dépannage”. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d’une visite de service. Pour toute aide supplémentaire, suivre les instructions ci-dessous.

Si vous avez besoin d’assistance ou de service

Si votre problème n’est pas dû à l’une des causes mentionnées dans la section de “Dépannage”, contacter le magasin où vous avez acheté le sèche-linge, ou un dépanneur agréé par Whirlpool.

Pour tout appel téléphonique, veuillez avoir la date d’achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Aide supplémentaire

Vous pouvez également écrire à l’adresse suivante ou téléphoner au numéro ci-dessous :

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
U.K.
Téléphone : 0208 649 5000

VEILIGHEID DROGER

Uw veiligheid en de veiligheid van anderen is erg belangrijk.

We hebben belangrijke veiligheidsberichten in deze handleiding en op uw apparaat geplaatst. Lees alle veiligheidsberichten en volg ze altijd op.

Dit is het veiligheid waarschuwingsteken.

Dit symbool wijst u op de mogelijke gevaren die u of anderen kunnen doden of letsel toebrengen.

Alle veiligheidsberichten volgen na het veiligheid waarschuwingsteken en het woord GEVAAR of WAARSCHUWING.

Deze woorden betekenen:

⚠ GEVAAR — **U kunt gedood worden, of ernstig gewond raken, als u niet onmiddellijk deze instructies opvolgt.**

⚠ WAARSCHUWING — **U kunt gedood worden, of ernstig gewond raken, als u niet deze instructies opvolgt.**

Alle veiligheidsberichten zullen u op de hoogte brengen van het mogelijke gevaar, hoe u het risico op letsel kunt verminderen, en wat u moet doen indien de instructies niet zijn opgevolgd.

WAARSCHUWING: Voor uw veiligheid dient u de informatie in deze handleiding op te volgen om het risico op brand of explosie te minimaliseren, of om schade aan eigendommen, letsel of overlijden te voorkomen.

– Gebruik geen benzine of andere brandbare dampen en vloeistoffen in de buurt van dit of enig ander apparaat, en sla deze hier ook niet op.

– WAT TE DOEN ALS U GAS RUIKT:
- **Probeer het apparaat niet aan te steken.**
- **Gebruik geen elektrische schakelaar; gebruik geen telefoon in uw gebouw.**
- **Evacueer de kamer, het gebouw of het gebied.**
- **Bel onmiddellijk uw gasleverancier met behulp van de telefoon van de buren. Volg de aanwijzingen van uw gasleverancier.**
- **Bel de brandweer als u uw gasleverancier niet kunt bereiken.**

– Installatie, onderhoud of omschakeling voor gebruik op andere gastoevoer dient te worden uitgevoerd door een erkende installateur, service agentschap of de gasleverancier.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Om de kans op brand, elektrische schokken, of persoonlijk letsel te verminderen, dienen basis voorzorgsmaatregelen, inclusief het volgende, in acht te worden genomen:

- Lees alle instructies voordat u de droger gebruikt.
- Gasdrogers mogen alleen geïnstalleerd worden in een kamer indien de kamer voldoet aan de van toepassing zijnde ventilatievereisten aangegeven in de nationale installatierichtlijnen. Garandeer dat er in de kamer met de droger voldoende luchttoevoer is voor gasverbranding en/of drooggebruik. Een raam, of gelijkwaardig type ventilatie, dient geopend te worden in de kamer waar de droger in gebruik is (een gelijkwaardig type opening is inclusief een instelbare ventilatiekoepel, scharnierpaneel, of ander type ventilatie die direct naar de buitenlucht geopend wordt).
- Houd een minimale ruimte vrij van 10cm (4in.) tussen de achterkant van de droger en de muur.
- Het gebruik van dit toestel kan van invloed zijn op het gebruik van andere soorten gasapparaten die voor veilige ontbranding zijn van de luchttoevoer in dezelfde kamer. Er dient voldoende ventilatie aanwezig te zijn om gebruikte lucht te vervangen en derhalve het terugstromen van gassen in de kamer van apparaten die andere brandstoffen gebruiken, zoals open vuur, te voorkomen tijdens het gebruik van de droger. Neem contact op met de fabrikanten van de apparaten indien u twijfelt.
- Blokkeer de luchttoevoer naar de droger niet (zie Installatie Instructies voor minimale speling).
- Plaats geen voorwerpen die zijn blootgesteld aan kookolie in de droger. Voorwerpen met kookolie kunnen bijdragen aan een chemische reactie die tot brand kan leiden.
- Voorwerpen die besmet zijn met substanties zoals kookolie, aceton, alcohol, benzine, kerosene, vlekverwijderaars, terpentine, was en wasverwijderaars, dienen gewassen te worden in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel voordat u ze gaat drogen in de droger. Deze voorwerpen kunnen dampen veroorzaken die kunnen ontbranden of ontploffen.
- Laat kinderen niet spelen in of op de droger. Houd toezicht op de kinderen indien de droger gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
- Voordat de droger verwijderd wordt voor onderhoud of verwijdering, dienen de deuren naar het drooggedeelte verwijderd te worden.
- Reik niet in de droger wanneer de trommel beweegt. Een deurschakelaar is voor uw veiligheid geplaatst.
- Installeer de droger niet en berg deze niet op in een plek waar deze wordt blootgesteld aan het weer.
- Knoei niet met de bediening.
- Gebruik dit apparaat niet indien het defect blijkt te zijn.
- Repareer of vervang geen enkel onderdeel van de droger en probeer niet zelf onderhoud uit te voeren, tenzij aanbevolen in deze Handleiding en Onderhoudsgids. Reparaties en onderhoud mag alleen uitgevoerd worden door bevoegd servicepersoneel.
- Gebruik geen wasverzachters of produkten die statische elektriciteit elimineren tenzij aanbevolen door de fabrikant van de wasverzachter of produkt. Volg hun aanwijzingen op.
- Reinig het pluizenscherm voor of na elke lading. Gebruik de droger niet zonder het pluizenscherm.
- Houd het gebied rond de uitlaat en ingang openingen en aangrenzende gebieden vrij van pluizen, stof en vuil.
- De binnenkant van de droger en uitlaat dienen regelmatig gecontroleerd te worden door bevoegd servicepersoneel.
- Zie de Installatie Instructies voor instructies voor aardverbinding.
- De stroomkabel dient, in geval van beschadiging, vervangen te worden door de fabrikant, of de service-agent, of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Droog geen ongewassen voorwerpen in deze droger.
- Voorwerpen zoals schuimrubber (latex schuim), douchemutsen, waterbestendige kleding, voorwerpen met een rubberen achterkant en kleding of kussen met schuimrubber, mogen niet in de droger gedroogd worden.
- Het laatste deel van een drogerprogramma vindt plaats zonder hitte (afkoelprogramma) om te garanderen dat de kleding achterblijft op een temperatuur die ervoor zorgt dat niets beschadigd wordt.

WAARSCHUWING: Stop een drogerprogramma nooit voor het einde van het programma tenzij u alle voorwerpen snel verwijdert en uitspreidt zodat de hitte weg gaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

VERWIJDERING DROGER

Dit apparaat is gemarkeerd volgens de Europese richtlijn 2002/96/EC betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

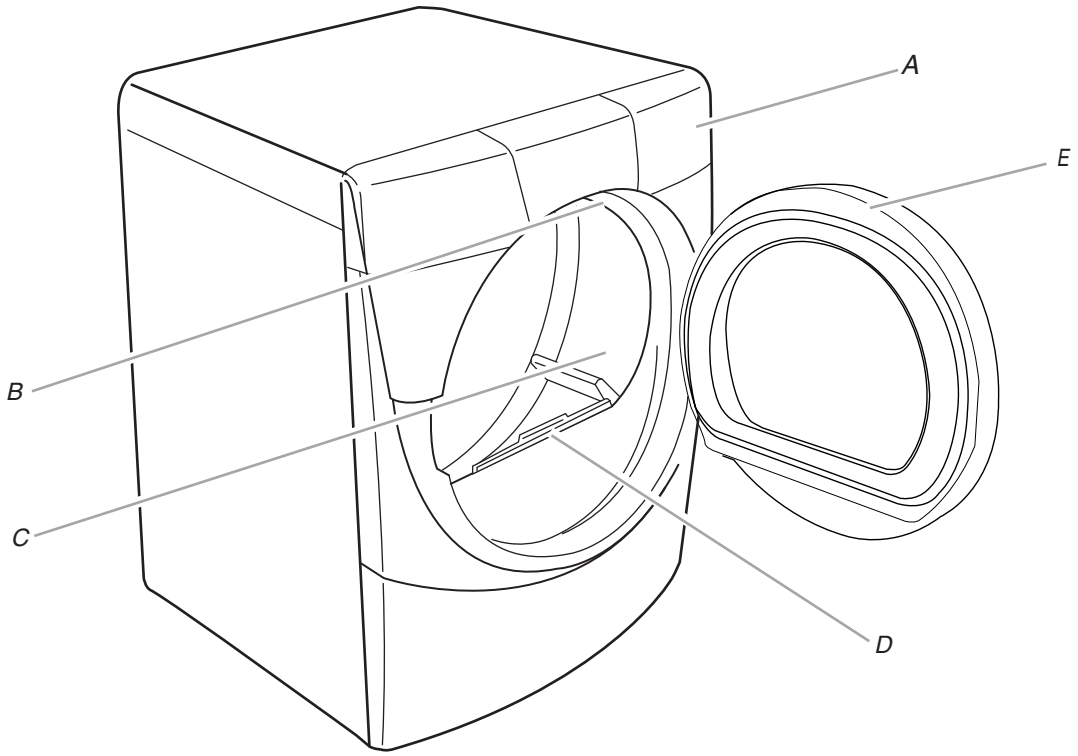
Door dit product op een correcte manier te verwijderen, helpt u bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, wat anders veroorzaakt zou worden door onjuiste verwijdering van dit product.

Het symbool op het product, of op de documenten bij de producten, geeft aan dat dit apparaat niet behandeld mag worden als huishoudelijk afval. In plaats daarvan zal het worden ingeleverd op het van toepassing zijnde verzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur.

Verwijdering dient uitgevoerd te worden volgens lokale milieurichtlijnen betreffende afvalverwerking.

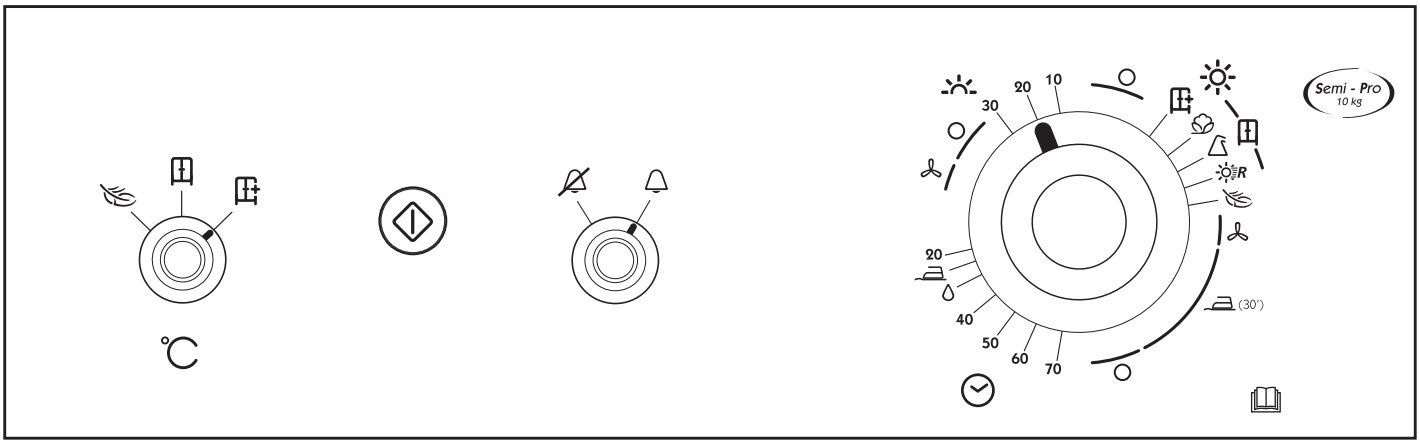
Voor meer informatie over behandeling, herstel en hergebruik van dit product neemt u contact op met uw gemeente, uw afvalverwerkingsdienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het product heeft gekocht.

ONDERDELEN EN FUNCTIES



A. Bedieningspaneel
B. Model en serienummer label
C. Drogertrommel
D. Pluizenscherm
E. Breed-openende deur

Bedieningspaneel



DE VENTILATIE CONTROLEREN

Uw droger dient correct geïnstalleerd en geventileerd te worden om maximale droogefficiëntie te bereiken en droogtijden te verkorten. Gebruik de minimal aanbevolen installatiespelingen in de Installatie Instructies. Zie de Installatie Instructies voor meer informatie.

⚠WAARSCHUWING

Brandgevaar

Gebruik een zware metalen ventilatie.

Gebruik geen plastic ventilatie.

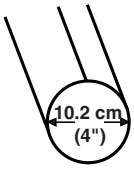
Gebruik geen metaalfolie ventilatie.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

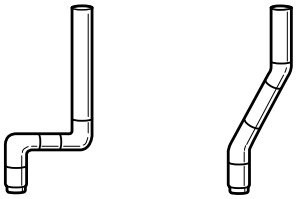
Indien de droger niet correct geïnstalleerd en geventileerd wordt, zal de garantie vervallen.

OPMERKING: Oproepen tot service veroorzaakt door onvoldoende ventilatie zullen in rekening gebracht worden voor de klant, of het nu betaalde installatie of zelf-installatie betreft.

1. Gebruik geen plastic of metaal ventilatiefolie. Gebruik een metalen of flexibele metalen ventilatie van 10,2cm (4"). Buig of verpletter de flexibele metalen ventilatie niet. Deze dient volledig uitgetrokken te zijn om ervoor te zorgen dat voldoende uitlaatlucht kan stromen. Controleer de ventilatie na installatie. Zie de Installatie Instructies voor de juiste lengtevereisten voor ventilatie.



2. Gebruik een uitlaatkap van 10,2cm (4").
3. Gebruik het meest rechte pad mogelijk tijdens het plaatsen van de ventilatie.



Goed *Beter*

4. Gebruik klemmen om alle verbinding af te sluiten. Gebruik geen industriële plakband, schroeven of andere bevestigingsapparaten die in de binnenkant van de ventilatie geplaatst worden om de ventilatie vast te zetten.
5. Reinig de uitlaatventilatie regelmatig, afhankelijk van gebruik, maar minstens elke 2 jaar, of indien u uw droger op een nieuwe plek plaatst. Zodra u klaar bent met reinigen, dient u de Installatie Instructies die met uw droger zijn geleverd op te volgen voor een laatste productcontrole.

GEBRUIK DROGER

Uw Droger Starten

⚠WAARSCHUWING

Explosiegevaar

Houd vlambare materialen en dampen, zoals benzine, uit de buurt van de droger.

Droog geen enkel product dat iets vlambaars op zich heeft gehad (zelfs na wassen).

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

⚠WAARSCHUWING

Brandgevaar

Geen enkele wasmachine kan olie volledig verwijderen.

Droog geen enkel product dat ooit olie op zich heeft gehad (inclusief kookolie).

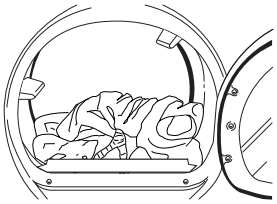
Onderdelen met schuim, rubber of plastic dienen gedroogd te worden aan een waslijn of met behulp van de Luchtcyclus.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

Deze handleiding bespreekt verschillende modellen. Het kan zijn dat uw droger niet alle beschreven cyclussen en kenmerken bezit.

Voordat u uw droger gaat gebruiken veegt u de trommel van de droger schoon van stof van opslag en transport met behulp van een vochtige doek.

1. Reinig voor iedere lading het pluizenscherm. Zie “Het Pluizenscherm Reinigen.”
2. Laad kleding losjes in de droger en sluit de deur. Plaats niet teveel in de droger. Laat ruimte over zodat de kleding vrij kan ronddraaien. Maximale kledinglading (katoen) is 10,0 kg (22 lbs).



3. Draai de Cyclus Controle knop naar de aanbevolen cyclus voor het type te drogen lading.
4. Selecteer een temperatuurinstelling met behulp van de Temperatuur keuzeschakelaar. De cyclusbeschrijvingen bevatten tevens suggesties voor temperatuurinstelling.
5. (OPTIONEEL) Selecteer het Einde van Cyclus Signaal, indien gewenst. Het signaal is nuttig bij het drogen van permanent gestreken of synthetische stoffen. Verwijder deze producten meteen uit de droger aan het einde van de cyclus om kreukels te voorkomen.
6. Duw op de START knop. Uw gasdroger is uitgerust met een volledig automatisch elektronisch ontstekingssysteem voor de brander; de gebruiker hoeft niets te doen (er is geen pilotlampje).

OPMERKING: Uw droger stopt automatisch aan het einde van een cyclus.

De Werking van Auto Vocht Voeler

Indien u gebruik maakt van de Auto Vocht Voeler Cyclus wordt de droogte van de lading bepaald door twee metalen strippen (sensoren) die zich in de binnenkant van de droger bevinden. De metalen strip helpt bij het “voelen” van de hoeveelheid vocht in de kleding op het moment dat de kleding passeert. Indien er geen vocht meer in de kleding is, zal de Cyclus Controle knop niet doorgaan. Zodra de kleding begint de droger, wordt de hoeveelheid water in de kleding minder, en gaat de timer verder door de resterende droogcyclus. Indien het geselecteerde droogteniveau bereikt is, start de droger een afkoelperiode die tot maximaal 10 minuten duurt.

Stoppen en Opnieuw Starten

U kunt uw droger op ieder moment tijdens een cyclus stoppen.

Uw droger stoppen

Open de drogerdeur of draai de Cyclus Controle knop naar de Uit stand.

OPMERKING: De Cyclus Controle knop dient te wijzen naar het gebied Uit indien de droger niet in gebruik is.

Uw droger opnieuw starten

1. Sluit de deur.
2. Selecteer een nieuwe cyclus en temperatuur (indien gewenst).
3. Duw op de START knop.

Drogen, Cyclus en Temperatuurtips

Selecteer de juiste cyclus en temperatuur voor uw lading.

Afkoelen draait de lading rond zonder hitte tijdens de laatste paar minuten van alle cyclussen zodat de lading eenvoudig te behandelen is.

Droogtips

- Volg de aanwijzingen op het label, indien beschikbaar.
- Voeg, indien gewenst, een wasverzachtervel toe. Volg aanwijzingen op de verpakking.

- Om het kreuken te verminderen verwijdert u de lading uit de droger zodra het draaien gestopt is. Dit is voornamelijk belangrijk voor permanent gestreken, breiwerk en synthetische stoffen.

Cyclus en temperatuurtips

- Gebruik een Hoge Hitte instelling voor het drogen van zware voorwerpen, zoals handdoeken en werkkleding.
- Gebruik een Gemiddelde Hitte instelling voor het drogen van middelzware voorwerpen, zoals lakens, ondergoed, permanent gestreken stoffen en bepaald breiwerk.
- Gebruik een Lage Hitte instelling voor het drogen van lichtgewicht voorwerpen zoals lingerie, hemden, jurken en bepaald breiwerk.
- Gebruik een instelling zonder hitte (alleen lucht) voor rubber, plastic of hittegevoelige stoffen.
- Plaats gelijmde of gelamineerde stoffen aan de waslijn.

OPMERKING: Mocht u vragen hebben over droogtemperaturen voor verschillende ladingen, dan kijkt u op de labels van kleding voor aanwijzingen. Als u niet zeker weet welke temperatuur u dient te selecteren voor een lading, selecteert u een lagere instelling in plaats van een hogere instelling.

Droger Symbolen

Het bedieningspaneel van uw droger bevat tekens. Zie onderstaande tabel voor een definitie van deze tekens.

Temperatur Keuzeschakelaar

	Lage Hitte		Medium Hitte		Hoge Hitte

Start Knop

Einde van Cyclus Signaal Keuzeschakelaar

	Einde van Cyclus Signaal Aan		Einde van Cyclus Signaal Uit

Cyclus Controle Knop

Automatische Droog Cyclussen

	Zware Voorwerpen		Kastdroog Plus
	Kastdroog		Katoen
	Synthetisch/ Permanent Gestreken	R	Snel Droog
	Fijngoed		Afkoelen
	Strijkdroog		Machine Uit

Cyclus Controle Knop

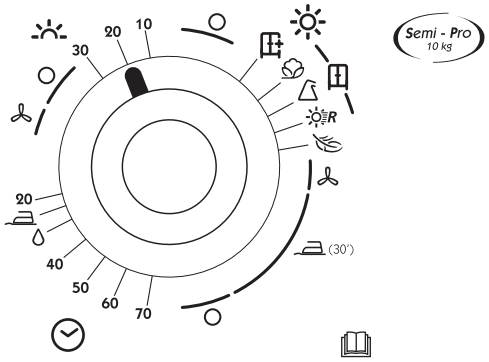
Geprogrammeerde Droogcyclus

70.....20	Minuten drogen met hitte		Vochtig
	Strijkdroog		Afkoelen
	Machine Uit		Lees Gebruikershandleiding

Lucht Droog Cyclus

30.....10	Minuten drogen zonder hitte		Machine Uit

CYCLUSSEN



Cyclus Controle knop

Automatische Cyclus

- Gebruik de Automatische cyclus voor het drogen van de meeste ladingen. Uw droger is uitgerust met een controle die het vochtniveau in de lading vaststelt en uitschakelt indien de lading een bepaald droogteniveau heeft bereikt.
- Selecteer de temperatuur met behulp van de temperatuur keuzeschakelaar, gebaseerd op de stoffen in uw lading.
- Controleer na het drogen van een lading de droogte.
- Indien de lading droger is dan u wenst, kiest u de volgende keer dat u een gelijkwaardige lading droogt een instelling die dichter bij fijngoed ligt.
- Indien de lading niet droog genoeg is, voltooit u het drogen met behulp van een Geprogrammeerde cyclus. Selecteer een instelling dichterbij Kast Droog Plus de volgende keer dat u een gelijkwaardige lading droogt.

OPMERKING: Droogtijden variëren bij een Automatische cyclus. Het type stof, grootte van de lading, en de geselecteerde droogte hebben invloed op de droogtijd. Zie “Drogen, Cyclus en Temperatuurtips.”

Kast Droog Plus

Selecteer deze instelling voor het gelijkmatig drogen van grote of zware voorwerpen zoals dikke katoenen badhanddoeken of ochtendjassen. Stel de Temperatuur keuzeschakelaar in op Hoge Hitte.

Katoen

Selecteer deze instelling voor het grondig drogen van zware voorwerpen zoals lakens, matraslakens en spreien of een lading handdoeken. Stel de Temperatuur keuzeschakelaar in op Hoge Hitte.

Synthetisch/Permanent Gestreken

Selecteer deze cyclus voor het medium drogen van lichtgewicht synthetische stoffen of niet-strijken voorwerpen zoals shirts, hemden of jurken. Selecteer een Medium Hitte instelling.

Snel Drogen

Gebruik deze cyclus voor het drogen van kleine ladingen of ladingen met een korte droogtijd. Selecteer een Hoge of Medium Hitte instelling, afhankelijk van het type te drogen stof.

Fijngoed

Selecteer deze optie voor het drogen van kleine ladingen of lichtgewicht voorwerpen. Stel de Temperatuur keuzeschakelaar in op Lage Hitte.

Strijkdroog (Automatische cyclus) instelling

Indien u een lading niet meteen uit de droger haalt zodra de droger stopt, kunnen kreukels ontstaan. De Strijkdroog instelling draait, herschikt en maakt de lading regelmatig zacht tot 30 minuten zonder hitte, om kreukels te voorkomen. Er is regelmatig een geluidssignaal te horen indien het Einde van de Cyclus Signaal geselecteerd is. Het signaal en het draaien zal stoppen zodra u de drogerdeur opent, of indien u de Cyclus Controle knop naar Uit draait.

Geprogrammeerde Droogcyclus(sen)

Gebruik Geprogrammeerd Drogen voor zware en grote voorwerpen, zoals bedspreien en werkkleding of grote ladingen die lange droogtijd nodig hebben. Stel de Temperatuur keuzeschakelaar in op Hoge Hitte.

U kunt de Geprogrammeerde Droogcyclus gebruiken voor lichtgewicht voorwerpen zoals lingerie of breiwerk. Selecteer de temperatuur met behulp van de temperatuur keuzeschakelaar, gebaseerd op de stoffen in uw lading.

OPMERKING: Gebruik uw Geprogrammeerde Droogcyclus om voorwerpen die na de Automatische cyclus nog vochtig zijn, te drogen.

Vochtig Droog

Selecteer deze instelling om voorwerpen te drogen tot een vochtig niveau, of om voorwerpen te drogen die geen gehele droogcyclus nodig hebben. Vochtig droog voorwerpen zoals spijkerbroeken (om stijfheid te voorkomen) of katoenen kleding (om het strijken eenvoudiger te maken). Kies een temperatuurinstelling gebaseerd op de stoffen in uw lading.

Strijkdroog (Geprogrammeerde Droogcyclus) instelling

Selecteer deze instelling om kreukels te verwijderen uit voorwerpen zoals kleding die in een koffer zat gepakt, of kreukels die het gevolg zijn van kleding die te lang in de droger is gebleven. Stel de temperatuur keuzeschakelaar in op Medium of Lage Hitte, afhankelijk van de stoffen in uw lading.

Lucht Droog cyclus

Gebruik de Lucht Droog cyclus voor voorwerpen die gedroogd dienen te worden zonder hitte, zoals rubber, plastic, en hittegevoelige stoffen. Stel de Cyclus Controle knop in op Lucht Droog. Deze tabel toont voorbeelden van voorwerpen die gedroogd kunnen worden met behulp van de Lucht Droog cyclus. .

Type lading	Lucht Droog Cyclus*
Schuimrubber - kussens, gevulde bh's	
Gevuld speelgoed	20- 30
Plastic - Douchegordijn, tafelkleed	20- 30
Tapijt met rubberen achterkant	40- 50
Olefin, polypropyleen, dun nylon	10- 20

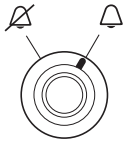
*(Minuten). Reset cyclus om het drogen te voltooien, indien gewenst.

Bij het gebruik van Lucht Droog

- Controleer dat hoezen goed vast zitten.
- Schud de kussens regelmatig met de hand op tijdens de cyclus.
- Droog voorwerpen volledig. Schuimrubberen kussens drogen langzaam.

Signaal Einde van Cyclus

- Het Einde van Cyclus signaal is te horen zodra de cyclus klaar is, het signaal is alleen te horen indien Ingeschakeld.
- Er is elke paar minuten een signaal te horen indien de Strijkdroog (Automatisch) cyclus actief is, en het Einde van Cyclus signaal is ingesteld op Aan. Het signaal stopt zodra u de deur opent of de Cyclus Controle knop naar de Uit stand draait.



Droogrek

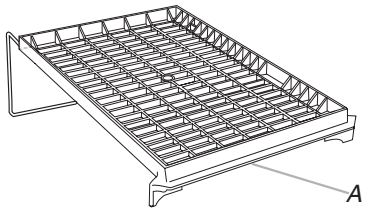
Het droogrek is geschikt voor het drogen van voorwerpen die u niet noodzakelijkerwijs in de droger hoeven, of die u normaliter aan de waslijn laat drogen (bijvoorbeeld truien).

Indien uw model geen droogrek heeft, kunt u er eentje bestellen bij de winkelier waar u uw droger gekocht heeft.

Het droogrek gebruiken

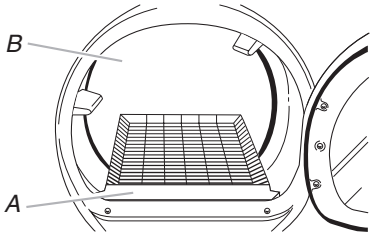
Verwijder het pluizenscherm niet.

1. Open de drogerdeur.



A. Voorste rand

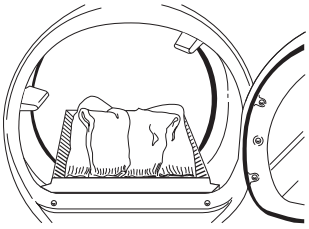
2. Plaats het droogrek in de drogertrommel, plaats de achterste kabel aan de richel van het achterpaneel in de droger. Duw de voorste hoek van het droogrek naar beneden zodat het over het pluizenscherm zit.



A. Droger Achterpaneel

3. Plaats de natte voorwerpen bovenop het rek. Laat ruimte tussen de voorwerpen zodat er bij alle oppervlakten lucht kan.

OPMERKING: Let op dat geen voorwerpen over de hoek van het rek hangen.



4. Sluit de deur.
5. Selecteer een geprogrammeerde droogcyclus en temperatuur, of een luchtcyclus. Voorwerpen met schuim, rubber of plastic dienen gedroogd te worden aan een waslijn of met behulp van de Luchtcyclus.
6. Duw op de START knop.

OPMERKING: U dient het rek te verwijderen voordat u weer normaal gaat drogen. Maak geen gebruik van automatische cyclussen indien u het droogrek gebruikt.

Deze tabel toont voorbeelden van voorwerpen die aan het rek gedroogd kunnen worden, en de aanbevolen cyclus, temperatuurinstelling en droogtijd. De daadwerkelijke droogtijd is afhankelijk van de hoeveelheid vocht in de voorwerpen.

Rekdroog	Instelling	Temp	Tijd*
Wollen Truien Blok voor vorming en plat leggen op het rek	Geprogrammeerd	Laag	60
Gevuld speelgoed of kussens Katoen of polyester vulling	Geprogrammeerd	Laag	60
Gevuld speelgoed of kussens Schuimrubber vulling	Lucht (geen hitte)	Geen	90
Sneakers of canvas schoenen	Lucht (geen hitte)	Geen	90

*(Minuten) Reset cyclus om het drogen te voltooien, indien gewenst.

ONDERHOUD DROGER

De Drogerlocatie Reinigen

Houd het drogergebied schoon en vrij van voorwerpen die het stromen van ontbrandings- en ventilatielucht blokkeren.

⚠WAARSCHUWING

Explosiegevaar

Houd vlambare materialen en dampen, zoals benzine, uit de buurt van de droger.

Plaats droger minstens 46 cm (18 in.) boven de vloer indien geplaatst in een garage.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

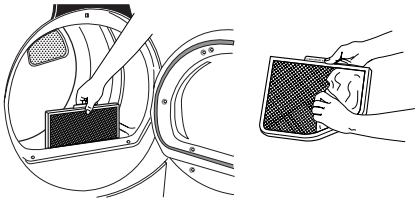
Het Pluizenscherm Reinigen

Reiniging na elke lading

Het pluizenscherm bevindt zich in de deur van de droger. Reinig voor iedere lading het pluizenscherm. Een scherm dat geblokkeerd wordt door pluizen kan de droogtijd verlengen.

Reiniging

1. Trek het pluizenscherm naar u toe. Verwijder de pluizen met uw vingers van het scherm. Spoel of was het scherm niet om de pluizen te verwijderen. Natte pluizen zijn moeilijk te verwijderen.



2. Duw het pluizenscherm weer stevig op zijn plek.

BELANGRIJK:

- Gebruik de droger niet indien het pluizenscherm los zit, beschadigd is, geblokkeerd is, of ontbreekt. Dit kan anders leiden tot oververhitting en schade aan de droger en kleding.
- Controleer de uitlaatkap indien pluizen van het scherm in de droger vallen tijdens verwijdering en verwijder de pluizen. Zie "De Ventilatie Controleren."

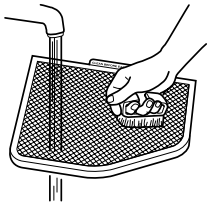
Reiniging zoals noodzakelijk

Wasmiddelen en wasverzachter resten kunnen zich opstapelen op het pluizenscherm. Deze opstapeling kan ervoor zorgen dat de droogtijden voor uw kleding langer zijn, of dat de droger stopt voordat uw lading volledig droog is. Het scherm is waarschijnlijk verstopt indien de pluizen van het scherm af vallen.

Reinig iedere zes maanden het pluizenscherm met een nylon borstel, of vaker indien het verstopt raakt door de opbouw van resten.

Wassen

1. Rol de pluizen van de filter met behulp van uw vingers.
2. Maak beide kanten van het pluizenscherm vochtig met heet water.
3. Maak een nylon borstel vochtig met heet water en vloeibaar wasmiddel. Schrob het pluizenscherm met de borstel om de opbouw van resten te verwijderen.



4. Spoel het scherm schoon met heet water.
5. Maak het pluizenscherm grondig schoon met een schone doek. Plaats het pluizenscherm terug in uw droger.

De Binnenkant van de Droger Reinigen

Drogertrommel Reinigen

1. Maak een pasta met poeder wasmiddel en erg warm water.
2. Plaats de pasta op een zachte doek. OF
   Breng vloeibare, niet-brandbare huishoudelijk schoonmaakproduct aan op het bevlekte gebied en veeg met een zachte doek totdat alle overtollige kleuren weg zijn.
3. Veeg de trommel grondig schoon met vochtige doek.
4. Draai een lading schone kleding of handdoeken om de trommel te drogen.

OPMERKING: Kleding met instabiele verf, zoals denim blauwe spijkerbroeken of helder gekleurde katoenen stukken, kunnen verkleuren in de droger. Deze vlekken zijn niet schadelijk voor uw droger en zullen toekomstige kledingladingen niet bevuilen. Droog voorwerpen met instabiele verf binnenstebuiten om het overbrengen van verf te voorkomen.

Verzamelde Pluizen Verwijderen

In de Drogerkast

Pluizen dienen iedere 2 jaar verwijderd te worden, of vaker, afhankelijk van drogergebruik. Reiniging dient te worden uitgevoerd door een erkend monteur.

In de Uitlaatventilatie

Pluizen dienen iedere 2 jaar verwijderd te worden, of vaker, afhankelijk van drogergebruik.

Mocht u nog vragen of opmerkingen hebben, dan neemt u contact op met een erkend Whirlpool servicebedrijf.

Regelmatig Onderhoud

We raden regelmatig onderhoud door een erkende Whirlpool onderhoudsmonteur aan om ervoor te zorgen dat uw droger veilig werkt, met de beste efficiëntie. Bij normaal gebruik dient dit in intervallen van 12 maanden plaats te vinden. Dit interval dient verminderd te worden indien de droger vaker gebruikt wordt.

Zorg Vakantie en Verhuizing

Zorg tijdens Vakantie

Gebruik uw droger alleen als u thuis bent. Als u op vakantie gaat, of uw droger langere tijd niet gebruikt, dient u:

1. De stekker van uw droger uit te trekken, of de stroom uit te schakelen.
2. Bij een gasdroger sluit u de uitschakelklep in de gastoevoerpijp.
3. Reinig het pluizenscherm. Zie "Het Pluizenscherm Reinigen."

Zorg tijdens Verhuizing - Elektrische Drogers

Drogers die zijn aangesloten via stroomkabel:

1. Trek de stroomkabel uit.
2. Controleer dat de nivelleringspootjes vast zitten in de drogerbasis.
3. Gebruik tape om de drogerdeur vast te zetten.

⚠WAARSCHUWING

Gevaar op Elektrische Schokken

Schakel voor onderhoud de stroom uit.

Plaats alle onderdelen opnieuw voor gebruik.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood of explosie.

Voor direct-bekabelde drogers:

1. Schakel de stroom uit.
2. Koppel de bekabeling los.
3. Controleer dat de nivelleringspootjes vast zitten in de drogerbasis.
4. Gebruik tape om de drogerdeur vast te zetten.

Zorg tijdens Verhuizing - Gasdrogers

1. Trek de stroomkabel uit.
2. Sluit de uitschakelklep in de gastoevoerpijp.
3. Koppel de gastoevoerpijp los en verwijder de fittingen die bevestigd zijn aan de drogerpijp.
4. Sluit de open brandstoftoevoerpijp af met een kap.
5. Controleer dat de nivelleringspootjes vast zitten in de drogerbasis.
6. Gebruik tape om de drogerdeur vast te zetten.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probeer eerst de gesuggereerde oplossingen hier en voorkom misschien de kosten van een oproep tot service…

Gebruik Droger

Droger werkt niet

- **Is een zekering in het huis gesprongen, of een stroomonderbreker losgesprongen?**
  Er kunnen 2 zekeringen of stroomonderbrekers zijn voor de droger. Controleer dat beide zekeringen intact zijn en goed vast zitten, of dat beide stroomonderbrekers niet zijn losgesprongen. Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Neem contact op met een elektricien indien het probleem zich blijft voordoen.
- **Is de juiste stroomvoorziening beschikbaar?**
  Elektrische drogers vereisen 240-volt stroomvoorziening. Controleer bij een erkende elektricien.
- **Werd een normale zekering gebruikt?**
  Gebruik een zekering met tijdvertraging.
- Is de drogerdeur goed gesloten?
- Werd de Startknop goed ingedrukt?

Geen hitte

- **Is een zekering in het huis gesprongen, of een stroomonderbreker losgesprongen?**
  Elektrische drogers gebruiken 2 zekeringen of stroomonderbrekers. De trommel draait, maar er is geen hitte. Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Neem contact op met een elektricien indien het probleem zich blijft voordoen.
- **Bij gasdrogers controleert u of de klep op te toevoerpijp open is?**

Abnormale geluiden

- **Is de droger een tijd niet gebruikt?**
  Indien de droger een tijd niet gebruikt is kan er een dreunend geluid te horen zijn gedurende de eerste paar minuten.
- **Zit een munt, knoop of paperclip vast tussen de trommel en de voor- of achterkant van de droger?**
  Controleer de voor- en achterhoeken van de trommel op kleine voorwerpen. Leeg zakken voordat u gaat wassen.
- **Is het een gasdroger?**
  Het klikken van de gasklep is een normaal geluid tijdens gebruik.
- **Zijn de vier poten geplaatst, en is de droger waterpas van voor naar achteren en van zijkant naar zijkant?**
  De droger kan trillen indien niet goed geplaatst. Zie de Installatie Instructies.
- **Zit de kleding in de knop, of opgerold?**
  Als de kleding opgerold is, zal de lading stuiteren, waardoor de droger trilt. Haal de voorwerpen in de lading uit elkaar en start de droger weer.

Timer gaat niet zichtbaar vooruit

- **Is de droger ingesteld op Geprogrammeerd of Lucht Drogen?**
  De timer gaat langzaam en voortdurend vooruit tijdens de tijdinstelling
- **Is de droger ingesteld op Automatisch Drogen?**
  De timer gaat langzaam vooruit als de kleding voor het grootste gedeelte droog is. Zie “De Werking van de Auto Vocht Voeler” in “Gebruik Droger.”

Resultaten Droger

Kleding droogt niet naar tevredenheid, droogtijden zijn te lang, of lading is te heet

- **Zit het pluizenscherm verstopt met pluizen?**
  Het pluizenscherm dient voor iedere lading schoongemaakt te worden.

⚠WAARSCHUWING

Brandgevaar

Gebruik een zware metalen ventilatie.

Gebruik geen plastic ventilatie.

Gebruik geen metaalfolie ventilatie.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

- **Is de uitlaatpijp of buiten uitlaatkap geblokkeerd door pluizen, waardoor de luchtbeweging beperkt wordt?**
  Laat de droger 5-10 minuten werken. Houd uw hand onder de buiten uitlaatkap om te controleren of de lucht hier beweegt. Als u geen luchtbeweging voelt, reinigt u het uitlaatsysteem van pluizen of vervangt u de uitlaatpijp door een zware metalen of flexibele pijp. Zie de Installatie Instructies.

- **Blokkeren wasverzachtervellen het rooster?**
  Gebruik maar één wasverzachtervel, en gebruik het maar één keer.
- **Heeft de uitlaatpijp de juiste lengte?**

  Contoleer dat de uitlaatpijp niet te lang is, of dat er teveel bochten inzitten. Lange pijpen verhogen de droogtijden. Zie de Installatie Instructies.
- **Heeft de uitlaatpijp de juiste grootte?**
  Gebruik pijpmateriaal met een diameter van 10,2cm (4").

⚠WAARSCHUWING

Explosiegevaar

Houd vlambare materialen en dampen, zoals benzine, uit de buurt van de droger.

Plaats droger minstens 46 cm (18 in.) boven de vloer indien geplaatst in een garage.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, explosie of brand.

- **Is de droger geplaatst in een kamer met een temperatuur onder de 7ºC (45ºF)?**
  Voor een juist gebruik van de drogercyclussen dient de temperatuur te liggen boven de 7ºC (45ºF).
- **Is de droger in een kast geplaatst?**
  Kastdeuren dienen uitgerust te zijn met ventilatie-openingen aan de boven- en onderkant van de deur. De achterkant van de droger vereist 14cm (5,5") speling, en 2,5cm (1") speling wordt aanbevolen voor de zij- en voorkant van de droger. Zie de Installatie Instructies.
- **Is een lucht droog cyclus geselecteerd?**
  Selecteer de juiste cyclus voor te drogen type kleding. Zie “Cyclussen.”
- **Is de lading te groot en zwaar om snel te drogen?**
  Haal de lading uit elkaar zodat deze vrij kan ronddraaien.

Pluizen op lading

- **Is het pluizenscherm verstopt?**
  Het pluizenscherm dient voor iedere lading schoongemaakt te worden.

Vlekken op lading of trommel

- **Werd de wasverzachter voor de droger wel correct gebruikt?**
  Voeg droger wasverzachtervellen toe aan het begin van de cyclus. Wasverzachtervellen die worden toegevoegd aan een gedeeltelijk droge lading kunnen vlekken veroorzaken op uw kleding.

  Vlekken op de trommel worden veroorzaakt door verf in kleding (normaliter blauwe jeans). Dit zal niet worden overgebracht op andere kleding.

Lading is gekreukt

- **Werd de lading verwijderd uit de droger aan het einde van de cyclus?**
- **Werd teveel geplaatst in de droger?**

  Droog kleinere ladingen die vrij kunnen ronddraaien.

Geuren

- **Heeft u recentelijk geverfd, gevernist of gebeitst in het gebied waar de droger is geplaatst?**
  Indien ja, lucht het gebied. Was en droog de kleding opnieuw zodra de geuren en dampen weg zijn.
- **Wordt de droger voor de eerste keer gebruikt?**
  Het nieuwe elektrische verhittingselement kan een geur afgeven. De geur zal na de eerste cyclus weg zijn.

HULP OF SERVICE

Controleer het hoofdstuk “Problemen Oplossen” voordat u voor hulp of service belt. Dit kan u de kosten van een servicebezoek besparen. Mocht u toch nog hulp nodig hebben, dan volgt u deze instructies.

Als u hulp of service nodig heeft

Indien uw probleem niet wordt veroorzaakt door een van de punten in het hoofdstuk “Problemen Oplossen”, neemt u contact op met de winkel waar u de droger heeft gekocht, of een erkend Whirlpool servicebedrijf.

Zoek voordat u belt de aankoopdatum, en het volledige model- en serienummer op van uw apparaat. Met deze informatie kunnen we u beter helpen.

Voor verdere hulp

Als u verder nog hulp nodig heeft, kunt u vragen of problemen schrijven of bellen naar:

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
Verenigd Koninkrijk
Telefoon: 0208 649 5000

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind uns sehr wichtig.

Daher wurden diese Anleitung und Ihr Gerät mit wichtigen Sicherheitshinweisen versehen. Lesen Sie diese unbedingt gründlich durch und richten Sie sich nach ihnen.

Dies ist das Warnzeichen.

Es weist Sie auf Risiken hin, durch die Sie oder andere verletzt oder getötet werden könnten.

Alle Sicherheitshinweise sind durch das Warnzeichen markiert und mit dem Wort “GEFAHR” oder “ACHTUNG” gekennzeichnet.

Diese Worte bedeuten:

⚠ GEFAHR — **Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht sofort befolgen.**

⚠ ACHTUNG — **Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise enthalten Informationen darüber, worin die Gefahr besteht, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können und was geschehen kann, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

ACHTUNG: Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit müssen die Anweisungen in dieser Anleitung genauestens befolgt werden, um Brand- und Explosionsgefahr sowie das Risiko von Verletzungen - bis hin zum Tode - oder Sachschäden zu minimieren.

– Lagern Sie auf keinen Fall Benzin oder andere leicht entflammbare Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte.

– WAS TUN BEI GASGERUCH:
- **Schalten Sie keinerlei Geräte ein.**
- **Berühren Sie keine elektrischen Schalter und verwenden Sie kein Telefon innerhalb des Gebäudes.**
- **Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Personen den Raum, das Gebäude bzw. das Gelände sofort verlassen.**
- **Rufen Sie von einem Nachbarn aus Ihr Gasversorgungsunternehmen an. Befolgen Sie die Anweisungen des Gasversorgungsunternehmens.**
- **Falls Sie Ihr Gasversorgungsunternehmen nicht sofort erreichen können, rufen Sie die Feuerwehr an.**

– Einbau und Wartung von gasbetriebenen Geräten sowie die Umstellung solcher Geräte auf andere Gasarten dürfen nur durch einen zugelassenen Installateur bzw. das Gasversorgungsunternehmen vorgenommen werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags und die Verletzungsgefahr bei der Benutzung dieses Wäschetrockners so gering wie möglich zu halten, müssen grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Dazu gehören folgende Hinweise:

- Lesen Sie vor der Benutzung des Wäschetrockners die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
- Gasbetriebene Wäschetrockner dürfen nur in Räumen betrieben werden, die die für den Betrieb dieser Geräte maßgeblichen Belüftungsvorschriften erfüllen. Achten Sie darauf, dass der Raum, in dem der Trockner aufgestellt wurde, über eine ausreichende Belüftung für den Betrieb des Geräts verfügt. Bei Betrieb des Geräts muss stets ein Fenster geöffnet oder eine gleichwertige Belüftungsmöglichkeit (eine Ventilationsöffnung oder andere direkte Verbindung zur Außenluft) vorhanden sein.
- Achten Sie darauf, dass zwischen der Rückwand des Wäschetrockners und der Wand dahinter mindestens 10 cm Abstand bestehen.
- Der Betrieb dieses Geräts kann sich negativ auf die Funktion anderer gasbetriebener Geräte auswirken, wenn diese Luft aus demselben Raum beziehen. Achten Sie unbedingt auf ausreichende Belüftung, um bei Betrieb des Trockners einen Rückfluss von Gasen, die beim Verbrauch von Brennstoffen durch andere Geräte oder auch durch offenes Feuer entstehen, in den Raum zu verhindern. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall die Hersteller der entsprechenden Geräte.
- Achten Sie darauf, die Luftzufuhr des Wäschetrockners nicht zu blockieren. (Mindestabstände sind in der Installationsanleitung vermerkt.)
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, um Textilien zu trocknen, die mit Speiseölen in Berührung gekommen sind. Rückstände von Speiseölen können eine chemische Reaktion verursachen, die einen Brand auslösen kann.
- Waschen Sie Artikel, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentferner in Berührung gekommen sind, bei hohen Temperaturen mit zusätzlichem Waschmittel, bevor Sie sie im Trockner trocken, da diese andernfalls leicht entzündbare oder explosive Gase abgeben können.
- Verhindern Sie, dass Kinder in oder auf dem Wäschetrockner spielen. Wird der Wäschetrockner in der Umgebung von Kindern benutzt, ist die ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Wird der Wäschetrockner außer Betrieb gesetzt oder entsorgt, entfernen Sie bitte zunächst die Türen.
- Greifen Sie nicht in die Trommel, so lange diese sich noch bewegt. Zu Ihrer Sicherheit ist der Trockner mit einem Türschalter versehen.
- Installieren oder lagern Sie den Trockner nicht an Orten, an denen er Wettereinflüssen ausgesetzt ist.
- Versuchen Sie nicht, die Steuerung zu manipulieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es einen Defekt aufzuweisen scheint.
- Führen Sie nur die Wartungs- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät durch, die ausdrücklich in dieser Anleitung aufgeführt werden. Alle darüber hinausgehenden Wartungs- und Reparaturarbeiten sollten nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Benutzen Sie keine Weichspüler oder Antistatikprodukte; es sei denn, diese wurden vom Hersteller ausdrücklich für die Verwendung mit Wäschetrocknern empfohlen. Beachten Sie die Hinweise des jeweiligen Herstellers.
- Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Trockengang. Betreiben Sie den Wäschetrockner nicht ohne Flusensieb.
- Halten Sie die Bereiche um die Ab- und Zuluftöffnungen frei von Flusen-, Staub- und Schmutzansammlungen.
- Das Innere des Trockners und der Luftabzug sollten in regelmäßigen Abständen durch eine Wartungsfachkraft gereinigt werden.
- Hinweise zur Erdung des Geräts finden Sie in der Installationsanleitung.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es ersetzt werden. Dies darf nur durch den Hersteller, einen Reparaturdienst oder einen entsprechend qualifizierten Fachmann erfolgen.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Artikel in diesem Wäschetrockner.
- Artikel aus Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserfeste Textilien, Artikel mit Gummierung und Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffpolsterung sollten nicht im Trockner getrocknet werden.
- Der letzte Teil eines Trockengangs erfolgt ohne Wärmezufuhr (Abkühlphase) um sicherzustellen, dass die Textilien nicht durch übermäßige Hitze beschädigt werden.

ACHTUNG: Schalten Sie den Wäschetrockner daher möglichst nicht vor Vollendung des Trockengangs aus bzw. stellen Sie sicher, dass alle Artikel sofort aus der Trommel entnommen und ausgebreitet werden, damit sie abkühlen können.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF

ENTSORGUNG DES WÄSCHETROCKNERS

Dieses Gerät fällt unter die Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE).

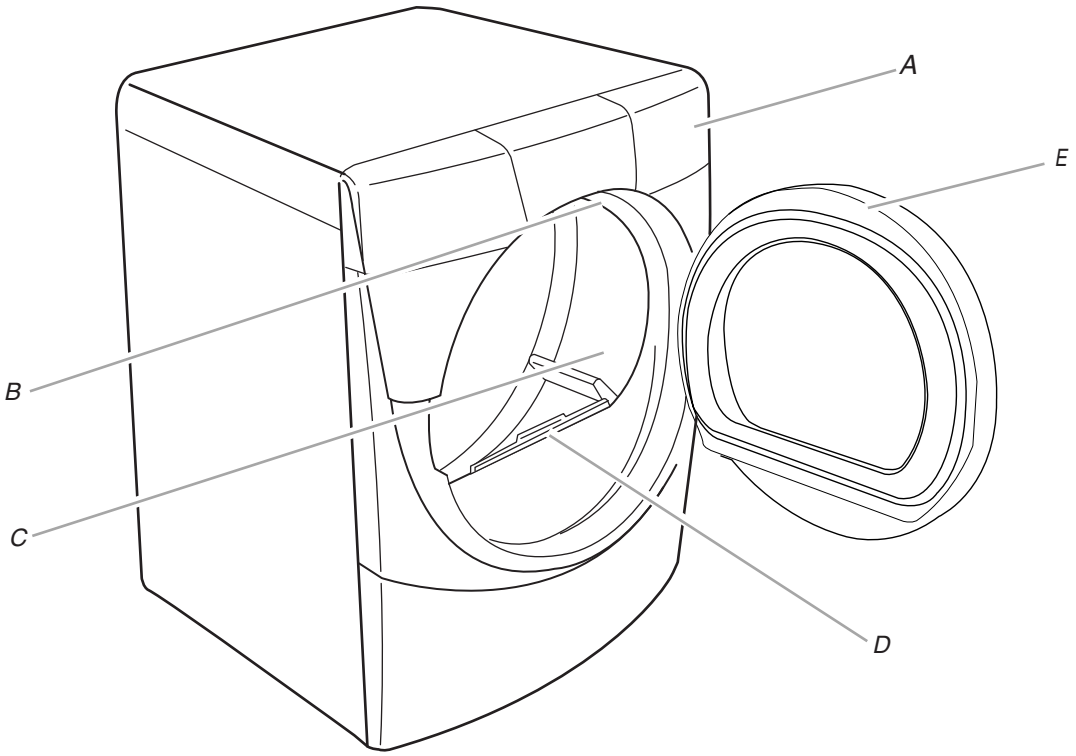
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät sachgemäß, um Schäden für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden.

Das obenstehende Symbol auf der Verpackung oder in der Begleitdokumentation eines Geräts bedeutet, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte stattdessen auf einem Recyclinghof oder an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen erfolgen.

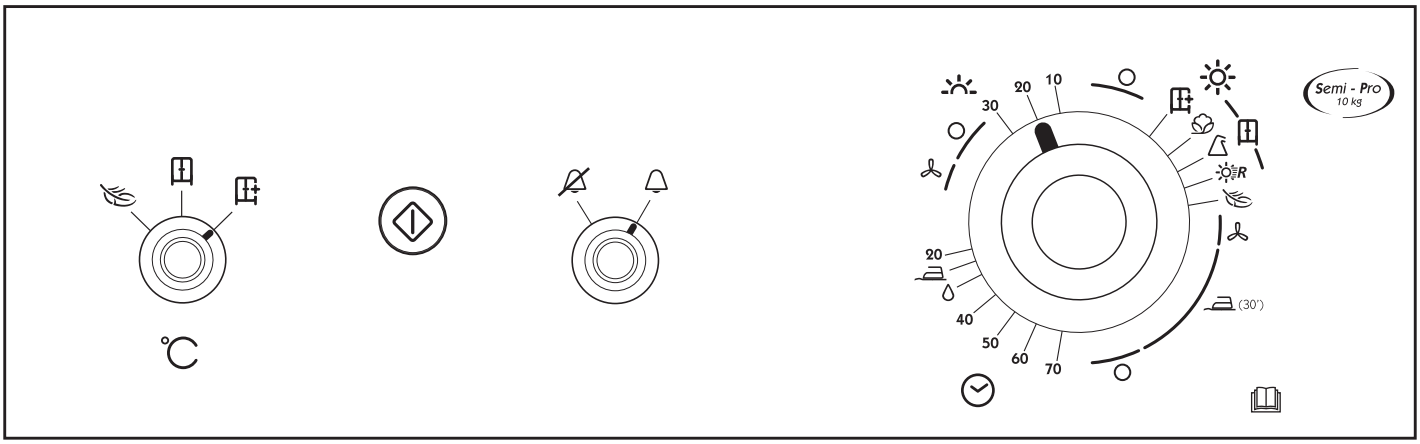
Weitere Informationen zu Behandlung, Aufbereitung und Recycling dieses Geräts erhalten Sie von Ihrer Kommunalverwaltung, dem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

GERÄTETEILE UND AUSSTATTUNG



A. Bedienfeld
B. Schild mit Modell- und Seriennummer
C. Trocknertrommel
D. Flusensieb
E. Weit öffnende Trocknertür

Bedienfeld



ÜBERPRÜFEN DES LUFTABZUGS

Um optimale Trockeneffizienz und kurze Trockenzeiten zu erzielen, muss Ihr Wäschetrockner sachgerecht installiert werden und über ein ordnungsgemäß angebrachtes Abluftrohr bzw. einen Abluftschlauch verfügen. Achten Sie auf die in der Installationsanleitung angegebenen Mindestabstände. Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung.

⚠ACHTUNG

Brandgefahr

Verwenden Sie ein Abluftrohr oder einen Abluftschlauch aus Metall.

Abluftschläuche aus Kunststoff sind ungeeignet.

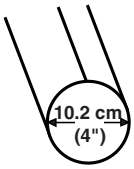
Abluftschläuche aus Metallfolie sind ungeeignet.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände und Todesfälle nach sich ziehen.

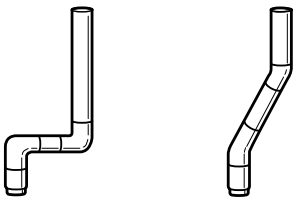
Durch unsachgemäße Installation des Wäschetrockners und/oder des Abluftrohrs/-schlauchs entstandene Geräteschäden fallen nicht unter die Garantie.

HINWEIS: Kundendienstbesuche aufgrund unsachgemäßer Installation des Abluftrohrs/-schlauchs werden dem Kunden in Rechnung gestellt; unabhängig davon, ob er die Installation selbst vorgenommen oder in Auftrag gegeben hat.

1. Verwenden Sie keine Abluftschläuche aus Kunststoff oder Metallfolie. Verwenden Sie ein Metallrohr oder einen Metallschlauch mit 10,2 cm (4 Zoll) Durchmesser. Achten Sie darauf, den Schlauch nicht zu knicken oder einzudrücken. Um ungehinderten Luftabzug zu gewährleisten, muss der Schlauch vollständig ausgezogen sein. Überprüfen Sie den Abluftschlauch nach dem Einbau. Die vorgeschriebene Länge des Abluftrohrs/-schlauchs ist in der Installationsanleitung angegeben.



2. Verwenden Sie eine Ablufthaube mit 10,2 cm (4 Zoll) Durchmesser.
3. Streben Sie beim Verlegen des Abluftschlauchs/-rohrs einen möglichst geradlinigen Verlauf an.



gut *besser*

4. Sichern Sie alle Verbindungen mit Rohrschellen. Verwenden Sie zur Anbringung des Abluftschlauchs/-rohrs weder Klebeband noch Schrauben oder andere Halterungsvorrichtungen, die ins Innere des Schlauchs oder Rohrs hineinragen.
5. Reinigen Sie das Abluftrohr/den Abluftschlauch je nach Gebrauch regelmäßig, mindestens aber alle zwei Jahre; sowie jedes Mal, wenn Sie den Trockner an einem anderen Ort installieren. Folgen Sie nach der Reinigung den Hinweisen zur Überprüfung der Installation in der mitgelieferten Installationsanleitung

BENUTZUNG DES WÄSCHETROCKNERS

Starten des Wäschetrockners

⚠ACHTUNG

Explosionsgefahr

Halten Sie die Umgebung des Wäschetrockners frei von leicht entflammbaren Gasen und Substanzen wie z. B. Benzin.

Trocken Sie keine Materialien im Wäschetrockner, die mit leicht entflammbaren Substanzen in Berührung gekommen sind (auch nicht nachdem diese bereits gewaschen wurden).

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände, Explosionen und Todesfälle nach sich ziehen.

⚠ACHTUNG

Brandgefahr

Öle werden beim Waschen niemals rückstandslos entfernt.

Trocken Sie niemals Materialien im Wäschetrockner, die jemals mit Öl (einschließlich Speiseölen) in Berührung gekommen sind.

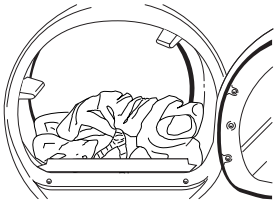
Gegenstände, die Schaumstoff, Gummi oder Kunststoff enthalten, müssen auf der Wäscheleine oder mit dem Kaltluftprogramm getrocknet werden.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände und Todesfälle nach sich ziehen.

Dieses Heft deckt verschiedene Modelle ab. Ihr Wäschetrockner verfügt daher möglicherweise nicht über alle der hier beschriebenen Programme und Funktionen.

Wischen Sie vor der ersten Benutzung des Trockners die Trommel mit einem feuchten Lappen aus, um bei Versand und Lagerung eventuell angesammelten Staub zu entfernen.

1. Reinigen Sie das Flusensieb vor jedem Trockengang. Siehe dazu „Reinigung des Flusensiebs“.
2. Legen Sie die zu trocknenden Kleidungsstücke lose in die Trommel. Füllen Sie die Trommel nicht zu voll - die Kleidungsstücke müssen sich in der Trommel bewegen können, um richtig zu trocknen. Das maximale Füllgewicht (für Baumwollgewebe) ist 10 kg.



3. Wählen Sie das für die in der Trommel befindlichen Textilien empfohlene Programm mittels des Programmwahlknopfs.
4. Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Temperatur ein. Die Beschreibungen der verschiedenen Trockenprogramme enthalten auch Temperaturempfehlungen.
5. (OPTIONAL) Aktivieren Sie auf Wunsch das Programmende-Signal. Dies ist besonders beim Trocknen von bügelfreien Kleidungsstücken und Synthetics nützlich, da diese unmittelbar nach Programmende aus der Trommel genommen werden sollten, um Knitterfalten zu vermeiden.
6. Betätigen Sie den Einschaltknopf. Ihr gasbetriebener Wäschetrockner ist mit einem vollautomatischen elektronischen Zündsystem ausgestattet. Sie müssen daher keine Zündflamme zünden.

HINWEIS: Der Wäschetrockner schaltet sich automatisch ab, sobald ein Programm beendet wurde.

Funktionsweise der Feuchtigkeitssensoren

Wenn Sie das Programm „Automatische Feuchtesteuerung“ gewählt haben, wird der Trockengrad der Wäsche durch zwei Metallsensoren im Inneren des Wäschetrockners überwacht. Die Sensoren registrieren die in der Wäsche verbleibende Feuchtigkeit. Solange die Wäsche noch sehr feucht ist, bewegt sich der Programmwahlknopf nicht weiter. In dem Maße, in dem die Wäsche trocknet, wird auch das Programm fortgesetzt. Ist der gewünschte Trockengrad erreicht, schaltet der Wäschetrockner selbsttätig in die Abkühlphase, die bis zu 10 Minuten dauern kann.

Anhalten und neu starten

Sie können den Wäschetrockner auch während eines Trockengangs jederzeit anhalten.

Zum Anhalten

Öffnen Sie die Trocknertür oder drehen Sie den Programmwahlknopf auf Aus.

HINWEIS: Wenn der Wäschetrockner nicht in Betrieb ist, sollte der Programmwahlknopf immer auf Aus gestellt sein.

Zum Neustart

1. Schließen Sie die Trocknertür.
2. Stellen Sie ein neues Programm und eine neue Temperatur ein (falls gewünscht).
3. Betätigen Sie den Einschaltknopf.

Trockentipps und Hinweise zu Programm- und Temperatureinstellungen

Wählen Sie immer das optimale Programm und die richtige Temperatur für Ihre Wäscheladung aus.

Alle Programme enthalten eine Abkühlphase, in der die Wäsche ohne Wärmezufuhr bewegt wird, damit sie beim Herausnehmen nicht zu heiß ist.

Trockentipps

- Befolgen Sie die Trockenhinweise in den Kleidungsstücken, so vorhanden.
- Legen Sie auf Wunsch ein Trocknertuch bei. (Hinweise auf der Verpackung beachten.)
- Um Knitterfalten zu verringern, sollte die Wäsche gleich nach Programmende aus dem Trockner genommen werden. Dies gilt insbesondere für bügelfreie Kleidung, Strickwaren und Synthetics.

Hinweise zu Programm- und Temperatureinstellungen

- Benutzen Sie eine Einstellung mit hoher Temperatur zum Trocknen von schweren Textilien wie Handtüchern und Arbeitskleidung.
- Benutzen Sie eine Einstellung mit mittlerer Temperatur für mittelschwere Textilien wie Bettwäsche, Unterwäsche, bügelfreie Kleidung und einige Strickwaren.
- Benutzen Sie eine Einstellung mit niedriger Temperatur für leichte Textilien wie Damenwäsche, Blusen, Kleider und bestimmte Strickwaren.
- Benutzen Sie das Kaltprogramm für Gummi, Kunststoffe und wärmeempfindliche Textilien.
- Vliesstoffe und laminierte Textilien sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.

HINWEIS: Beachten Sie die Pflegehinweise in den Kleidungsstücken. Wenn Sie sich in Bezug auf die Temperatur unsicher sind, wählen Sie stets die niedrigere Temperatur.

Gerätesymbole

Das Bedienfeld Ihres Wäschetrockners weist verschiedene Symbole auf. Die Bedeutung dieser Symbole finden Sie in nachstehender Tabelle.

°C **Temperaturregelung**					
	Niedrige Trocken temperatur		Mittlere Trocken temperatur		Hohe Trocken temperatur

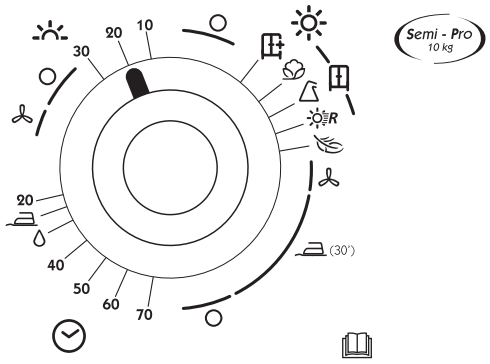
Einschaltknopf

Programmende-Signal			
	Programmende-Signal an		Programmende-Signal aus

Programmwahlknopf			
Automatikprogramme			
	schwere Textilien		schranktrocken plus
	schranktrocken		Baumwolle
	Synthetics/ bügelfre	R	schnelltrocknend

Programmwahlknopf			
	Feinwäsche		Abkühlphase
	bügeltrocken		Gerät aus
Zeitprogramme			
70.....20 Minuten Warmluftprogramm			mangeltrocken
	bügeltrocken		Abkühlphase
	Gerät aus		Lesen Sie das Betriebshandbuch
Kaltprogramm			
30.....10 Minuten Kaltprogramm			Gerät aus

PROGRAMMWAHL



Programmwahlknopf

Automatikprogramm

Für die meisten Wäscheladungen ist das Automatikprogramm die beste Wahl. Der Wäschetrockner ist mit einer Steuerung ausgestattet, die die Feuchtigkeit der Wäsche prüft und den Trockner abschaltet, wenn der gewünschte Trocknungsgrad erreicht wurde.

- Wählen Sie mit dem Temperaturregler die passende Temperatur für die zu trocknenden Textilien aus. Überprüfen Sie nach dem Trockengang die Trockenheit der Textilien.
- Sind die Textilien trockener als gewünscht, wählen Sie das nächste Mal, wenn Sie eine ähnliche Ladung Wäsche trocknen, ein Programm, das näher an der Einstellung „Feinwäsche“ liegt.
- Sind die Textilien noch nicht trocken genug, trocknen Sie die Ladung mit einem Zeitprogramm weiter. Wählen Sie bei der nächsten ähnlichen Ladung ein Programm, das näher an der Einstellung „schranktrocken plus“ liegt.

HINWEIS: Die Trockendauer hängt vom gewählten Automatikprogramm ab. Auch die Art der Textilien, der Umfang der Ladung sowie der gewünschte Trocknungsgrad beeinflussen die Trockendauer. Siehe dazu „Trockentipps und Hinweise zu Programm- und Temperatureinstellungen“.

schranktrocken plus

Wählen Sie diese Einstellung, um große oder schwere Textilien, wie z. B. dicke Badehandtücher und Bademäntel gleichmäßig zu trocknen. Stellen Sie dazu den Temperaturregler auf hohe Temperaturen ein.

Baumwolle

Wählen Sie diese Einstellung, um schwere Textilien, wie z. B. Bettwäsche, Matratzenauflagen, Steppdecken oder viele Handtücher gründlich zu trocknen. Stellen Sie dazu den Temperaturregler auf hohe Temperaturen ein.

Synthetics/bügelfrei

Wählen Sie diese Einstellung, um mittelschwere bis leichte Synthetics oder bügelfreie Hemden, Blusen und Kleider zu trocknen. Stellen Sie dazu den Temperaturregler auf mittlere Temperaturen ein.

schnelltrocknend

Verwenden Sie dieses Programm zum Trocknen kleiner Wäschemengen oder von Textilien, die nur kurz getrocknet werden müssen. Stellen Sie den Temperaturregler dazu je nach Art der Textilien auf hohe oder mittlere Temperaturen.

Feinwäsche

Wählen Sie diese Option zum Trocknen kleiner Ladungen oder leichter Textilien. Stellen Sie den Temperaturregler auf niedrige Temperaturen ein.

Bügeltrocken (Automatikprogrammeinstellung)

Wenn Sie eine Ladung Wäsche nicht unmittelbar nach Programmende aus der Trommel nehmen können, wird die Wäsche oft knittrig. Die Einstellung „bügeltrocken“ sorgt dafür, dass die Ladung noch bis zu 30 Minuten lang ohne Wärmezufuhr in Abständen aufgelockert wird, um Knitterfalten zu vermeiden. Wenn Sie das Programmende-Signal eingeschaltet haben, ertönt in Abständen der Signalton. Das Aufschütteln und der Signalton werden abgeschaltet, sobald Sie die Trocknertür öffnen oder den Programmwahlknopf auf „Aus“ schalten.

Zeitprogramm(e)

Verwenden Sie das Zeitprogramm für schwere und große Textilien wie Tagesdecken und Arbeitskleidung und sehr große Ladungen, die eine lange Trockenzeit benötigen. Stellen Sie dazu den Temperaturregler auf hohe Temperaturen ein.

Sie können das Zeitprogramm mit entsprechend kürzerer Zeiteinstellung auch für leichte Textilien wie Damenwäsche und Strickwaren verwenden. Wählen Sie mit dem Temperaturregler die passende Temperatur für die zu trocknenden Textilien aus.

HINWEIS: Das Zeitprogramm eignet sich darüber hinaus ideal zum Nachtrocknen von Textilien, die nach Durchlaufen eines Automatikprogramms noch zu feucht sind.

mangeltrocken

Wählen Sie diese Einstellung für Textilien, die relativ feucht bleiben sollen oder keinen vollen Trockengang benötigen. Nutzen Sie sie außerdem zum Trocknen von Jeans (um ein Steifwerden zu vermeiden) und Baumwollkleidung (um das Bügeln zu erleichtern). Wählen Sie mit dem Temperaturregler die passende Temperatureinstellung für die zu trocknenden Textilien aus.

bügeltrocken (Zeitprogrammeinstellung)

Wählen Sie diese Einstellung, um Kleidung zu glätten, die im Koffer Falten bekommen hat oder durch zu langen Verbleib im Trockner knittrig geworden ist. Stellen Sie den Temperaturregler in Abhängigkeit von den jeweiligen Textilien auf mittlere oder hohe Temperatur.

Kaltprogramm

Verwenden Sie das Kaltprogramm zum Trocknen von Materialien, die ohne Hitze getrocknet werden müssen, wie z. B. Gummi, Kunststoffe und wärmeempfindliche Textilien. Stellen Sie dazu den Programmwahlknopf auf „Kaltprogramm“. Diese Tabelle enthält Beispiele für Gegenstände, die mit dem Kaltprogramm getrocknet werden können.

Art der Ladung	Kaltprogramm*
Schaumstoff: Kissen, Pushup-BHs, Stofftiere	20- 30
Kunststoff: Duschvorhänge, Kunststofftischdecken	20- 30
Gummi: Badeläufer	40- 50
Olefin, Polypropylen, durchsichtiges Nylon	10- 20

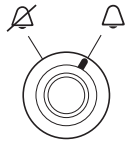
*(Minuten). Bei Bedarf wiederholen.

Zu beachten:

- Überprüfen Sie, ob alle Nähte fest sind.
- Kopfkissen sollten zwischendurch mehrfach per Hand aufgeschüttelt werden.
- Überprüfen Sie, ob die Gegenstände nach dem Trockengang vollständig trocken sind. Schaumstoffkissen trocknen nur sehr langsam.

Programmende-Signal

- Das Programmende-Signal ertönt, wenn ein Trockengang abgeschlossen wurde und die entsprechende Einstellung aktiviert ist.
- Wenn die Automatikprogrammeinstellung „bügeltrocken“ gewählt wurde und das Programmende-Signal aktiviert ist, ertönt das Signal im Abstand von einigen Minuten mehrfach. Der Signalton wird abgeschaltet, sobald Sie die Trocknertür öffnen oder den Programmwahlknopf auf „Aus“ schalten.



Trockengestell

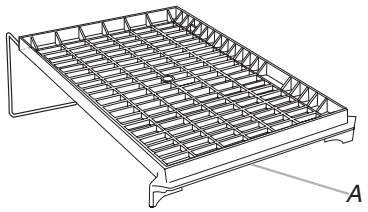
Das Trockengestell eignet sich zum Trocknen von empfindlichen Stücken, die Sie normalerweise auf die Leine hängen oder im Liegen trocknen würden (z. B. Wollpullover).

Falls Ihr Modell nicht über ein Trockengestell verfügt, können Sie es über den Händler, bei dem Sie den Wäschetrockner gekauft haben, nachbestellen.

Benutzung des Trockengestells

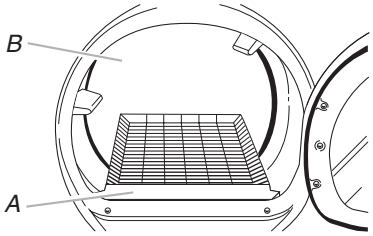
Entfernen Sie nicht das Flusensieb.

1. Öffnen Sie die Trocknertür.



A. Vorderkante

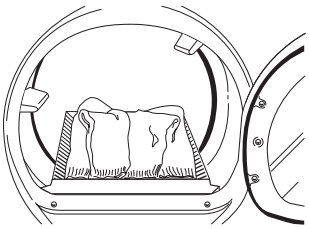
2. Stellen Sie das Trockengestell in die Trommel, wobei der Bügel an der Rückseite des Trockengestells auf der Kante der Trommelrückwand aufliegen muss. Drücken Sie dann die Vorderkante des Trockengestells nach unten, um das Trockengestell sicher auf dem Flusensieb zu positionieren.



A. Trommelrückseite

3. Legen Sie die zu trocknenden Textilien auf das Trockengestell. Lassen Sie zwischen den einzelnen Stücken etwas Platz, um gute Luftzirkulation zu ermöglichen.

HINWEIS: Es dürfen keine Textilien über die Kanten des Trockengestells hängen.



4. Schließen Sie die Trocknertür.
5. Wählen Sie ein Zeitprogramm und die Temperatur oder das Kaltluftprogramm aus. Gegenstände, die Schaumstoff, Gummi oder Kunststoff enthalten, müssen auf der Wäscheleine oder mit dem Kaltluftprogramm getrocknet werden.
6. Betätigen Sie den Einschaltknopf.

HINWEIS: Um Wäsche normal in der Trommel zu trocknen, müssen Sie das Gestell wieder entfernen. Verwenden Sie bei Benutzung des Trockengestells keine Automatikprogramme.

Die folgende Tabelle gibt Beispiele für Stücke, die auf dem Trockengestell getrocknet werden können, sowie Empfehlungen für Programm, Temperatur und Trockendauer. Die tatsächliche Trockendauer hängt von der Nässe der Stücke ab.

Trocknen mit Gestell	Programm	Temp	Zeit*
Wollpullover In Form ziehen und flach auf das Gestell legen	Zeit-programm	niedrig	60
Stofftiere oder Kopfkissen mit Baumwoll- oder Polyesterfüllung	Zeit-programm	niedrig	60
Stofftiere oder Kopfkissen mit Schaumstofffüllung	Kalt-programm	--	90
Turn- oder Segeltuchschuhe	Kalt-programm	--	90

*(Minuten) Bei Bedarf wiederholen.

WARTUNG DES WÄSCHETROCKNERS

Reinigung der Umgebung des Trockners

Halten Sie die Umgebung des Wäschetrockners sauber und frei von Gegenständen, die den Luftabzug behindern könnten.

⚠ ACHTUNG

Explosionsgefahr

Halten Sie die Umgebung des Wäschetrockners frei von leicht entflammbaren Gasen und Substanzen wie z. B. Benzin.

Positionieren Sie den Trockner mindestens 46 cm über dem Boden.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände, Explosionen und Todesfälle nach sich ziehen.

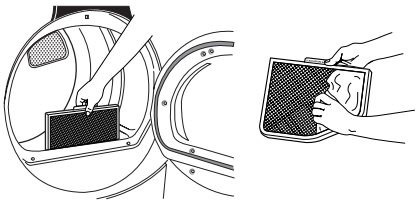
Reinigung des Flusensiebs

Vor jedem Trockengang

Das Flusensieb befindet sich in der Tür des Wäschetrockners. Reinigen Sie das Flusensieb vor jedem Trockengang. Flusen und Fusseln im Flusensieb können die Trockendauer erhöhen.

Gewöhnliche Reinigung:

1. Ziehen Sie das Flusensieb zu sich. Rollen Sie die Flusen mit den Fingern vom Sieb. Versuchen Sie nicht, das Flusensieb mit Wasser zu reinigen - feuchte Flusen lassen sich nur äußerst schwer entfernen.



2. Setzen Sie das Flusensieb wieder fest ein.

WICHTIGER HINWEIS:

- Betreiben Sie den Wäschetrockner nicht ohne das Flusensieb, oder wenn das Flusensieb locker, beschädigt oder verstopft ist. Dies kann zur Überhitzung des Wäschetrockners führen und Schäden an Trockner und Textilien verursachen.
- Falls bei der Entnahme des Flusensiebs Flusen in den Wäschetrockner fallen, überprüfen Sie die Ablufthaube und entfernen Sie die Flusen. Siehe „Überprüfen des Luftabzugs“.

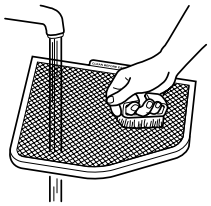
Reinigung nach Bedarf

Im Flusensieb können sich Waschmittel- und Weichspülerrückstände absetzen. Diese Rückstände können eine längere Trockendauer erforderlich machen oder dazu führen, dass der Wäschetrockner sich abschaltet, bevor die Wäsche den gewünschten Trockengrad erreicht hat. Wenn Flusen aus dem Sieb abfallen, ist das Sieb wahrscheinlich verstopft.

Reinigen Sie das Flusensieb, wenn es verstopft ist - aber mindestens alle 6 Monate - gründlich mit einer Nylonbürste.

Gründliche Reinigung:

1. Rollen Sie die Flusen mit den Fingern vom Sieb.
2. Spülen Sie das Flusensieb auf beiden Seiten mit warmem Wasser.
3. Scheuern Sie das Flusensieb gründlich mit einer Nylonbürste, warmem Wasser und Flüssigwaschmittel, um die Rückstände zu entfernen.



4. Spülen Sie das Flusensieb mit warmem Wasser.
5. Trocknen Sie das Flusensieb gründlich mit einem sauberen Handtuch und setzen Sie es wieder ein.

Reinigung des Wäschetrockners

Reinigung der Trommel

1. Rühren Sie etwas Waschpulver in heißem Wasser an, sodass eine Paste entsteht.
2. Geben Sie die Paste auf einen weichen Lappen.

   ODER

   Geben Sie einen flüssigen, nicht entzündbaren Haushaltsreiniger auf die verfärbte Stelle und reiben Sie sie mit einem weichen Lappen, bis die Verfärbung so weit wie möglich entfernt wurde.
3. Wischen Sie die Trommel mit einem feuchten Lappen gründlich aus.
4. Trocknen Sie eine Ladung sauberer Kleidung oder Handtücher, um die Trommel zu trocknen.

HINWEIS: Textilien, die abfärben können - wie z. B. Jeans oder stark gefärbte Baumwollkleidung - können Verfärbungen des Trommelinneren verursachen. Diese Verfärbungen schaden dem Trockner nicht und färben auch nicht ihrerseits auf künftige Waschladungen ab. Um Verfärbungen des Trommelinneren zu vermeiden, trocknen Sie entsprechende Kleidungsstücke auf links gedreht.

Entfernung von Flusen

Aus dem Trocknerinneren

Auch im Trocknerinneren sammeln sich Flusen an, die mindestens alle zwei Jahre - bei häufigem Gebrauch des Trockners öfter - entfernt werden sollten. Dies sollte nur durch einen Wartungstechniker erfolgen.

Aus dem Luftabzug

Auch im Trocknerinneren sammeln sich Flusen an, die mindestens alle zwei Jahre - bei häufigem Gebrauch des Trockners häufiger - entfernt werden sollten.

Falls Sie dazu Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an eine Whirlpool-Vertragswerkstatt.

Regelmäßige Wartung

Damit Ihr Wäschetrockner sicher und effizient funktioniert, sollte er regelmäßig durch einen Whirlpool-Wartungstechniker gewartet werden. Das empfohlene Wartungsintervall beträgt bei normalem Gebrauch 12 Monate. Wird der Wäschetrockner sehr häufig eingesetzt, sollte das Wartungsintervall entsprechend verkürzt werden.

Vorkehrungen bei Abwesenheit und Umzug

Bei Abwesenheit

Der Wäschetrockner sollte nur betrieben werden, wenn jemand anwesend ist. Wenn Sie verreisen oder den Trockner aus anderen Gründen für längere Zeit nicht benutzen werden, sollten Sie:

1. Den Netzstecker ziehen bzw. die Stromzufuhr unterbrechen.
2. Bei gasbetriebenen Wäschetrocknern: das Absperrventil der Gasleitung schließen.
3. Das Flusensieb reinigen. Siehe dazu „Reinigung des Flusensiebs“.

Beim Umzug: elektrische Wäschetrockner

Wäschetrockner mit Netzkabel:

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Überprüfen Sie, ob die Stellbeine sicher im Trocknersockel stecken.

3. Sichern Sie die Trocknertür mit Abklebeband.

⚠ACHTUNG

Stromschlaggefahr

Vor Wartungsarbeiten die Stromzufuhr unterbrechen!

Vor der Wiederinbetriebnahme alle Teile und Abdeckplatten wieder einsetzen.

Bei Unterlassen Stromschlag- und Todesgefahr!

Beim Umzug: gasbetriebene Wäschetrockner:

1. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
2. Trennen Sie die Verkabelung.
3. Überprüfen Sie, ob die Stellbeine sicher im Trocknersockel stecken.
4. Sichern Sie die Trocknertür mit Abklebeband.

Beim Umzug: gasbetriebene Wäschetrockner

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Schließen Sie das Absperrventil der Gasleitung.
3. Trennen Sie den Wäschetrockner von der Gasleitung und entfernen Sie die Fittings vom Anschlussrohr des Trockners.
4. Versehen Sie die offene Gasleitung mit einer Verschlusskappe.
5. Überprüfen Sie, ob die Stellbeine sicher im Trocknersockel stecken.
6. Sichern Sie die Trocknertür mit Abklebeband.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Überprüfen Sie bei Problemen zunächst die hier aufgeführten Fehlerquellen, ehe Sie einen Reparaturdienst rufen.

Betrieb des Wäschetrockners

Trockner lässt sich nicht starten.

- Ist eine Sicherung durchgebrannt oder ein Leitungsschutzschalter im Haushalt ausgelöst worden? Wäschetrockner sind oft über zwei Sicherungen bzw. Leitungsschutzschalter angeschlossen. Überprüfen Sie beide Sicherungen bzw. Schalter. Ersetzen Sie ggf. durchgebrannte Sicherungen bzw. legen Sie den Schalter wieder um. Falls das Problem fortbesteht, ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.
- Liegt die richtige Netzspannung an? Elektrische Wäschetrockner benötigen eine Netzspannung von 240 Volt. Konsultieren Sie einen Elektriker.
- Wurden gewöhnliche Sicherungen verwendet? Benutzen Sie träge Sicherungen.
- Ist die Trocknertür richtig zu?
- Wurde der Einschaltknopf ausreichend stark gedrückt?

Keine Wärme

- **Ist eine Sicherung durchgebrannt oder ein Leitungsschutzschalter im Haushalt ausgelöst worden?** Elektrische Wäschetrockner sind über zwei Sicherungen bzw. Leitungsschutzschalter angeschlossen. Auch wenn sich die Trommel dreht, könnte eine der beiden Sicherungen durchgebrannt bzw. ein Schalter umgesprungen sein. Ersetzen Sie die Sicherung bzw. legen Sie den Schalter wieder um. Falls das Problem fortbesteht, ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.
- **Bei gasbetriebenen Wäschetrocknern: ist der Absperrhahn in der Gasleitung geöffnet?**

Ungewöhnliche Geräusche

- **Haben Sie den Trockner längere Zeit nicht benutzt?** Nach längerer Nichtbenutzung gibt der Trockner eventuell ein polterndes Geräusch von sich, das nach einigen Minuten Betrieb aufhört.
- **Ist eine Münze oder Büroklammer zwischen Trommel und Vorder- oder Rückwand des Trockners gerutscht?** Untersuchen Sie die Vorder- und Hinterkante der Trommel auf kleine Gegenstände. Überprüfen Sie vor jeder Wäsche die Taschen der zu waschenden Kleidungsstücke.
- **Wird Ihr Wäschetrockner mit Gas betrieben?** Das Klicken des Gasventils ist ein normales Betriebsgeräusch.
- **Sind alle vier Beine montiert und steht der Trockner in Längs- und Querrichtung gerade?** Wenn der Trockner nicht richtig aufgestellt wurde (siehe Installationsanleitung), vibriert er.
- **Sind die Textilien verknotet oder zu einem Ball gerollt?** Eine ineinander verknäuelte Ladung holpert in der Trommel und bringt den Trockner zum Vibrieren. Trennen Sie die Kleidungsstücke voneinander und starten Sie den Trockner erneut.

Restzeitanzeige scheint sich nicht zu bewegen

- **Ist ein Zeit- oder Kaltprogramm eingestellt?** Bei diesen Programmen bewegt sich die Anzeige sehr langsam und kontinuierlich vorwärts.
- **Ist ein Automatikprogramm eingestellt?** Die Anzeige bewegt sich erst, wenn die Wäsche fast trocken ist. Siehe auch „Funktionsweise der Feuchtigkeitssensoren“ im Kapitel „Benutzung des Wäschetrockners“.

Die Wäsche ist nicht trocken genug, die Trockendauer ist zu lang oder die Wäsche wird zu heiß.

- **Ist das Flusensieb verstopft?**
  Das Sieb sollte vor jedem Trockengang gereinigt werden.

⚠ACHTUNG

Brandgefahr

Verwenden Sie ein Abluftrohr oder einen Abluftschlauch aus Metall.

Abluftschläuche aus Kunststoff sind ungeeignet.

Abluftschläuche aus Metallfolie sind ungeeignet.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände und Todesfälle nach sich ziehen.

- **Sind der Luftabzug oder die Ablufthaube durch Flusen verstopft, die die Luftbewegung behindern?**
  Lassen Sie den Trockner 5 bis 10 Minuten lang laufen. Überprüfen Sie die Luftbewegung, indem Sie die Hand unter die Ablufthaube halten. Falls Sie keine Luftbewegung spüren, befreien Sie das Abzugssystem von Flusen oder ersetzen Sie den Abzug durch ein Abluftrohr oder einen Abluftschlauch aus Metall. (Siehe Installationsanleitung.)
- **Wird das Gitter durch Trocknertücher blockiert?**
  Verwenden Sie jeweils nur ein Trocknertuch, und benutzen Sie jedes Trocknertuch nur ein Mal.
- **Hat der Abluftschlauch bzw. das Abluftrohr die richtige Länge?**
  Stellen Sie sicher, dass der Abluftschlauch bzw. das Abluftrohr nicht zu lang ist und so gerade wie möglich verläuft. Ein langer Abluftweg erhöht die Trockendauer. (Siehe Installationsanleitung.)
- **Ist der Durchmesser des Abluftrohrs/-schlauchs korrekt?**
  Der Durchmesser muss 10,2 cm (4 Zoll) betragen.

⚠ACHTUNG

Explosionsgefahr

Halten Sie die Umgebung des Wäschetrockners frei von leicht entflammbaren Gasen und Substanzen wie z. B. Benzin.

Positionieren Sie den Trockner mindestens 46 cm über dem Boden.

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Brände, Explosionen und Todesfälle nach sich ziehen.

- **Befindet sich der Trockner in einem Raum mit Temperaturen unter 7 °C?**
  Um richtig zu funktionieren, benötigt der Trockner eine Umgebungstemperatur von über 7 °C.
- **Steht der Trockner in einem Schrank?**
  Die Türen des Trocknerschranks müssen oben und unten mit Lüftungsschlitzen versehen sein. Hinter dem Trockner muss ein Freiraum von mindestens 14 cm bestehen. Der empfohlene Mindestabstand an beiden Seiten und vorn beträgt 2,5 cm. (Siehe Installationsanleitung.)
- **Wurde ein Kaltprogramm eingestellt?**
  Wählen Sie das richtige Programm für die zu trocknenden Textilien aus. Näheres dazu im Kapitel „Programmwahl“.
- **Ist die Ladung zu groß und schwer, um schnell zu trocknen?**
  Teilen Sie die Ladung, sodass die einzelnen Wäschestücke sich frei in der Trommel bewegen können.

Flusen auf der Wäsche

- **Ist das Flusensieb verstopft?**
  Das Sieb sollte vor jedem Trockengang gereinigt werden.

Verfärbungen der Wäsche oder an der Trommel

- **Wurden die Trocknertücher sachgerecht verwendet?**
  Legen Sie das Trocknertuch immer zu Beginn des Trockengangs in die Trommel. Ein Trocknertuch, das einer bereits teilweise getrockneten Ladung hinzugefügt wird, kann zu Verfärbungen der Wäsche führen.

  Verfärbungen der Trommel werden durch abfärbende Textilien (in der Regel Jeans) verursacht. Diese Verfärbungen färben nicht von der Trommel auf andere Textilien ab.

Wäsche ist zerknittert

- Wurde die Wäsche wie empfohlen gleich nach Programmende aus dem Trockner genommen?
- War der Trockner überladen?
  Trocknen Sie kleinere Ladungen, sodass die Wäsche sich frei in der Trommel bewegen kann.

Gerüche

- **Wurde in der Umgebung des Trockners in letzter Zeit gemalert, lackiert oder Beize verwendet?**
  Falls ja, lüften Sie zunächst gründlich. Sobald die Gerüche/Dämpfe verschwunden sind, waschen und trocknen Sie die betroffenen Textilien erneut.
- **Wird der Trockner zum ersten Mal benutzt?**
  Neue Heizelemente können Gerüche verursachen, die jedoch nach dem ersten Trockengang verschwinden.

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bevor Sie den Reparaturdienst verständigen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Fehlersuche und -behebung“. Möglicherweise sparen Sie dadurch die mit einem Kundendienstbesuch verbundenen Kosten. Falls dies nicht hilft, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Wenn Sie Hilfe oder den Kundendienst benötigen

Falls Ihr Problem nicht auf eine der im Abschnitt „Fehlersuche und -behebung“ angeführten Ursachen zurückzuführen ist, wenden Sie sich bitte an den Händler, von dem Sie den Wäschetrockner erworben haben, oder eine Whirlpool-Vertragswerkstatt.

Bitte halten Sie bei Ihrem Anruf nach Möglichkeit die folgenden Informationen bereit: das Kaufdatum sowie die vollständige Modell- und Seriennummer Ihres Geräts. Dies hilft uns bei der Bearbeitung Ihrer Anfrage.

Weitere Informationen

Wenn Sie weitere Informationen benötigen, Fragen oder Anmerkungen haben, können Sie sich jederzeit schriftlich oder telefonisch an uns wenden. Sie erreichen uns unter:

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
Großbritannien

Telefon: +44 (208) 649 5000

SICUREZZA DELL'ASCIUGATRICE

La vostra sicurezza e la sicurezza degli altri sono molto importanti.

In questo manuale sono contenuti molti importanti messaggi di sicurezza e sull'elettrodomestico. Leggere e seguire sempre tutti i messaggi di sicurezza.

Questo è il simbolo di pericolo per la sicurezza.

Questo simbolo avverte della presenza di possibili pericoli che possono uccidere o ferire voi o altre persone.

Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il simbolo di pericolo per la sicurezza nonché la parola “PERICOLO” o la parola “AVVERTENZA”.

Queste parole significano:

⚠ PERICOLO — **Esiste il pericolo di morte o grave infortunio se non si seguono immediatamente le istruzioni.**

⚠ AVVERTENZA — **Esiste il pericolo di morte o grave infortunio se non si seguono le istruzioni.**

Tutti i messaggi di sicurezza indicano quale sia il possibile pericolo, come ridurre la possibilità di infortunio e cosa può capitare se non si seguono le istruzioni.

AVVERTENZA: Per la vostra sicurezza, le informazioni contenute in questo manuale devono essere seguite al fine di ridurre il rischio di incendio o esplosione, o per prevenire danni alla proprietà, infortuni o morte.

– Non stoccare o usare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili vicino a questo od altri elettrodomestici.

– COSA FARE SE SI SENTE L’ODORE DI GAS:
- **Non cercare di accendere un elettrodomestico.**
- **Non toccare interruttori; non usare telefoni nell’edificio.**
- **Sgombrare la stanza, l’edificio o l’area.**
- **Chiamare immediatamente il fornitore di gas usando il telefono di un vicino. Seguire le istruzioni del fornitore di gas.**
- **Se non è possibile contattare il fornitore di gas, chiamare i vigili del fuoco.**

– L’installazione, il servizio o le conversioni per l’uso su altre forniture di gas devono essere eseguite da un installatore qualificato, un’agenzia di servizio o il fornitore di gas stesso.

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o infortuni a persone durante l'uso dell'asciugatrice, seguire le precauzioni di base, incluse le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'asciugatrice.
- Le asciugatrici a gas devono essere installate solo in stanze dotate dei requisiti necessari di aerazione specificati nelle norme nazionali di installazione. Assicurarsi che nella stanza in cui si trova l'asciugatrice ci sia un ricambio d'aria adeguato alla combustione del gas e/o per le operazioni di asciugatura. Durante il funzionamento dell'asciugatrice nella stanza ci deve essere una finestra aperta o un altro sistema di aerazione simile (come una feritoia regolabile, un pannello incernierato o un altro mezzo di aerazione che si apra direttamente verso l'esterno).
- Mantenere una distanza minima di 10 cm fra il retro dell'asciugatrice e qualsiasi parete.
- Il funzionamento di questo elettrodomestico può avere degli effetti sul funzionamento di altri elettrodomestici a gas che utilizzano l'aria della stessa stanza per una combustione sicura. Durante l'uso dell'asciugatrice è necessario che vi sia un'aerazione adeguata per ridurre l'aria viziata e quindi evitare il riflusso nella stanza di gas provenienti da elettrodomestici che bruciano altri carburanti, incluse le fiamme libere. In caso di dubbio, consultare i costruttori degli elettrodomestici.
- Non ostruire l'aerazione nell'asciugatrice (vedere "Istruzioni d'installazione" per le distanze minime).
- Non mettere nell'asciugatrice oggetti che sono stati in contatto con oli da cucina. Gli oggetti unti con oli da cucina possono contribuire ad una reazione chimica che potrebbe provocare un incendio nel carico.
- I capi che sono stati sporcati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e prodotti per la rimozione della cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità maggiore di detersivo prima di essere messi nell'asciugatrice. Questi oggetti possono emanare vapori che potrebbero originare un incendio o esplodere.
- Non permettere ai bambini di giocare sopra o dentro l'asciugatrice. È necessario sorvegliare attentamente i bambini se si trovano vicino all'asciugatrice in funzione.
- Prima di spostare l'asciugatrice per eseguirne la manutenzione o lo smaltimento, rimuovere lo sportello di accesso del vano di asciugatura.
- Non inserire le mani nell'asciugatrice se il tamburo è in movimento. Per sicurezza, è stato installato un interruttore sullo sportello.
- Non installare o collocare l'asciugatrice in un luogo esposto alle intemperie.
- Non manomettere i comandi.
- Non continuare ad usare l'elettrodomestico se lo stesso sembra essere danneggiato.
- Non riparare o sostituire parti dell'asciugatrice a meno che ciò non sia consigliato specificamente nella Guida all'Uso ed alla Manutenzione. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solamente da personale competente.
- Non usare ammorbidenti o altri prodotti antistatici a meno che non sia consigliato dai produttori dell'ammorbidente o del prodotto. Seguire le loro istruzioni.
- Pulire il filtro per pelucchi prima o dopo ogni carico. Non utilizzare l'asciugatrice senza il filtro per pelucchi.
- Mantenere l'area intorno alle aperture di scarico e di imbocco, nonché le zone circostanti, sgombre dall'accumulo di pelucchi, polvere e sporcizia.
- L'interno dell'asciugatrice e lo scarico vanno puliti periodicamente da personale di manutenzione qualificato.
- Vedere le Istruzioni di Installazione per le istruzioni sulla messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli dovrà essere sostituito dal costruttore o da un suo tecnico o altra persona ugualmente qualificata.
- Non asciugare oggetti non lavati.
- I capi come la gommapiuma o (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli foderati di gomma e gli indumenti o i cuscini imbottiti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- La fase finale del ciclo di asciugatura avviene senza calore (periodo di raffreddamento) per garantire che i capi rimangano a una temperatura tale da non poter essere rovinati.

ATTENZIONE: Non interrompere mai il ciclo di un'asciugatrice prima della fine del ciclo a meno che tutti i capi non vengano rimossi rapidamente e stesi fuori in modo da non essere sgualciti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SMALTIMENTO DELL'ASCIUGATRICE

Questo elettrodomestico è stato contrassegnato in ottemperanza alla Direttiva Europea 2002/ 96/ EC sulle Attrezzature Elettriche ed Elettroniche da Smaltire (WEEE).

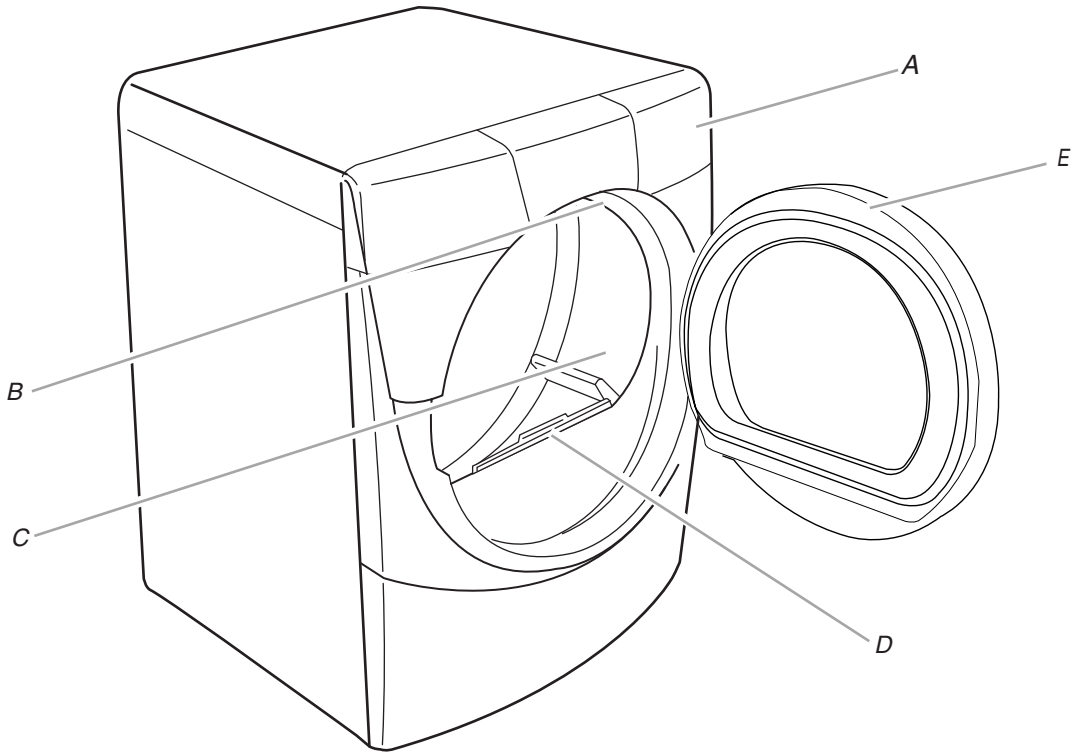
Assicurarsi che questo prodotto venga eliminato correttamente, in modo da evitare possibili conseguenze dannose per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti sorgere dalla gestione errata dello smaltimento dell'elettrodomestico stesso.

Il simbolo sul prodotto, o sui documenti che lo accompagnano, indica che questo elettrodomestico non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere consegnato al punto di raccolta previsto per il riciclaggio di attrezzature elettriche ed elettroniche.

L'eliminazione deve essere eseguita in ottemperanza alle norme ambientali sullo smaltimento dei rifiuti.

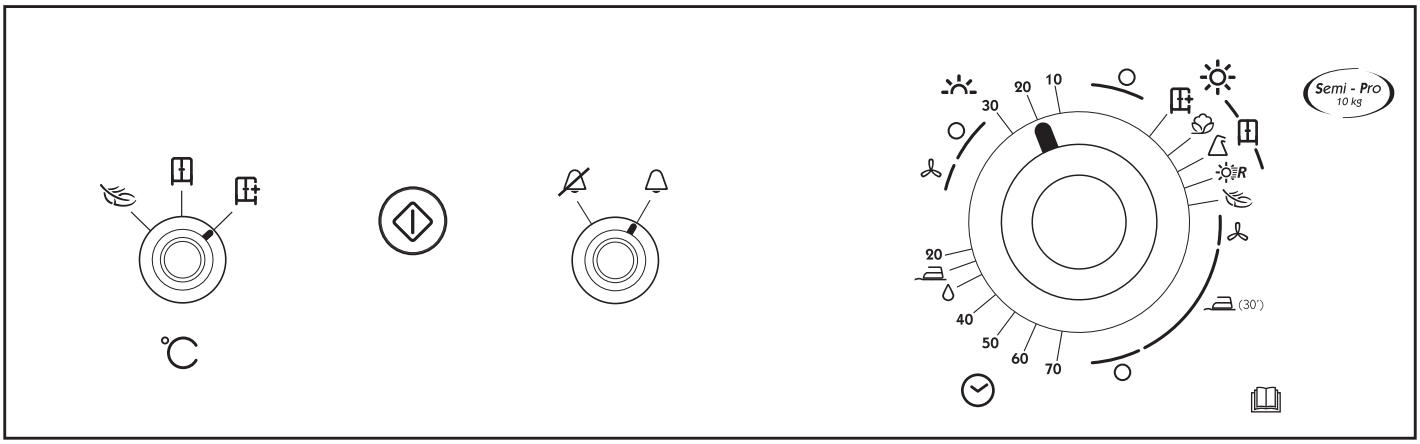
Per ulteriori informazioni dettagliate sul trattamento, il recupero ed il riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'ufficio municipale più vicino, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.

COMPONENTI E CARATTERISTICHE



A. Pannello di controllo
B. Etichetta del modello e numero di serie
C. Tamburo di asciugatura
D. Filtro per pelucchi
E. Sportello ad apertura ampia

Pannello di Controllo



CONTROLLO DELLO SCARICO D'ARIA

L'asciugatrice deve essere correttamente installata ed aerata al fine di raggiungere la massima efficienza nell'asciugatura e ridurre i tempi dell'asciugatura stessa. Osservare le distanze massime di installazione consigliate nelle Istruzioni. Per ulteriori informazioni leggere le Istruzioni per l'Installazione.

⚠AVVERTENZA

Pericolo d'Incendio

Usare uno scarico d'aria in metallo pesante

Non usare uno scarico d'aria in plastica

Non usare uno scarico d'aria in lamina di metallo.

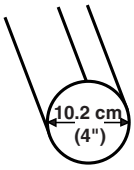
La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte o un incendio.

Se l'asciugatrice non è stata installata e aerata correttamente, non sarà coperta dalla garanzia. L'areazione della vostra asciugatrice è importante per ottenere dei buoni risultati di asciugatura. Per maggiori dettagli vedere la sezione "Istruzioni di Installazione".

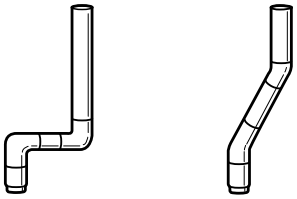
NOTA: le chiamate di servizio causate da un'aerazione impropria saranno pagate dal cliente, sia che l'installazione sia stata eseguita a pagamento o dal cliente stesso.

1. Non usare uno scarico d'aria di plastica o in lamina di metallo. Usare uno scarico d'aria di metallo di 10,2 cm oppure di metallo flessibile.

Non piegare o schiacciare lo scarico d'aria di metallo flessibile. Lo stesso deve essere completamente disteso per permettere il flusso adeguato di aria in uscita. Controllare lo scarico d'aria dopo l'installazione. Consultare le Istruzioni d'Installazione per conoscere la lunghezza giusta dello scarico d'aria.



2. Usare una cappa di scarico di 10,2 cm.
3. Usare la traiettoria più dritta possibile quando si orienta lo scarico d'aria.



Corretto *Migliore*

4. Usare dei morsetti per chiudere bene tutte le giunture. Non usare nastro adesivo per elettricisti, viti o altri strumenti di fissazione che raggiungono l'interno dello scarico d'aria per fissare quest'ultimo.
5. Pulire lo scarico d'aria periodicamente, a seconda dell'uso, ma almeno ogni 2 anni, o quando si installa l'asciugatrice in un nuovo sito. Una volta completata la pulitura, assicurarsi di seguire le Istruzioni di Installazione fornite insieme all'asciugatrice per un controllo finale del prodotto.

USO DELL'ASCIUGATRICE

Avviare l'Asciugatrice

⚠AVVERTENZA

Pericolo di Esplosione

Tenere i materiali ed i vapori infiammabili, come la benzina, lontano dall'asciugatrice.

Non asciugare gli indumenti che sono venuti a contatto con del materiale infiammabile (anche dopo essere stati lavati).

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte, un'esplosione o un incendio.

⚠AVVERTENZA

Pericolo d'incendio

Nessuna lavatrice può rimuovere completamente l'olio.

Non asciugare gli articoli che sono venuti a contatto con qualsiasi tipo di olio (inclusi oli da cucina).

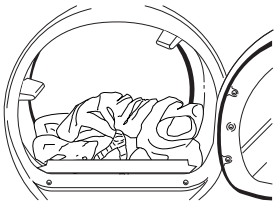
Gli articoli che contengono piuma, gomma o plastica devono essere asciugati su uno stendino o usando un Ciclo ad Aria.

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte o un incendio.

Questo manuale riguarda diversi modelli. La vostra asciugatrice potrebbe non avere tutti i cicli e le caratteristiche descritte.

Prima di usare l'asciugatrice, asciugare il cestello con uno straccio umido per rimuovere la polvere accumulatasi o formatasi durante la spedizione.

1. Pulire il filtro per pelucchi prima di ogni carico.
2. Caricare i vestiti delicatamente nell'asciugatrice e chiudere lo sportello. Non sovraccaricare l'asciugatrice. Lasciare dello spazio libero per permettere ai vestiti di girare liberamente. Il carico massimo di vestiti (tessuti di cotone) è di 10 chili.



3. Girare la Manopola di Selezione Ciclo per selezionare il ciclo consigliato per il tipo di carico che si desidera asciugare.
4. Selezionare una temperatura con la manopola di selezione della Temperatura. Le descrizioni del ciclo includono alcuni suggerimenti per la selezione della temperatura.
5. (FACOLTATIVO) Selezionare il Segnale di Fine Ciclo, se si desidera. Questo segnale serve quando si asciugano capi delicati o sintetici. Rimuovere subito questi capi dall'asciugatrice al termine del ciclo per evitare pieghe.
6. Premere il tasto AVVIO. L'asciugatrice a gas è dotata di un sistema completamente automatico ad iniezione per il bruciatore; non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente (non esiste alcuna spia).

NOTA: l'asciugatrice si spegne automaticamente al termine di ogni ciclo.

Come Funziona il Rilevamento dell'Umidità

Quando si usa il Ciclo a Rilevamento Automatico dell'Umidità, l'asciugatura del carico è determinata da due strisce metalliche (sensori) situate all'interno dell'asciugatrice. Le strisce metalliche rilevano la quantità di umidità rimasta nei vestiti man mano che questi girano. Fintanto che rimane dell'umidità nei vestiti, la Manopola di Selezione Ciclo non avanzerà. Man mano che i vestiti cominciano ad asciugarsi, la quantità d'acqua rimasta nei vestiti diminuisce ed il timer avanza per tutto il resto del ciclo. Una volta che i capi sono asciutti, l'asciugatrice inizia un periodo di raffreddamento della durata massima di 10 minuti.

Arresto e Riavvio

È possibile fermare l'asciugatrice in qualsiasi momento durante un ciclo.

Per fermare l'asciugatrice

Aprire lo sportello dell'asciugatrice oppure selezionare la posizione ACCESO sulla manopola di Selezione Ciclo.

NOTA: la manopola di Selezione Ciclo dovrebbe indicare un'area di spegnimento (SPENTO) quando l'asciugatrice non è in uso.

Per riavviare l'asciugatrice

7. Chiudere lo sportello
8. Selezionare un'altra temperatura ed un nuovo ciclo (se si desidera).
9. Premere il tasto AVVIO.

Consigli per l'Asciugatura, i Cicli e le Temperature

Selezionare il ciclo e la temperatura corretti per il carico.

Il periodo di raffreddamento consiste nel far girare il carico senza calore durante gli ultimi minuti di tutti i cicli al fine di rendere i carichi più facili da maneggiare.

Consigli per l'asciugatura

- Seguire le istruzioni di lavaggio contenute nell'etichetta, se disponibili
- Se si desidera, aggiungere un foglio ammorbidente per tessuti
- Per ridurre le grinze, rimuovere il carico dall'asciugatrice appena la centrifuga si ferma. Questo è particolarmente importante per i capi che non si stirano, in lana ed i sintetici

Consigli per i cicli e le temperature

- Selezionare un programma a Temperatura Alta per asciugare i capi pesanti come gli asciugamani e gli abiti da lavoro.
- Selezionare un programma a Temperatura Media per asciugare i capi di peso medio come le lenzuola, la biancheria intima, i tessuti delicati ed alcune maglie.
- Selezionare un programma a Temperatura Bassa per asciugare capi di peso leggero, come la biancheria intima, le camicette, gli abiti da sera ed alcune maglie.
- Selezionare un programma senza calore (aria) per la gomma, la plastica o i capi sensibili al calore
- Stendere ad asciugare i tessuti adesivi ed i tessuti laminati

NOTA: se si hanno dubbi sulle temperature di asciugatura per i vari carichi, fare riferimento alle indicazioni sull'etichetta. Se non si è sicuri della temperatura da selezionare per un carico, è preferibile selezionare un programma a bassa temperatura piuttosto che alta.

Simboli dell'Asciugatrice

Il pannello di controllo dell'asciugatrice contiene alcuni simboli. Leggere la tabella qui sotto per una definizione dei medesimi.

Manopola di selezione della Temperatura

Bassa Tempera-tura	Media Temperatura	Alta Tempe -ratura

Tasto di Avvio

Manopola di selezione del Segnale di Fine Ciclo

Segnale di Fine Ciclo Acceso	Segnale di Fine Ciclo Spento

Manopola di selezione Ciclo

Cicli di Asciugatura Automatica

Articoli pesanti	Asciutti pronti per l'armadio
Asciutti pronti per l'armadio	Cotone
Sintetici/Da non stirare	Asciugatura Veloce
Delicati	Raffreddamento
Pronti per la stiratura	Macchina spenta

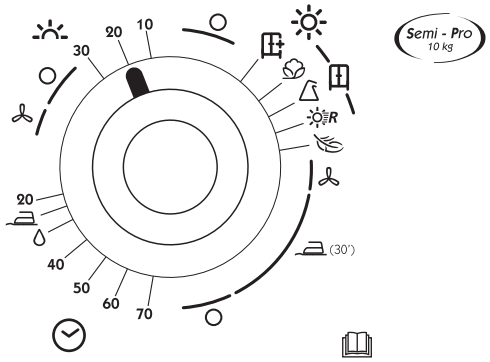
Ciclo di Asciugatura a Timer

70.....20 Minuti di asciugatura a caldo	Asciugatura umida
Pronti per la stiratura	Raffreddamento
Macchina spenta	Leggere il manuale dell'utente

Ciclo di Asciugatura ad Aria

30.....10 Minuti di asciugatura senza calore	Macchina spenta

CICLI



Manopola di Selezione Ciclo

Ciclo Automatico

Usare il Ciclo Automatico per asciugare la maggior parte dei carichi. L'asciugatrice è dotata di un controllo che rileva il livello di umidità nel carico e la spegne quando il carico ha raggiunto il livello di asciugatura selezionato.

- Selezionare la temperatura con la manopola di selezione in base ai tessuti nel carico.

Dopo avere asciugato il carico, controllare l'asciugatura.

- Se il carico è più asciutto di quanto desiderato, selezionare un programma più vicino ai Delicati la prossima volta che si asciuga un carico simile.
- Se un carico non è asciutto come si desidera, completare l'asciugatura usando un Ciclo Programmato. Selezionare un programma più vicino al programma Asciutti pronti per l'armadio a prossima volta che si asciuga un carico simile.

NOTA: Il tempo di asciugatura varia con un ciclo Automatico. Il tipo di tessuto, la dimensione del carico, e l'asciugatura selezionata influiscono sul tempo di asciugatura. Vedere “Consigli per l'Asciugatura, i Cicli e le Temperature”.

Asciutti Pronti per l'Armadio

Selezionare questo programma per asciugare uniformemente articoli grandi o pesanti come gli asciugamani pesanti di cotone o gli accappatoi. Selezionare una temperatura elevata.

Cotone

Selezionare questo programma per asciugare completamente gli articoli pesanti come le lenzuola, i materassini sintetici e le trapunte, oppure un carico di asciugamani. Selezionare una temperatura elevata.

Sintetici/Delicati

Selezionare questo ciclo per asciugare gli articoli di peso medio o leggero sintetici o da non stirare, come le magliette, le camicette o gli abiti da sera. Selezionare un programma a Temperatura Media.

Asciugatura Veloce

Usare questo ciclo per asciugare i piccoli carichi o i carichi che richiedono un breve tempo di asciugatura. Selezionare un programma a Temperatura Alta o Media a seconda del tipo di tessuto che viene asciugato.

Delicati

Selezionare questa opzione per asciugare i piccoli carichi o gli articoli leggeri. Selezionare la Temperatura Bassa.

Programma Pronti per la Stiratura (Ciclo Automatico)

Se non si rimuove un carico dall'asciugatrice appena questa si ferma, i capi possono sgualcirsi. Il programma Pronti per la Stiratura centrifuga, riordina e gonfia periodicamente il carico per un periodo massimo di 30 minuti senza calore per evitare pieghe. Un segnale verrà emesso periodicamente se viene selezionato il Segnale di Fine Ciclo. Il segnale e la centrifuga termineranno quando si apre lo sportello dell'asciugatrice oppure quando si seleziona SPENTO sulla manopola di Selezione Ciclo.

Cicli di Asciugatura Programmati

Usare l'Asciugatura a Timer per gli articoli pesanti e grandi, come le coperte e gli abiti da lavoro, oppure per i carichi grandi che richiedono un lungo periodo di asciugatura. Selezionare l'Alta Temperatura.

Si può usare il Ciclo di Asciugatura a Timer per gli articoli leggeri come la biancheria intima o le maglie. Selezionare la temperatura in base ai tessuti nel cestello.

NOTA: selezionare il Ciclo ad Asciugatura a Timer per completare l'asciugatura se gli articoli sono ancora umidi dopo il ciclo Automatico.

Asciutto Umido

Selezionare questo programma per asciugare i capi lasciandoli leggermente umidi, o per asciugare i capi che non richiedono un intero ciclo di asciugatura. Asciugare a umido gli articoli come i jeans (per evitare rigidità) o gli abiti di cotone (per facilitarne la stiratura). Scegliere una temperatura a seconda dei tessuti nel carico.

Pronti per la Stiratura (Ciclo ad Asciugatura a Timer)

Selezionare questo programma per rimuovere le pieghe dagli articoli come i vestiti caricati in valigia o gli indumenti piegati dopo essere stati lasciati nell'asciugatrice per troppo tempo. Selezionare la temperatura Media o Bassa a seconda dei tessuti nel carico.

Ciclo di Asciugatura ad Aria

Usare il ciclo ad Asciugatura ad Aria per gli articoli che richiedono un'asciugatura senza calore, come la gomma, la plastica ed i tessuti sensibili al calore. Selezionare “Asciugatura ad Aria”. La tabella illustra degli esempi di articoli che possono essere asciugati usando il Ciclo di Asciugatura ad Aria.

Tipo di carico	Ciclo di Asciugatura ad Aria*
Gommapiuma - cuscini, reggiseni imbottiti, giocattoli di peluche	20 - 30
Plastica - tende per la doccia, tovaglie	20 - 30
Tappeti con fondo in gomma	40 - 50
Olefina, polipropilene, nylon trasparente	10 - 20

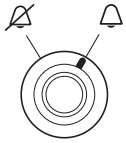
*(Minuti). Resettare il ciclo per completare l'asciugatura, se necessario.

Quando usare l'asciugatura ad aria

- Controllare che le coperte siano correttamente cucite.
- Agitare e gonfiare i cuscini a mano periodicamente durante il ciclo.
- Asciugare completamente ogni elemento. I cuscini di gommapiuma si asciugano lentamente.

Segnale di Fine Ciclo

- Il segnale acustico di fine ciclo scatta quando un ciclo è completo e solo se è stata selezionata l'impostazione Acceso.
- Se il ciclo Pronti per la Stiratura (Automatico) è in corso, ed il segnale di Fine Ciclo è Acceso, un segnale acustico scatterà una volta ogni qualche minuto. Il segnale si interrompe quando si apre lo sportello o si seleziona Spento sulla Manopola di Selezione Ciclo.



Stendino

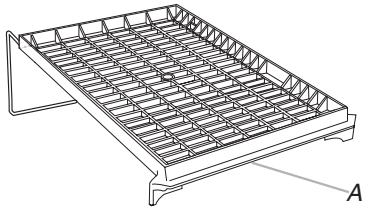
Lo stendino è utile per asciugare articoli che non si desidera asciugare nella centrifuga o che normalmente si asciugano appesi ad un filo (per esempio, i maglioni).

Se il modello acquistato non è dotato di stendino, è possibile ordinarne uno contattando il rivenditore da cui si ha acquistato l'asciugatrice.

Per usare lo stendino

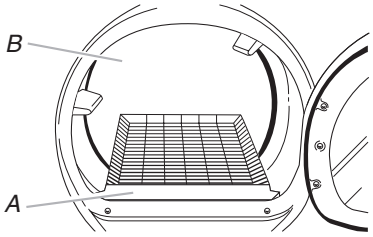
Non rimuovere il filtro per pelucchi.

1. Aprire lo sportello dell'asciugatrice.



A. Prospettiva frontale

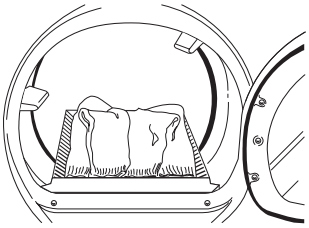
2. Collocare lo stendino nel cestello, posizionando il filo posteriore sul bordo del pannello posteriore interno dell'asciugatrice. Spingere in basso sul bordo frontale dello stendino per collocare sopra il filtro per pelucchi.



A. Pannello posteriore dell'asciugatrice

3. Collocare gli articoli bagnati sullo stendino. Lasciare uno spazio fra gli articoli in modo che l'aria possa raggiungere tutte le superfici.

NOTA: non lasciar penzolare gli articoli fino al bordo dello stendino.



4. Chiudere lo sportello.
5. Selezionare un ciclo ed una temperatura per un'asciugatura a timer, o un ciclo ad aria. Gli articoli che contengono spugna, gomma o plastica devono essere asciugati su un filo oppure usando un ciclo ad aria.
6. Premere il tasto AVVIO.

NOTA: è necessario rimuovere lo stendino per una centrifuga normale. Non usare cicli automatici con lo stendino.

Questa tabella illustra alcuni esempi di articoli che possono essere asciugati con lo stendino ed i cicli, le temperature ed i tempi di asciugatura consigliati. I tempi di asciugatura effettivi dipendono dalla quantità di umidità contenuta negli articoli.

Asciugatura con stendino	Programma	Temp.	Tempo*
Maglioni di lana Metterli in forma e disporre piatti sullo stendino	A timer	Bassa	60
Giocattoli di peluche o cuscini Imbottiti di fibre di cotone o poliestere	A timer	Bassa	60
Giocattoli di peluche o cuscini Imbottiti di gommapiuma	Ad aria (senza caldo)	Nessuna	90
Scarpe da ginnastica o in tela	Ad aria (senza caldo)	Nessuna	90

*(Minuti). Resettare il tempo per completare l'asciugatura, se necessario.

CURA DELL'ASCIUGATRICE

Pulire l'area intorno all'asciugatrice

Mantenere l'area intorno all'asciugatrice sgombra e libera da oggetti che possono ostruire il flusso della combustione e l'aerazione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di Esplosione

Tenere i materiali ed i vapori infiammabili, come la benzina, lontano dall'asciugatrice.

Collocare l'asciugatrice almeno 46 cm sopra il pavimento in caso di installazione in garage.

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte, un'esplosione o un incendio.

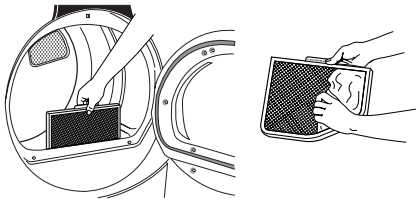
Pulire il Filtro per Pelucchi

Pulizia dopo ogni carico

1. Il filtro per pelucchi si trova sullo sportello dell'asciugatrice. Pulire il filtro per pelucchi prima di ogni carico. Un filtro bloccato dai pelucchi può far aumentare il tempo di asciugatura.

Per pulire

1. Tirare il filtro per pelucchi verso di se. Avvolgere i pelucchi e rimuoverli dal filtro con le dita. Non sciacquare o lavare il filtro per rimuovere i pelucchi. I pelucchi bagnati sono difficili da rimuovere.



2. Rimettere a posto il filtro per pelucchi.

IMPORTANTE:

- Non azionare l'asciugatrice se il filtro per pelucchi è allentato, danneggiato, bloccato o assente. L'azionamento in queste condizioni può provocare un surriscaldamento e danni sia all'asciugatrice che ai capi.
- Se i pelucchi cadono dal filtro ed entrano nell'asciugatrice durante la rimozione, controllare la cappa di scarico e rimuovere i pelucchi. Si veda "Controllare lo Scarico d'Aria."

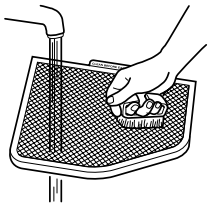
Pulizia secondo il bisogno

I detersivi e gli ammorbidenti per tessuti possono accumularsi nel filtro per pelucchi. Questo accumulo può prolungare i tempi di asciugatura per i capi, o causare un arresto dell'asciugatrice prima che il carico sia completamente asciutto. Se i pelucchi cadono dal filtro, ciò significa probabilmente che il filtro è sovraccarico.

Controllare il filtro per pelucchi con una spazzola di nylon ogni 6 mesi o più spesso se si intasa a causa dell'accumulazione di residui.

Lavaggio

1. Estrarre i pelucchi dal filtro con le dita.
2. Bagnare entrambi i lati del filtro con acqua calda.
3. Bagnare una spazzola di nylon con acqua calda e detersivo liquido. Strofinare il filtro per pelucchi con la spazzola per rimuovere i residui accumulatisi.



4. Sciacquare il filtro con acqua calda.
5. Asciugare completamente il filtro per pelucchi con un asciugamani pulito. Inserire il filtro per pelucchi nell'asciugatrice.

Pulire l'Interno dell'Asciugatrice

Per pulire il cestello

1. Creare una pasta con un detersivo in polvere per tessuti ed acqua molto calda.
2. Applicare la pasta ad un tessuto morbido.

OPPURE

Applicare un liquido non-infiammabile per la pulizia della casa all'area macchiata e strofinare con un panno morbido fino a quando il colore eccessivo non sia stato rimosso.

3. Asciugare a fondo il cestello con un panno umido.
4. Asciugare in centrifuga un carico di panni o asciugamani puliti per asciugare il cestello.

NOTA: gli indumenti che si scoloriscono come i jeans o gli indumenti di cotone dai colori vistosi, possono scolorirsi all'interno dell'asciugatrice. Queste macchie non sono dannose per l'asciugatrice e non imbratteranno i successivi carichi di vestiti. Asciugare bene i capi che scoloriscono per evitare il trasferimento di colori.

Rimozione dei Pelucchi Accumulati

Dall'interno del vano dell'asciugatrice

I pelucchi devono essere rimossi ogni 2 anni, o più spesso, a seconda dell'uso dell'asciugatrice. La pulizia deve essere eseguita da un tecnico specializzato.

Dall'interno dello scarico d'aria

I pelucchi vanno rimossi ogni 2 anni, o più spesso, a seconda dell'uso dell'asciugatrice. La pulizia deve essere eseguita da un tecnico specializzato.

Se si hanno dubbi o commenti, si prega di contattare un'azienda di servizio autorizzata dalla Whirlpool.

Manutenzione Regolare

Per mantenere l'asciugatrice in perfetto funzionamento e con la massima efficienza, si consiglia una manutenzione regolare da un tecnico autorizzato Whirlpool. Per l'uso normale, si consiglia di farlo ogni 12 mesi. Per un uso più frequente, l'intervallo va ridotto proporzionalmente.

Cura durante le vacanze o i traslochi

Cura se si va in vacanza

Azionare l'asciugatrice solo quando si è in casa. Se si va in vacanza, o se non si intende usare l'asciugatrice per un lungo periodo di tempo, è necessario:

1. Staccare la spina dell'asciugatrice o interrompere l'alimentazione.
2. Se si ha un'asciugatrice a gas, chiudere la valvola di canalizzazione del gas.
3. Pulire il filtro per pelucchi. Si veda “Pulire il filtro per pelucchi”.

Cura in caso di trasloco - Asciugatrici Elettriche

Per le asciugatrici collegate con la spina all'alimentazione elettrica:

1. Staccare la spina di alimentazione.
2. Assicurarsi che i piedi di livellamento siano stabili sulla base dell'asciugatrice.
3. Usare nastro adesivo per chiudere bene lo sportello dell'asciugatrice.

⚠AVVERTENZA

Pericolo di Scossa Elettrica

Staccare la spina prima di eseguire lavori di manutenzione.

Sostituire tutti i componenti ed i pannelli prima di azionare.

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte o una scossa elettrica.

Per asciugatrici con presa diretta:

1. Staccare l'alimentazione.
2. Staccare i fili.
3. Assicurarsi che i piedi di livellamento siano stabili sulla base dell'asciugatrice.
4. Usare del nastro adesivo per chiudere bene lo sportello dell'asciugatrice.

Cura in caso di trasloco - Asciugatrici a gas

1. Staccare la spina.
2. Chiudere la valvola di canalizzazione del gas.
3. Staccare il tubo di alimentazione a gas e rimuovere i raccordi. collegati al tubo dell'asciugatrice.
4. Coprire la valvola del gas aperta.
5. Assicurarsi che i piedi di livellamento siano stabili sulla base dell'asciugatrice.
6. Usare del nastro adesivo per chiudere bene lo sportello dell'asciugatrice.

SE LA MACCHINA NON FUNZIONA

Provare prima le soluzioni qui sotto suggerite al fine di evitare il costo di un intervento tecnico...

Azionamento dell'Asciugatrice

L'asciugatrice non va

- **È scoppiato un fusibile in casa, oppure è scattato un interruttore di circuito?**
  Assicurarsi che entrambi i fusibili siano intatti e ben fissati, o che entrambi gli interruttori di circuito non siano scattati. Sostituire il fusibile oppure resettare l'interruttore di circuito. Se il problema continua, contattare un elettricista.
- **È disponibile l'alimentazione corretta?**
  Le asciugatrici elettriche hanno bisogno di un'alimentazione a 240 Volt. Chiedere ad un tecnico qualificato.
- **È stato usato un fusibile normale?**
  Usare un fusibile ritardato.
- **Lo sportello dell'asciugatrice è chiuso bene?**
- **Il tasto AVVIO è stato premuto bene?**

Assenza di calore

- **È scoppiato un fusibile in casa, oppure è scattato un interruttore di circuito?**
  Il cestello potrebbe girare, ma potrebbe non esserci calore. Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore di circuito. Se il problema si ripete, chiamare un elettricista.
- **Per le asciugatrici a gas, la valvola di alimentazione è aperta?**

Rumori insoliti

- **L'asciugatrice è rimasta inutilizzata per un certo periodo di tempo?**
  Se l'asciugatrice non è stata utilizzata per un po' di tempo, potrebbero sentirsi dei tonfi durante i primi minuti di azionamento.
- **C'è una moneta, un bottone o una graffetta intrappolata fra il cestello e la parte anteriore o posteriore dell'asciugatrice?**
  Controllare il bordo anteriore e posteriore del cestello per vedere che non vi siano dei piccoli oggetti. Pulire tutte le tasche prima di azionare.
- **Si possiede un'asciugatrice a gas?**
  Il ticchettio della valvola a gas è un normale rumore durante l'azionamento.
- **Le quattro gambe sono state installate e l'asciugatrice è dritta davanti, dietro, a destra e a sinistra?**
  L'asciugatrice può vibrare se non è stata correttamente installata. Vedere le Istruzioni d'Installazione.
- **I vestiti sono appallottolati o annodati?**
  Se i vestiti sono appallottolati, il carico può rimbalzare, facendo vibrare l'asciugatrice. Separare gli articoli e riavviare l'asciugatrice.

Il timer non sembra avanzare

- **L'asciugatrice è stata impostata con il Timer o l'Asciugatura ad Aria?**
  Il timer si muove lentamente e in continuazione per il programma con il timer.
- **L'asciugatrice è stata impostata con l'Asciugatura Automatica?**
  Il timer si muove solo quando i vestiti sono per lo più asciutti. Si veda “Come Funziona il Rilevamento Automatico dell'Umidità” nell' “Uso dell'Asciugatrice”.

Risultati dell'Asciugatrice

I vestiti non si asciugano in maniera soddisfacente, i tempi di asciugatura sono troppo lunghi, o il carico è troppo caldo.

- **Il filtro per pelucchi è pieno?**
  Il filtro per pelucchi va pulito prima di ogni carico.

⚠AVVERTENZA

Pericolo d’Incendio

Usare uno scarico d’aria in metallo pesante

Non usare uno scarico d’aria in plastica

Non usare uno scarico d’aria in lamina di metallo.

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte o un incendio.

- **Lo scarico d'aria o la cappa di scarico sono intasati di pelucchi, limitando il movimento dell'aria?**
  Azionare l'asciugatrice per 5-10 minuti. Tenere la mano sotto l'esterno della cappa di scarico per controllare il movimento dell'aria. Se non si sente alcuno spostamento d'aria, pulire il sistema di scarico dei pelucchi o sostituire lo scarico d'aria con uno scarico in metallo pesante o flessibile. Si vedano le Istruzioni d'Installazione.

- **Vi sono fogli di ammorbidente per tessuti che bloccano la griglia?**
  Usare solo un foglio di ammorbidente per tessuti, e una volta sola.
- **Lo scarico d'aria è della lunghezza giusta?**
  Controllare che lo scarico d'aria non sia troppo lungo o abbia troppe curve. Uno scarico d'aria troppo lungo causa tempi di asciugatura molto lunghi. Si vedano le Istruzioni d'Installazione.
- **Il diametro dello scarico d'aria è della dimensione giusta?**
  Usare materiale di 10,2 cm per lo scarico d'aria.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di Esplosione

Tenere i materiali ed i vapori infiammabili, come la benzina, lontano dall'asciugatrice.

Collocare l'asciugatrice almeno 46 cm sopra il pavimento in caso di installazione in garage.

La non ottemperanza a queste istruzioni potrebbe provocare la morte, un'esplosione o un incendio.

- **L'asciugatrice è situata in una stanza con una temperatura sotto i 7°C (45°F)?**
  Per una corretta operazione dei cicli di asciugamento, è necessario mantenere la temperatura al di sopra dei 7°C (45°F).
- **L'asciugatrice è situata in un armadio?**
  Le porte dell'armadio devono avere aperture di aerazione sopra e sotto lo sportello. Il retro dell'asciugatrice deve avere 12 cm di spazio vuoto e si consiglia di lasciare uno spazio di 2,5 cm ai lati e davanti all'asciugatrice. Si vedano le Istruzioni d'Installazione.
- **È stato selezionato un ciclo di asciugatura ad aria?**
  Selezionare il ciclo giusto per i tipi di vestiti da asciugare. Si veda "Cicli".
- **Il carico è troppo grande e pesante per asciugarsi velocemente?**
  Separare il carico in modo che i capi girino liberamente.

Pelucchi nel carico

- **Il filtro per pelucchi è intasato?**
  Il filtro per pelucchi va pulito prima di ogni carico.

Macchie sul carico o sul cestello

- **L'ammorbidente per tessuti è stato usato correttamente?**
  Aggiungere i fogli di ammorbidente per tessuti all'inizio del ciclo. I fogli di ammorbidente per tessuti aggiunti ad un carico parzialmente asciutto possono macchiare i vestiti.
- **Le macchie sul cestello sono causate da colori nei vestiti (di solito i blue jeans). Queste macchie non si trasferiranno sugli altri indumenti.**

Gli indumenti sono sgualciti.

- **Il carico è stato tolto dall'asciugatrice al termine del ciclo?**
- **L'asciugatrice è stata sovraccaricata?**
  Asciugare carichi più piccoli che possano girare liberamente nel cestello.

Odori

- **Si ha recentemente pitturato, sporcato o verniciato vicino alla zona dov'è collocata l'asciugatrice?**
  Se sì, aerare la zona. Una volta che gli odori o i vapori sono spariti dalla zona, lavare e asciugare nuovamente i vestiti.
- **L'asciugatrice è stata usata per la prima volta?**
  Il nuovo elemento di riscaldamento elettrico potrebbe avere un odore. L'odore scomparirà dopo il primo ciclo.

ASSISTENZA O MANUTENZIONE

Prima di chiamare l'assistenza o il servizio di manutenzione, si prega di controllare la sezione "Se la Macchina Non Funziona". Potrebbe far risparmiare il costo di una chiamata di servizio. Se si ha ancora bisogno d'aiuto, seguire queste istruzioni.

Se si ha bisogno di assistenza o servizio di manutenzione

Se il problema non è dovuto ad alcuna delle cause elencate nella sezione "Se la Macchina Non Funziona", contattare il rivenditore dal quale si ha acquistato l'asciugatrice o un'azienda di servizio autorizzata dalla Whirlpool.

Quando si chiama, si prega di indicare la data dell'acquisto ed il numero di modello e di serie dell'elettrodomestico. Queste informazioni aiuteranno a rispondere meglio alle richieste dei clienti.

Per ulteriore assistenza

Se si ha bisogno di ulteriore assistenza, si può scrivere o telefonare con domande o commenti a:

Whirlpool UK Ltd.
209 Purley Way
Croydon
CR9 4RY
U.K.
Telefono: 0208 649 5000

W10127718A

2007 Whirlpool Corporation.
All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.
Alle rechten voorbehouden.
Alle Rechte vorbehalten.
Tutti i diritti riservati.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A.
® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A.
® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A.
® Geregistreerd handelsmerk/TM handelsmerk van Whirlpool, U.S.A.
® Registrierte Marke/TM Marke von Whirlpool, U.S.A.
® Marchio depositato/TM Marchio commerciale di Whirlpool, U.S.A.

5/07
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux E.-U.
Gedrukt in de U.S.A.
Gedruckt in den Vereinigten Staaten.
Stampato in U.S.A.